BON DIA Aruba

Diabierna 21 di November, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 49.52

CUALKIER 'DEAL' CU GOBIERNO SERA CU VALERO RIBA BBO MESTER CONTA PA COMERCIO LOCAL TAMBE

Comercio local semper a cumpli sin ningun tipo di deal den pasado

Pag. 2

Hobennan perdi riba laman contento y feliz di a wordo rescata





SANTA MARTA- Famianan a bula bai Colombia pa topa cu e Johannes Scamp di 28 aña y Cynthia Higuera di 22 aña, kendenan tabata perdi riba laman for di diabierna anochi. Diamars marduga Guarda Costa Colombiano a bin rescata e dos personanan aki serca di e isla di La Guajira, despues cu nan tin casi cuater dia ta drief sin rumbo y dirigi pa e coriente fuerte cu tabatin den e laman Caribe.

Nunca nan a desespera, nunca nan a perde speranza, a pesar di e susto grandi cu nan a pasa aden, y nan felicidad tabata grandi ora cu nan a mira e barco ARC Providencia di guarda costa Colombiano, a aserca nan boto chikito pa saca nan for di e situacion aki.

Nan a subi e boto chikito pa biaha pa Punto Fijo pero combustible a caba net na un distancia for di costa Venezolano, den oranan di anochi y for di eynan nan a keda drief te ora cu nan a wordo rescata.

LOCAL

CEO di AHATA Rob Smith ta clarifica informe recien di ATA

E pronostico di 70% di ocupacion pa hotelnan pa prome cuartal di 2009 no a bin di AHATA

Pag. 3

LOCAL

E ta haya cu Ministerio Publico a actua bon

Procurado General a cuestiona sentencia di Hues riba uso di microfono secreto den caso Domino

Pag. 4

LOCAL

Douane investigando compania Arubiano den Zona Liber di Corsou

Pag.22

BON DIA Aruba

Tumando nota di e actitud di Gobierno pa cu refineria Valero e siman aki

Cualkier 'deal' cu Gobierno sera cu Valero riba BBO mester conta pa comercio local tambe

Comercio local semper a cumpli sin ningun tipo di deal den pasado



ORANJESTAD– Cualkier deal cu refineria Valero haya di Gobierno di Aruba, esaki mester conta tambe pa cualkier otro compania di Aruba.
Esaki ta pensamento di Presidente di ATIA Juan David Yrausquin na Bon Dia Aruba.
Nan ta contento cu Gobierno awor ta realisa cu Valero ta un partner importante pa nos comunidad di otro banda y cu ta dunando Valero e respet necesario door di sinta na mesa cune y tin un dialogo pa yega un acuerdo pa diferencianan di opinion.
Pero locual si ATIA ta di pensamento ta cu cualkier areglo cu Gobierno yega cune cu Valero, mester conta tambe pa comercio en general y esei ta algo cu ta importante segun Yrausquin. Importante pasobra comercio local semper a paga tur su impuesto cu e mester a paga y no tabatin ningun tipo di excepcion of tax holiday pa comercio local.
Como tal ATIA ta di opinion cu na e momentonan aki Gobierno mester tene cuenta cu esei na momento cu e negosha cu Valero tambe pa pensa con e ta compensa e comerciante local tambe di un forma cu ta hacie cu e ta atractivo pa comercio local.
Tambe ATIA ta kere den un level plain field unda cu tur comerciante ta paga e mesun nivel di belasting y no necesariamente un ta haya un trato preferencial compara cu otro. Si condiciona e deal y hacie mesun cos cu Valero pa otro comerciantenan cu por ensera cu mescos cu Valero, lo e comerciante local tin cu paga un otro tipo di suma adicional, Yrausquin ta bisa cu mester evalua e situacion e ora.
"Nos lo evalua nos opcionnan pero nos ta convenci si cu a base di e 'gelijkheidsbeginsel' cu Gobierno mester duna un areglo cu e duna na Valero, e tin cu duna na Comercio local en general.
Cualkier cos cu Valero haya, Gobierno tin cu duna tur comerciante na Aruba. E ta algo cu segun Yrausquin, e comerciante local por aprecia tambe, y cu ta na su lugar.
Comercio local semper a paga tur su impuestonan, y como tal Yrausquin ta sinti cu e merece cualkier break cu Gobierno por duna, mescos cu e kier duna na Valero. Mester wak kico e areglo ta cu Gobierno kier bin cune na Valero.
Ainda no tin un acuerdo y como tal mester mira e resultado y a base di esaki, lo apela na Gobierno tambe pa un trato igual. Lo vigila e situacion di serca y ora cu Gobierno aplica e areglo, pa e ta cla tambe mes momento pa wordo implementa pa Comercio local.
Como tal ATIA ta den proceso pa draft un carta pa Gobierno den cual nan ta splica tur esaki y ta kere cu Gobierno lo bai di acuerdo cune.
E no tin duda alguno di esaki cu esaki lo ta e caso. No sa si otro gremiomnan comercial ta na altura di e pensamento di ATIA. E punto ta cu ATIA ta contento cu Gobierno ta papiando cu Valero, cu ta algo cu e refineria no a haya prome.
E palabra awor ta na Gobierno segun ATIA.

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente,Asuntonan Administrativo y di Stranhero

Maneho pa 2009 en coneccion cu evenementonan cu artistanan di exterior

ORANJESTAD- Cu e experiencianan di e ultimo aña y mei encuanto permiso pa actuacion di gruponan di exterior, Minister encarga cu Asuntonan di Stranhero a dicidi pa introduci pa 2009 un cambio radical den e maneho actual, asina leu cu ta trata e permiso pa stranheronan actua na Aruba..
Pa permiso pa e evenementonan aki durante 2009 NO tin restriccion mas di parti di Ministerio, atrobe unda esaki ta trata e permiso di entrada otorga dor di DIMAS. E promotor lo entrega na Ministerio su peticion pa actuacion di artista(nan) di exterior di acuerdo cu e maneho actual; minister encarga cu asuntonan di stranhero lo duna riba cada peticion e conocido "verklaring van geen bezwaar", locual kier meen cu pa loke ta trata e ministerio aki y DIMAS, de facto "e mercado ta habri".
E promotor lo mester sigui cana e caminda pa Polis y Directie Wetgeving en Juridische Zaken pa trata na obtene e Evenementen- y Buffetvergunning. E periodonan menciona den e actual maneho NO ta aplicabel mas; pero si mester tene cuenta cu e tempo cu e tratamento lo tuma na e diferente departamentonan!
Tuma bon nota cu no ta pasobra a haña e "verklaring van geen bezwaar", e asunto ta regla: ainda mester haña evenementen- y buffetvergunning di polis, PROME cu DIMAS por tramita e permiso di entrada na Aruba.
Mescos cu ta e caso na aña 2008, lo NO duna e "verklaring van geen bezwaar" pa e periodo di carnaval, cuaresma, y luna di december, pues pa e periodonan aki NO ta otorga permiso pa artistanan di exterior, cu excepcion di artistanan di gospel.
Den e caso cu departamento di polis a bay di acuerdo cu e evenemento, e organisador ta acudi na DIMAS cu e "Evenementen- en Buffetvergunning", pa obtene e permiso di entrada pa e artista(nan) di exterior.
E lista di rekisitonan (checklist) di DIMAS ta keda vigente y ta obtenibel na DIMAS.
Dependiendo di e fecha di e entrega na DIMAS di e peticion pa e permisonan (estadia/traha), hunto cu TUR e documentacion segun e checklist, e evenementen- y e buffetvergunning, DIMAS a adapta su tarifanan di acuerdo cu e lista adhunto, esaki pa motibo di e trabaonan acelera na ultimo momento.

Solamente cu e permiso, firma pa director di DIMAS, e artista(nan) ta wordo permiti entrada na Aruba y participacion na e evenemento.

CEO di AHATA Rob Smith ta clarifica informe recien di ATA

E pronostico di 70% di ocupacion pa hotelnan pa prome cuartal di 2009 no a bin di AHATA

Nan ta teme pa un temporada duro y dificil den 2009



ORANJESTAD – Contrario na informacion cu ATA a duna siman pasa refiriendo na un pronostico cu nan a ricibi di AHATA pa e ocupacion di hotelnan pa e prome cuartal di 2009, ningun momento AHATA a pronostica un cifra di ocupacion. ATA siman pasa a referi na un cifra di 70% di ocupacion cu nan a ricibi di AHATA, y ta menciona cu no obstante esei, e temporada lo ta uno complica.

Den combersacion cu AHATA su CEO Rob Smith, e pronostico aki no ta corecto pasobra nan no a pronostica nada. E ta dificil pa pronostica den un tempo asina mirando cuando cambio tin.
Hendenan ta cambiando nan mente cada dia y como tal no ta tuma desision delanta manera antes, si nan ta biaha of no. Como tal ta bira dificil pa pronostica algo corecto aworaki caba.
E reservacionnan a cai cu 20% aworaki segun informacion cu AHATA a ricibi di su mayoristanan cu ta bende Aruba. Mirando cu e reservacionnan di Merca, esaki a cai cu 30%. "Nos sa cu e bentana di reservacion ta cambiando constantemente" Smith a bisa Bon Dia Aruba. Esaki ta debi na e temponan turbulento y crisis manera cu tin na Merca cu ta pone cu Merca ta tumando desicionan na ultimo momento.

Ta premira cu den e ultimo siman di november pa e prome siman di december posiblemente lo por bin cu un pronostico pa AHATA cu por ta cifranan mas exacto. Si ATA ta papia di un pronostico di hotel di 70% di ocupacion pa e prome cuartal di 2009, e ta meramente un pronostico di ATA mes, y no di AHATA segun Smith ta sigura Bon Dia Aruba. Ora cu Bon Dia Aruba a puntra Smith cu si ATA ta bisa cu nan a ricibi e pronostico menciona di AHATA, ta uno incorecto, Smith a contesta cu enberdad AHATA no a suministra ATA cu e cifranan ei.
Loke ta interesante tambe ta e nivel di pronostico cu hotelnan mester considera como bon, pa e ta uno rendable pa hotelnan. Y un pronostico di 70% di ocupacion sigur den e prome cuartal pa hotelnan no ta nada bon pa Aruba.
Esaki pasobra nan ta considera e prome cuartal como esun mas importante pasobra e ta e temporada di winter unda cu tin mas demanda pa turista. Ta den e cuartal aki cu hotelnan por logra nan miho ocupacion y nan miho posibel tarifa di hotel.
Como tal e base di e entrada pa e aña, ta loke defacto hotelnan ta gana den e prome cuartal di aña. E ta critico cu hotelnan cana cu un ocupacion di por lo menos 80 pa 85 porciento. Un ocupacion minimo asina ta yuda nan den momentonan menos bon, manera ta bisa, traha dam warda awa. Mes momento, Smith ta mustra cu no tin un rekisito di un ocupacion minimal si pa hotel.
Den e caso aki cada punto cu nan ta bou di e 80%, nan mester gana bek durante di aña, cu ta algo sumamente dificil, sigur otro aña.

Segun Andin Bikker awe e deal di Valero ta wordo presenta na Gobierno

Democracia Real kier sa con legalmente lo structura e deal di BBO cu Valero

Un 'Juan Pueblo' cu lanta compania tambe mester haya mesun beneficio!

ORANJESTAD – E deal cu tin riba mesa pa loke ta Valero y Gobierno ta sigui ta un tema pa lider di e partido Democracia Real Andin Bikker. Den un conferencia di prensa e siman aki lider politico di e partido Andin Bikker a mustra cu historia ta ripiti su mes. Esaki pasobra e refineria Valero ta bisa cu e kier paga menos belasting y e partidonan geel y berde ta cla pa acomoda.
Segun Bikker, aparentemente tin un carta di partido AVP cu ta ofrece Valero un deal di 40 miyon. "Nos tin gana di wak e carta aki" Bikker ta bisa. Y di otro banda partido MEP cu ta den Gobierno, kier cambia 180 grado y ta bin acepta un aparente oferta cu tin riba mesa.
Bikker kier sa, pasobra pa pueblo ta hopi importante, ta cuanto partido AVP y MEP ta haya na donacion pa ora di campanja. Esaki pasobra no ta por nada na 1994 un tax holiday a wordo priminti, y no ta pornada na 1998 e la wordo otorga segun Bikker.
Ta bon pa pueblo sa cuanto directo of indirecto, e partidonan aki ta haya pa campanja pa acomoda e refineria cada bes cu e bin pidi algo.
„En todo caso loke nos a compronde di prome minister ayera, ta cu tin un deal cu ta wordo sera. E ta practicamente un hecho" Bikker a bisa, indicando mesora cu den curso di awe, e prome mandatario lo haya por escrito kico e deal ta bai ta. "Nos impresion ta cu Gobierno di MEP ta bai sera un deal cu e refineria." Bikker ta sigui bisa.
Bikker kier sa tambe con legalmente lo bai structura e deal aki.
Esaki pasobra mayan bo tin un compania cu bo ta acomoda un compania manera Valero, un juan pueblo cu lanta un compania cu no kier paga bbo, mester haya e mesun derecho pa no paga winstbelasting.
Como tal kier sa con e trato igual fiscal ta bai. Na final di dia, 9 compania NV tin estableci na Seroe Patia na San Nicolas. Nan no ta diferencia di otro y nan tur por haya e trato preferencial. Como tal Bikker kier clarificacion riba esaki.
Na 1998 segun Bikker, AVP a firma un tax holiday illegal usando apenas un A4 papier y mei, y despues e refineria tabata dispuesto pa duna mas placa. NO por ta asina cu cada pasa un par di anja, ora cu e tax holiday ta den retira, ta menasa cu ta sera refineria si bo no dune un taxholiday.
Bikker no kier pa e refineria bai perdi, pero no ta husto cu e practica cu e refineria ta haciendo.



Andin Bikker

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

E ta haya cu Ministerio Publico a actua bon

Procurado General a cuestiona sentencia di Hues riba uso di microfono secreto den caso Domino



ORANJESTAD – Procurado General interino mr. Gras ta haya cu Hues di Corte den Prome Instancia no a evalua bon e uso di microfono secreto (OVC) y pesei e no ta di acuerdo cu e conclusion di Hues cu e OVC ta un violacion grave di derecho di privacidad.

Esaki tabata un di e observacionnan di Abogado General mr. Gras kende a fungi como Procurado General interino den e caso Domino cu a wordo trata den Corte Superior.

TIN VIOLACION OF NO

Mr. Gras den su rekisitorio a mustra cu e problematico di OVC por wordo resumi den e siguiente preguntanan huridico.

*Tin un violacion di norma den e investigacion haci contra Rafael Mercado Ochoa?

*Si ta asina, e violacion aki ta conta tambe pa e otro sospechosonan?

*Si tin un violacion, esaki ta e violacion di privacidad di articulo 8 EVRM pa e sospechoso Mercado Ochoa? Esaki tambe ta e caso of net otro pa e otro sospechosonan?

*Si tin un violacion di articulo 8 EVRM (Derechonan Humano), esaki ta trece cune cu a viola e principio di un caso di Corte husto para den articulo 6 EVRM?

Mr. Gras ta di opinion cu tin un violacion di norma pa cu e sospechoso Mercado Ochoa pasobra simplemente a usa un sistema di investigacion cu no ta conoci pa ley. El a sigui bisa cu esaki ta un forma di investigacion existente na Hulanda hancra den e Codigo Penal di Hulanda pero ainda no a wordo tuma den e Codigo Penal di Aruba. Door di esaki lo ta imposibel pa haya autorizacion for di Hues Comisario pa aplica e sistema aki y pesei a informa Hues Comisario di e prolongacionnan di e uso di e OVC.

Mr. Gras a mustra cu Ministerio Publco a dicidi di usa e OVC pa asina para e transaccionnan di droga na gran escala di Mercado Ochoa y e complicenan cu tabata activo den un organisacion criminal. Mester a haya suficiente prueba pa por tin un caso penal contra nan. Mr. Gras ta haya cu tabatin un interes grandi pa cu e investigacion contra un menaza grandi contra orden publico y salubridad.

E VIOLACION NO TA PA TUR SOSPECHOSO

Mr. Gras a menciona e "Schutznorm" cu ta contra cu e violacion di norma pa cu e uso di OVC contra Mercado Ochoa automaticamente ta conta pa e otro sospechosonan. El a cuestiona e sentencia intermedio di Hues di 23 di Mei 2008 riba e asunto di OVC den e caso Mercado Ochoa, caminda Hues ta considera esaki un sistema ilegal caminda a haci violacion grave di privacidad di e sospechoso. Segun Mr. Gras, Hues a tuma e decision aki sin a evalua si den e caso aki tin violacion di privacidad.

Mr. Gras ta di opinion cu no sin mas tin un violacion di derecho di privacidad (art. 8 EVRM) pasobra a usa un sistema di investiga ilegal. E ta haya cu hustamente mester mira e manera con a bay over na usa e sistema aki y bou ki circumstancia a dicidi di usa e sistema aki. Segun Mr. Gras a viola e privacidad pa usa un sistema di investigacion caminda personanan tabata yega serca e persona aki pa haci transaccionnan di droga of otro actividadnan criminal.

CUESTIONA HUES

Mr. Gras ta haya cu Mercado Ochoa tabata usa su auto hustamente pa sconde su combersacionnan contra orea y wowo di Polis. El a enfatisa cu ora un persona haci esaki cu e intension aki, e ta haciendo mal uso di derecho di privacidad. E expresion di Hues, cu e violacion tabata for di sla y tambe hopi grave, mr. Gras ta haya cu no ta corecto. El a mustra cu tur esnan cu a bay den e auto pa papia cu Mercado Ochoa, tabata sa cu ta bay papia riba hechonan criminal. Sino e combersacionnan aki lo por a tuma lugar publicamente of via telefoon.

Mr. Gras ta di opinion cu si Hof ta haya cu toch tabatin violacion di privacidad, e ora ey esei no automaticamente kiermen cu tin violacion di art. 6 EVRM (Corte husto). El a menciona aki sentencianan entre otro esun di e caso Ayoub na Curacao, caminda a determina e violacion di art. 8 EVRM caminda a scucha combersacionnan no ta haci un violacion di art. 6 EVRM.

Mr. Gras a mustra cu si pone e interes di e abogadonan banda e interes di e investigacion, e ta di opinion, teniendo cuenta cu e cantidad di castigo cu a wordo duna compara cu e seriedad di e violacion di norma, caminda e uso di e OVC a dura mas o menos 1 anja na desventaha di Mercado Ochoa, cu ta realistico pa reduci e castigo.

Sinembargo pa e otro sospechosonan no por papia aki di violacion di norma pasobra no a usa e forma di investigacion aki contra nan. Voluntariamente nan a subi den e auto di Mercado Ochoa caminda tabatin un microfono secreto instala y ta nan mesun culpa cu nan a wordo scucha.

Mr. Gras ta di opinion cu si Hof mester yega na e conclusion cu mester exclui tur e pruebanan haya cu e OVC, toch na mr. Gras su opinion ta resta asina hopi prueba cu Hof por impone castigo mas halto cu Hues den Corte den Prome Instancia a haci.

Ta pesei tambe mr. Gras pa mayoria di e sospechosonan a exigi pa aumenta e castigo cu Hues a impone den Corte den Prome Instancia. Dia 10 di December Hof lo dicta sentencia.

Ministerio di Cultura, Deporte y Labor ta reacciona:

Ta condenable con SEPPA ta bagatalisa Fe Catolico pa beneficio personal

ORANJESTAD- Ta condenable e atitud demostra den un articulo den prensa recientemente unda cu sindicato SEPPA, specificamente Magaly Brito, ta hunga cu fe di hende aparentemente cu e unico meta pa avansa su causa personal.

Den un declaracion e sindicalista aki ta haya ta bon pa lastra Fe Catolico den purba logra su metanan personal publicamente na un forma hopi cuestionabel.

Cada persona tin su fe y ta practica su creencia y religion na su forma cu e ta hiba ta bon. Manera nos grandinan ta bisa: ta entre e y su Dios. Esaki ta un derecho universal cual tur ser humano tin

Figuranan publico tambe tin nan bida religioso cual no ta forma parti di discusion publico bruhando dos issue cu no tin nada di haci cu otro. Pues cuando biaha un minister ta bay misa of no,no tin nada di haber cu asunto di trabou. Ademas, loke e sindicalista ta trece dilanti ta incorecto, for di contexto y/of ta carece di informacion corecto.

SEPPA NO TA REPRESENTA PASTORNAN:

Sindicato SEPPA no ta representa ningun pastor Catolico. Emfaticamente Minister Lee ta declara, "ora SEPPA bin cu nan carta cu nan ta representa clero catolico, anto lo mi sinta cu SEPPA", splicando cu Obispado ta hopi cla den ken ta papia den nomber di clero catolico.

Ta pa e motibo aki cu SEPPA no tin envolvimento den e asunto di salario di pastornan, pesey nunca nan por a sinta cu Minister y/of DPO pa asunto alguno. Si sra. Brito kier diripiente y pa motibonan ainda no comprendibel, cu e ta representa clero, anto esaki ta simplemente un halucinacion di e lider sindical.

DIFERENCIA DI SALARIO HEREDA:

Cualkier descrepancia cu por ta existi entre salario entre diferente clero of pastor, ta algo cu Minister Lee a hereda, como parti di e sistema salarial existente. Asunto di beleid di salario ta trata e departamento di personal y organisacion, cual Minster Lee ta tuma conseho consistentemente cu DPO.

E pretencion den declaracion di sra. Brito cu esaki ta falta di Minister Lee ta fuera di su lugar. Es mas si tuma nota di e declaracionnan di e propio vicario di Aruba e siman aki y si papia cu otro miembronan di clero catolico, no tin ningun issue di tal embergadura pa lastra religion catolico, pues e fe di 90% di Aruba den beerput di publicidad negativo sin motibo hustifica.

DECLARACION DI BRITO TA DESCABEYA:

E declaracion imprudente di sra. Brito ta parce di ta mas bien netamente pa complace e dos unico personahenan cu tin interes personal den e asunto aki, cual ta pastor Villamora mes y sr. Haimy Angela di Departamento di Cultura. Cu e prome, por ser tenta pa cosnan di mundo cual por afecta su huicio ta algo cu por compronde y perdona.

Pero cu sra. Brito awor ta purba complace un ex-miembro cu a bandona fila di SEPPA ta laga habri pa cuestiona motivacion.

Cualkier sea ta e motibo di e supuesto portabos aki, kende a sa di a navega e pasiyonan di mas scur di mundo sindical hopi exitoso den pasado, su declaracion ta for di base y di condena.



Minister Lee ta atendiendo e asunto na forma debido cu e instancianan involucra pa yega mas pronto posibel na solucionnan duradero conforme reglanan vigente.

Abogadonan ta cuestiona uso di OVC den caso di droga Domino

E forma con Ministerio Publico a usa microfono secreto ta pone derecho di estado na peliger

ORANJESTAD – Abogadonan di e sospechosonan den e caso Domino, no a para keto den cuestiona e uso di microfono secreto cu Ministerio Publico a haci. Nan tur ta haya cu aki Ministerio Publico a actua contra ley y a viola derecho di privacidad. Mayoria di e abogadonan ta haya cu den e caso aki no solamente mester exclui e pruebanan cu a haya pa medio di e microfono secreto (OVC) sino cu mester declara Ministerio Publico no admisibel y laga tur e sospechosonan liber.

Manera Bon Dia Aruba a publica, dialuna Hof a cuminsa cu tratamento di e apelacion den e caso Domino y a termina cu esaki diaranzon te den oranan laat di atardi.

E sospechosonan cu a apela nan caso y den diferente di e casonan Ministerio Publico tambe a apela ta: Maximiliano Barenjo, kende a wordo representa pa mr. Foy, Effy Tromp kende a wordo representa pa mr. Chris Lejuez, Luis Mansur kende a wordo representa pa mr. Mohamed, Hernando Rafael Mercado Ochoa kende a wordo representa pa mr. Yarzagaray, Rosalinda Rasmijn Mercado Ochoa, kende a wordo representa pa mr. Faarup, Jose Cid kende a wordo representa pa mr. van der Sloot, Melvin Leito, kende tambe a wordo representa pa mr. van der Sloot y Ricardo Bello Martinez, kende a wordo representa pa mr. Zara.

CUESTIONA OVC

Prome cu e abogadonan a presenta nan defensa, Presidente di Hof a haci un apelacion pa nan palabra con lo hiba defensa pa asina no ta bay tin ripiticion riba e mesun topico.

Ta obvio cu e punto cu mas atencion a wordo dedica na dje ta e scuchamento di combersacionnan haciendo uso di e microfono secreto (OVC). Den esaki abogadonan mr. Yarzagaray, mr. Mohamed ta esnan cu a concentra mas riba e tema aki aunke cu e otro abogadonan tambe a trece den forma di resumen nan punto di bista riba e OVC.

A wordo mustra cu si Ministerio Publico ta actua for di ley y den un forma masivo y largo ta viola derecho, e ora ey ta un conclusion so tin cu mester declara Ministerio Publico no admisibel den su persecusion contra e sospechosonan.

Ta asina cu e microfono secreto a wordo instala na September 2006 den e auto di Rafael Mercado Ocho pa un periodo di 1 anja. Ademas di e OVC a instala tambe GPS cualnan a keda riba e auto ten a September 2007.

ACTUA CONTRA LEY

E abogadonan ta totalmente contra e uso di microfono secreto ya cu esaki no ta parece den nos Codigo Penal. Nan ta haya cu aki Ministerio Publico a actua contra art. 145 a di Codigo Penal. Den e articulo aki ta considera scuchamento di combersacion den forma secreto un hecho castigabel .

E acumulacion di informacion ta cay bou articulo 8 EVRM y como cu no tin ley pa haci esaki, aki ta trata di un violacion di articulo 8 EVRM.

A wordo mustra sentencia den diferente casonan y hasta Hulanda a wordo bati riba su dedenan pa e forma con a graba combersacionnan.

Segun e abogadonan, ley di Hulanda ta permiti haci uso di microfono secreto pero, Hues mester duna autorizacion pa haci esaki. Ademas di esaki, ta fiha un periodo di 4 siman y no 11 luna manera a sosode contra Mercado Ochoa.

DERECHO DI ESTADO NA PELIGER

E abogadonan ta opine cu e forma di actua di Ministerio Publico door di usa e OVC, ta trece nos derecho di estado na peliger. E unico conclusion cu por yega na dje den e caso aki ta cu Ministerio Publico mester wordo declara no admisibel y cu e sospechosonan mester wordo laga liber.

Hof lo bay studia e ponencianan treci padilanti di e abogadonan y tambe e punto di bista di Procurado General interino mr. Gras y dia 10 di December lo dicta sentencia.

Presidzente SADA sra. Sharina Hernandes

Sindicato di duane a haci encuesta pa haya sa satisfaccion di miembronan die cuerpo

Tin un disgusto grandi reinando na e cuerpo di duanero

ORANJESTAD – E encuesta aki tabata pa invita miembronan y no miembronan di inspectie di invoerrechten en accijnzen, pa acudi an e encuesta cu SADA ta haciendo, paso esaki ta debi cu na aña 2007 Minister di finansa a firma un decreto cu mester bin un grupo di trabou, cual SADA no ta participando aden, pa evalua si Duane por bai Los di SIAD. Si tur hende por corda e sindicato y su miembronan a Sali den accion pa mustra cu nan kier bai los y basa riba esei e minister a firma un decreto si pro Sali afo.

For di e grupo aki a Sali cuater grupo di trabou, cual si SADA tabata tin participacion den dje, pero den e gruponan di trabou basicamente SADA a sinti cu ora e gruponan di trabou aki hopi cos caba realmente tabata cla, paso kico cu SADS presenta tabata wordo bari for di mesa y ningun opinion di SADA tabata wordo teni na cuenta y no a bai over den e raport, anto e raport di e grupo ta wordo studia den e stuur groep cu na final mester traha un raport cu e minister ta haya e resultado.

SADA a bisa cu di principio nan a bisa cu na ta participa cu e grupo di trabou, pero nan no ta di acuerdo cune, paso den e raport di e werkgroep, bo no por bisa kico e stuur groep lo tuma y hiba pa e minister, dus SADA no ta di acuerdo cu nan no por participa den e sturugroep. Absa riba e sentimento cu SADA y e miembronan a haya con e reunionnan a bai y actualmente tin un hefe nobo, un hulandes, SADA a sinti y e parti di director no a sinti cu e sentimento tabata tei pa los di directie. Basa riba esei na aña 2003 a yega di tene un encuesta caba, esei tambe den e grupo di trabou wordo cuestiona paso ta dos pregunta so tabata tin y pesei SADA a bisa cu meste bai busca un poco mas profundo kico ta e sentimento di e miembronan y kico mas nan lo kier mira cambia. Bin cu algun idea riba papel y esei a participa nan, tur esaki ta den e encuesta ay a bolbe puntra si nan kier bai los y kico nan sentimento ta actualmente cu nan trabou. Si nan ta wordo menos precia, si nan ta sinti cu nan ta wordo honra y tur esaki ta parti di e encuesta.

SADA a bisa cu debi cu nan no tin participacion den e stuurgroep, nan ta hiba di pensamento cu nan mester haya un raport pa wak kico e stuurgroep a traha. SADA a tende cu tin un raport intermedio cu a bai pa Minister y SADA a hala atencion di e grupo y contesta a bin cu SADA lo haya e raport na su debido tempo, despues cu Minister haye. SADA ta kere cu si Minister haya e raport y si Minister aproba esaki, kico e ora pro cambia riba dje? SADA kier wak e raport y haci e cambionan cu ta necesario, prome cu Minister haye.

Sada Mientrastanto a manda un carta pa e mandatario, pa pidie warda un rato si e mester tuma decision, pa e warda un rato, pero SADA no sa di esei, paso nan no a wordo informa nada y nan a manda bsia minister cu nan ta bai tin un encuesta ay si tin decision cu mester bai wordo tuma basa riba loke e struur groep a trece dilanti, pa asina e resultado di e encuesta keda finalisa, pa asina mira kico ta e resultado y asina duna Minister un pensamento general kico ta e sentimentonan cu tin den e sindicato y su miembronan na cuerpo di aduana.

Parlamentario sr. Dirk Dumfries

Gobierno di Antia a protesta contra e lei acuerdo di indice di referencia

ORANJESTAD - Parlamentario Dirk Dumfries di MEP a tuma nota cu gobierno di Hulanda siman pasa a hala aden e VIA-regeling discriminatorio.
Despues cu varios protesta cu argumento di entre otro organisacion OCAN na Hulanda, Parlamento di Antia a aproba un mocion contra e VIA-regeling, gobierno di Antia a protesta contra e registracion.
Den e cuadra aki nos ta corda cu Parlamentario Dumfries tambe a manda un serie di pregunta na gobierno di Aruba relaciona cu e asunto aki y a haci un apelacion na gobierno pa manda carta pa gobierno di Hulanda pa para e asunto aki.
Mester recorda cu durante e reciente reunion di Bi-partiete entre na october Parlamento di Aruba y Antia Hulandes a aproba un resolucion pa para e VIA-regeling y a mande pa tur gobierno y parlamento den Reino.
Pues a suplica gobierno di Hulanda pa para introducion di e VIA-regeling, awe nos por bisa cu nos esfuerzonan tabata bala la penA.
Debi cu e VIA regeling tabata hopi contraversial den tur su aspecto. Netamente caminda gobierno di Hulanda lo kier a registra nos hobennan na Hulanda abase di etnicidad. Caminda ta stigmatisa contra e hoben Antiano y Arubiano.
E forma di distingui hende pasobra nan a nace aki of aya, pasobra nan tin un mayor Antiano of Arubiano ta contra tur principio di fatsoen y respet humano. Mester mustra cu pa e asunto aki tambe a manda e mocion y nos a pone entre otro SI, COPPAL y Parlatino na altura di e discriminacion.
Finalmente pa logra para e asunto aki mester gradici gobierno di Antia y nos Gev Min F. Croes na Hulanda pa nan mediacion y influencia.
Pa cu hobennan problematico na Hulanda lo bini un registracion di VIR na 21 municipio. E VIR lo tene cuenta cu privacidad y banda di e registracion di hoben problematico lo bini cu maneho pa gia y cuida e hobennan problematico.
Caminda lo yudanan nan famia, yuda nan haya trabao den un forma mas efectivo.



Parlamentario sr. Dirk Dumfries

Serge Mansur di partido Democracia Real

Desesperacion pa placa ta pone Minister Presidente converti den uns limosnero

Gobierno ta acepta un 6 pa un 9

ORANJESTAD- Sr. Serge Mansur di partido Democracia Real, a reacciona riba declaracionnan di Minister Presidente Nelson Oduber, riba e suma cu Valero tin cu paga pais Aruba di BBO.

"Nos por a scucha prome minister Nelson Oduber papia na radio ta splica tocante e acuerdo cu Gobierno a sera of ta bai sera cu Valero.

Su declaracion a ponemi corda hopi riba e periodo prome cu introduccion di BBO, caminda cu henter partido MEP tabata den prensa henter dia pa splica con beneficioso y magnifico e introduccion di BBO lo ta pa Aruba y su comunidad.

E tempo ey nos tabata bon altanto cu e unico motivo cu BBO a wordo introduci tabata dor di e desesperacion pa placa di parti di Gobierno.

Contra di tur conseho el a wordo introduci, y nos tur sa con horroroso e efectonan di BBO a resulta pa nos comunidad.

Algun luna pasa premier Oduber a hasi mescos pa cu e deal cu el a sera cu Hulanda riba e placanan di Plant N.V. Sr. Oduber mes a declara na varios ocasion cu 100% di e placa di Plant N.V. tabata di pais Aruba.

Apesar di esey el a bai di acuerdo pa regala Hulanda algo menos cu mitar di e suma total. Atrobe nan a bende sr. Nel Ouber un 6 pa un 9, y el a gaba cu esaki y pone fiesta. Nos no por yega na ningun otro conclusion cu atrobe desesperacion pa placa ta pone nos mandatarionan bira limosnero, y hasta permiti Hulanda pone condicion con nos por usa placa. Pero bon, considerando con e Gobierno aki ta bin ta malgasta placa, den e caso aki e condicionnan ta comprensibel.



Ata awor Sr. Oduber a dicidi di yega na un acuerdo cu Valero. Ora nos por a scucha sr. Oduber papia na radio e tabata usa e mesun tipo di lenguahe atrobe.

Segun su palabranan el a hasi un deal fantastico pa nos pais. Valero ta regala nos placa pa loco, y Aruba basicamente no ta duna Valero nada. Esta bunita!

Ex Presidente Teddy Rooseveld a yega di usa un frase hopi apropia pa splica su forma di goberna. Ela bisa :"Walk softly and carry a big stick". Esaki ta un bon filosofia caminda cu bo ta midi bo palabranan, pero bo ta para duro den bo zapato semper.Ta parce cu nos gobernantenan tin e filosofia opuesto caminda nan ta blo zundra y fulmina, pero ora yega na tuma decision of ora yega na negosha nan ta accepta kico cu ta, basta cu nan hanja algun cen pa por sigui malgasta.



Formulario "Aanvraag Studiefinanciering hoger onderwijs" y inscripcion via "Studielink"

ORANJESTAD - Seccion Facilidad pa Estudio y Guia den e ultimo simannan a bishita tur e scolnan di AVO y EPI na Aruba pa duna informacion relaciona cu e financiamento pa estudio.

Durante e diferente charlanan a trece dilanti cu e formulario di Informatie Beheer Groep (IBG) "Aanvraag studiefinanciering hoger onderwijs", mester wordo yena completo y manda pa e adres menciona riba e formulario. Mirando cu ainda tin hopi studiante ta puntra kico nan mester haci cu e formulario aki, nos ta trece esaki un biaha mas na boso conocemento.

E formulario ariba menciona mester wordo jena completo y riba e formulario tin un "retouradres". Tur studiante cu kier financiamento di IBG mester post e formulario aki pa e adres ey.
E adres ta:
Postbus 50061
9702 DA Groningen
Nederland

Un biaha mas esaki ta conta pa tur studiante cu ta pidi financiamento (lening) di IBG. E formulario aki a wordo reparti na tur scol, pero por download e tambe via www.ib-groep.nl.
Pa e studiante inscribi su mes na un instituto na Hulanda (HBO of WO), esaki mester bai via e website di Studielink: www.studielink.nl.

Pa facilita e inscripcion Seccion di Facilidad pa Estudio y Guia a traha un "guideline" cu tambe a ser reparti durante e maintanan di informacion.

Si acaso ainda tin studiante cu tin problema pa inscribi nan mes via Studielink, nan por pasa libremente na nos seccion situa na Caya Betico Croes 38 of yama nos na 528 3333 of mail nos na arubalening@gmail.com of begeleiding.do@gmail.com.

Sinterklaas cu tur su Pietjes den Caya Grandi

ORANJESTAD- Sinterklaas ta bin atrobe den Caya Grandi. E diasabra 29 di November, 2008, MAMBO ta invita tur nos muchanan pa hunto nos por ricibi Sinterklaas cu tur su pieterbaasjes den Caya Grandi. E lo bin, manera tur anja, 3'or den parada desde comienso di Caya na La Linda di mucha y lo cana den full Caya bai te na Arcades Playgrounds pa por saluda tur e muchanan cu a bin pa wak e. Eynan e lo bai pa join e fiesta di Sinterklaas caminda lo tin hopi mucha wardando riba dje. Mambo e dia ey lo tin caya cera pa trafico y lo tin hopi oferta special pa Sinterklaas haci su compras den Caya Grandi. Sinterklaas si sa cu ta den Caya principal ta unda tin di busca tur su regalonan pa Aruba su muchanan.
Pa cu e fiesta di Sinterklaas, Sint a primimti di jega pa 4'or cu su 10 pietjes. Pierewietje lo tei pa canta algun cantica pa Sinterklaas, y tur mucha cu kier canta of combersa cu Sint por bin registra pa hanja un afspraak cu Sint.
Pa registra por pasa na Coffee Break entrante di awe of por jama na 588-5569 of 964-0222 of por email bo registracion tambe na arcades@setarnet.aw

Partido AVP:

Prome Minister a mustra con e ta bai kita BBO pa Valero prome y no pa e pueblo

Januari 2010 BBO no ta existi mas riba e pais aki

ORANJESTAD – Gobierno ta elimina BBO pa Valero, pero ta bai laga BBO pa pueblo y pa AVP esaki ta inaceptabel y intolerabel.

No ta husto cu bo ta kita pa un empresa grandi cu ta bisa cu e tin dificultad, pero e comunidad tambe tin dificultad. Pesey AVP a bisa dos aña pasa cu na momento cu a introduci BBO, cu esaki ta malo pa pueblo y pa tur empresa na Aruba y den presupuesto alternativo di AVP, nan a presenta con ta kita BBO pa pueblo y logicamente pa Valero tambe, paso a mira cu un BBO riba exportacion no ta funciona y ta haci e empresa aki menos factibel cu ya caba ta un empresa cu durante añanan continuamente ta enfrenta retonan.

AVP a mustra y ta ripiti cu e BBO aki ta un bloki na pia di cada cas di Aruba, un bloki na pia di futuro di nos ciudadanonan y e bloki aki ta wordo kita awe pa un empresa grandi, pero ta lag'e colga na nek di nos yiunan, na cabes di mama y tata di famia, na cabes di empresanan chikito y mediano, pero si ta kit'e pa empresa grandi.

BBO, esaki ta e drama di BBO, el a wordo anticipa y bisa y gobierno a wordo avisa cu esaki ta bin. Ora cu bo introduci un tipo di impuesto caminda cu e importado, ora cu e haya e mercancia e tin cu paga, ora esun cu ta bende por mayor ta cumpra, tambe ta paga 3 porciento, ora e compania, e bendedo por menor cumpra e producto e ta paga tres porciento, ora cu bende cu consumidor, ta bolbe paga tres porciento, simplemente si haci un calculacion chikito, por mira cu tur sector ta carga e schakel den e cadena di distribucion y e mesun producto ta paga mas tanto biaha belasting.

E motibo pakico awe nos tin un inflacion di 10 porshento na 2007 y pakico na 2008 tin un inflacion di casi 10 porshento tambe, ta pa motibo di e BBO.

Kico gobierno a bisa e consumidor? Gobierno a bisa cu no ta e consumidor ta bai paga esaki, pero ta e companianan ta bai paga esaki.

Pa AVP esaki ta un mentira, paso awe tur hende ta sinti den nan saco kende realmente ta pagando BBO. Ta e consumidor ta esun cu ta paga tur e acumulacion nan aki di BBO den cuminda, den paña y den tur servicio cu e tin cu haci uso di dje tur dia.

El a bira e drama di perdida di poder di compra den nos pais y awor tambe e ta formando parti di e crisis economico den turismo cu nos tin AVP a papia cu personanan cu ta encarga cu asuntonan di aviacion den nos pais y a informa cu American Airlines a para di e 7 buelonan cu nan tabata tin den siman for di New York, nan a para tres di e buelonan aki.

A perde 12 buelo pa siman for di New York pa motibo cu turismo ta flaciando y Aruba ta birando demasiado caro y e producto y calidad di Aruba a bai atras. 112 buelo directamente for di New York Aruba a perde. tambe a perde tur buelo di American Eagle for di Puerto Rico, kiermen e pais ta confrontando und rama y ora analisa e forum cu ATIA tabata tin, casi tur e personanan cua papia a bisa cu Aruba a bira caro y na e mes momento Aruba ta perdiendo su calidad paso gobierno no ta inverti den e producto.

Ora cu tur hende a mustra gobierno riba e consecuencianan di BBO, gobierno tabata sordo y ciego y awe ta mira cu no unicamente e tres biaha tres nan ai taira nuebe, pero kico ta pasa, cu e drama cu ta caba di causa cu e BBO no solamente ta acumulacion di e efectonan, peor e efecto secundario, paso e importado pa tur cos cu e mester di servicio, tambe e ta paga tres porshento. E importado su servicionan di tur clase di limpiesa, seguridad, tur locual nan ta paga tambe a subi cu tres porshento, pues tur esakinan ta keda calcula den e prijs.

Kiermen ora e importado bai pasa e cuenta di BBO pa e siguiente schakel, e no ta pone tres porshento so, pero e ta pone pro lo menos 5 pa



BON DIA Aruba

Un analisis di Randall Croes:

Comerciantenan mester ta prepara pa e tempo malo, pero tambe pa e tempo bon cu lo sigui despues

Caida actual di prijs di petroleo lo alivia e situacion

ORANJESTAD—Mientras cu petroleo ta un di e motibonan pakico ciudadanonan rond mundo mester a hala faha mara, e caida actual den prijs di crudo lo por yuda den e recuperacion economico mundial. Esey ta opinion di Licenciado Randall Croes, kende a specialisa su mes riba e tereno di perspectivanan economico.

No tin duda awor cu Merca, e asina yama Eurozone, y Hapon, normalmente e economianan potente mundial ta den recesion. Tur esaki por crea cierto nervosismo na Aruba tambe, specialmente mirando nos coneccion cu Merca y Europa, tanto riba nivel di turismo y importacion.

Pero segun Croes, e imagen no ta completamente scur, aunke cu mas pais, hasta algun exportado di petroleo mester ta prepara cu nan economianan tambe lo baha den velocidad of te hasta lo cay atras. Sinembargo, segun Croes, tin economianan cu tin e abilidad pa wanta e sla. Paisnan manera Brazil cu tin un economia relativamente sera, pero cu recursonan y comodidadnan (petroleo, metal, agroproducto etc) varia ta mas resistente pa e recesion cu ta afectando asina hopi pais. Canada ta otro pais cu por keda para relativamente fuerte. E pais no solamente ta exporta petroleo por ehempel, pero a keda poco afecta pa e crisis hypotecario cu a dal Merca duro. Segun Randall Croes e paisnan cu por considera como e supermercadonan di mundo, tanto riba productonan di cuminda como petroleo y otro comodidad importante lo ta mas resistente pa caida, specialmente mirando cu nan tin reservanan grandi.

E situacion na Merca a empeora pa motibo prijs halto di petroleo, cu a crea desbalanze den casnan di famia ya caba afecta pa debenan halto y finalmente a bay den colapso.

Riba dje, petroleo a contribui tambe na un aumento di prijs di cuminda, cu ya caba tabata bou presion pa motibo cu hopi produccion a yega na nan maximo. Randall Croes a splica cu tecnologia pa produci cuminda a yega su punto maximo y e unico forma pa mira con pa mehora produccion ta pa mehora e calidad di e tera unda ta planta. Ademas, produccion di producto pa elaboracion di bio combustible tambe a percura cu prijs pa productonan di agricultura a subi enormemente den prijs. Specialmente na Merca y Brazil cu ta e paisnan mas grandi den produccion di ethanol. Acopla cu e demanda creciente pa cuminda, anto por bisa cu casi locual ta produci na cuminda ta bay mesora riba mesa di consumidornan, y esaki tambe tin efecto riba prijs. Ya no tin mucho reserva di cuminda, mundialmente.

Aunke interesnan lo sigui abou, ta un realidad tambe cu e accesibilidad na credito lo keda limita, mientras cu balor di propiedad tambe ta keda abou compara cu algun tempo atras.

Pero apesar di tur esaki, Randall Croes ta premira mehoracion den economia Mericano y e prome señal lo bin na momento cu e cantidad di perdida di trabou y bancarotanan desminui. Mas ainda, cu cada dollar cu prijs di petroleo baha cu ne, Merca ta spaar 23 miyon dollar pa dia. Pa e caida di 90 dollar cu a marca recientemente, Merca lopor scapa 2.16 biyon dollar pa dia, cu ta acumula na 788 biyon dollar pa aña. Pa tal motibo mes Randall Croes ta kere cu prijs di petroleo y companianan cu a haci un revision, re evaluacion y restructuracion pa sigui enfoca riba nan actividadnan principal na e forma mas eficiente posibel lo por mira ganashi atrobe, cu riba nan turno lo yuda e indicenan di mercado y lo bolbe crea optimismo.

Aruba mester ta prepara pa bon y malo

Pues, e señalnan di recuperacion pa futuro tey. Asina mes Aruba mester ta prepara pa enfrenta e realidadnan tambe. E turista Mericano lo sigui bin, en parti danki na e hecho cu e prijs di combustible pa avion lo baha, aunke no mes skerpi . E señalnan di recuperacion tey. Ya caba e gasto di transporte a baha drasticamente cu caida di prijs den petroleo. Ademas, tin

Di otro banda, turismo di Aruba mester ta prepara si pa un cambio den actitud di gasta di e turista Mericano segun Croes. E turista Mericano lo sigui bin, pero su comportacion di gasto na Aruba lo ta reserva, Randall Croes ta adverti, unda lo gasta riba cuminda, algo pa casino, y algun lo sigui cumpra timeshare. Pero compra por lo general lo ta limita totalmente, kizas cu excepcion di souvenirs. “Ya caba a nota un reduccion di volume di bishitante, y por spera un caida di 7 pa 10 porshento na 2009.” Un otro caida lo ta den benta di condominio na Aruba.

E turista Venezolano, cu su cultura di cumpra, yuda pa e subsidio di Gobierno Venezolano riba dollar disponibel pa medio di credit cards lo yuda Aruba por lo pronto, pero Croes ta mustra tambe cu esaki lo no dura pa eternidad pa motibo cu e caida den prijs di petroleo lo por pone finanzas publico di Venezuela den mas problema. Esaki lo nifica restriccion pa evita mas huida di reservo. Pero mientrastanto Gobierno Venezolano mes ta haciendo entre otro Aruba atractivo pa compra pa e Venezolano cu ta haya e dollar na mita prijs. E limitacion cu ta existi actualmente ta e capacidad di buelo entre Venezuela y Aruba. E demanda ta halto y e oferta di asiento den avion ta limita.

Economia di Canada, un otro mercado pa Aruba, ta stabil, y aunke balor di euro a baha, te ainda por spera cu specialmente Hulanda cu tin cu economia fuerte y diversifica por sigui produci turismo pa nos pais. Un punto den desventaha pa Aruba ta cu nos ta keda un destinacion mas caro cu nos competidornan. Inflacion acumula y gasto halto pa haci negoshi ta un desventaha structural y ta limita e posibilidad pa baha prijs pa stimula demanda (e salario minimo na Aruba ta 500 florin mas cu na Corsow por ehempel).

E perspectiva pa e refineria Valero ta stabil, y Croes a señala cu proceso di empleo na e refineria ta casi normal.

E bon noticia por ta cu pa motibo di caida den prijs di petroleo, comerciantenan lo tin menos gasto di combustible cu ta directamente mara na nan gasto pa refrigeracion, airco, y coriente por lo general. Croes ta kere cu algun producto di consumo, incluso cuminda lo por baha, mientras cu den bista di eleccion na 2009 lo no mester spera impuestonan nobo.

Randall Croes ta consiente cu Aruba y negoshinan na Aruba tin diferente reto pa enfrenta den e temponan aki, pero tin forma pa limita perdida, y den algun caso, e ta hasta un oportunidad pa mehora e perspectivanan comercial. Un recesion ta forza hopi hende pa bira mas creativo, mas consiente den gasto. Y aunke cu e consumido Arubiano a reduci su gastamento, e no ta drenta den panico. Croes ta kere cu awor ta ora pa comerciantenan refina nan intuicion pa responde na kico e consumido kier, sigui e desaroyonan hopi di serca, inverti den energia alternativa,ya cu eventualmente prijs di petroleo lo bolbe aumenta cu tur su consequencianan. Como tal, Gobiernonan, comerciantenan, y consumidornan mester haci uzo di un recuperacion economico pa kibra di e dependencia di petroleo. Den di Randall Croes, e ta vital pa comerciantenan na Aruba ta prepara pa wanta mal tempo, pero tambe pa spera e bon tempo cu semper ta sigui despues.













Sra. Rowena Geerman Dept Economico

Nos Aruba 2025 ta presenta su 11 comisionnan cu ta trahando riba nan vision di un Aruba sostenibel na 2025

ORANJESTAD – Algun siman atrás, e comision di e proyecto Nos Aruba 2025, a haci un proyecto di integracion di gruponan na e parke di avestrus. Riba e dia aki, mester a debati y formalisa gruponan di trabou, cu lo bai sigui delibera con nos kier wak nos Aruba den futuro y con sostenibel e mester ta pa nos mes y pa tur cu ta keda biba na Aruba den futuro.

Proyecto Nos Aruba 2025 ta den su fase di diseño. E cuater fase nan descubrimento, visualisacion, diseño y destino ta e concepto di full e proyecto.

Despues di a termina e fase di visualisacion (Dream) den luna di october, nan a pasa pa e fase di diseño na unda e siguiente puntonan importante a ser presenta, Concretisacion di e aspectonan postivo (postive core) di Aruba.

Concretisacion fundamental di visualisacion, aspiración y oportunidadnan investiga durante di e fase aki. Identificacion di otro oportunidadnan cu mester pa produci un desaroyo sostenibel pa Aruba. Comisionnan cu mester pa jega na e desaroyo sostenibel y kennan lo contribui na esey.

Pais cu un desaroyo inovativo, ta pa crea oportunidadnan inovativo pa negoshi cu ta atrae capital, conocemento y tecnologia.

Turismo sostenibel, ta un base pa, desaroya un base comun di comprendemento entre inversionistanan y comunidad riba e tarea importante di mantene un turismo solido y sostenibel den un structura na unda ta tene cuenta cu oportunidadnan regional, global y local.



Tabatin basta comisionan cu a keda forma durante e dia aki, otro ta pa consentra riba e aspecto di Produccion di alimento den forma sostenibel, usando tecnologia avanza, nos ta reduci dependencia di otronan pa importa cuminda. Nos ta produci nos mesun berdura y frutanan. Maneho di energía ta un aspecto masha importante cu mester keda asina, pa asina subi e uso di energía alternativo (green). Usa menos combustibel fosil y percura pa reduci e gastonan diario cu tin tambe.

Naturalmente e sector financiero tambe ta keda importante pa nos pais. Centro financiero internacional Diversifica nos economia haciendo uso di nos infrastructura financiero, ubicación strategico, florin solido etc.

Cualkier desaroyo ta mara na un di e puntonan di mas importante, cu ta enseñansa. Educacion permanente y desaroyo personal, lo sigura cu tur ciudadano na Aruba haya un educacion di calidad halto y posibilidad pa eherce y desaroya nan mes un potencial.

Deporte y Nutricion ta importante pa un pais sano.

E grupo aki tin como tarea, crea e infrastructura necesario y concientisa comunidad di deprote, nutricion, recreacion, movemento y educacion pa stimula un bida saludabel. Iniciativa basa riba necesidad di comunidad

Informa y involve e comunidad y e sociedad civico y un asociacion publico/priva fuerte basa riba e maneho di bienestar social for di e pilar di comunidad.

Na final no por keda sin menciona un punto masha cardinal den maneho sostenibel. Medio-ambiente, mester mehora nos conducta den un forma saludabel riba tereno di medio ambiente

Bon gobernacion no ta ni di papia riba dje, e conducta aki mester ta cardinal den cualkier proceso sostenibel.

Consulta y participacion priva y publico cu e meta pa un bon cooperacion, maneho y administración. Structura social-economico, mester delinea topiconan di importancia pa sociedad y presenta recomendacionnan pa un maneho (beleid den direccion di un desaroyo sostenibel. Naturalmente tin oportunidad pa forma parti di e gruponan aki tambe.

Esnan cu ta interesa di join un di e comisionnan aki por jama Economische Zaken y participa pa yega na e plannan strategico aki.

Homber ta yega cas ymira ladron sali cu cos horta den man

PALM BEACH—Diaranson pa 1.30 di madruga, polis di Noord ta bai na un cas na Palm Beach, pa un caso di ladronicia. Na yegada nan ta papia cu e homber H.L. naci na Aruba di 58 aña, kende ta bisanan cu un rato prome, el a mira un homber sali di cas di su yiu cu cos den su man y a cana bai.

H.L. a bai riba e ladron y a logra kita e cosnan horta for di dje. Despues el a purba di detene, pero e no a logra, e homber a ranca y a core bai. Segun descripcion, e tabata bisti c'un bodyshirt berde, jeans y ta di color bruin y cabey corta cortico. Patruya a bai bek na e cas na Palm Beach y a mira cu e ladron a manda un piedra riba e glas di e bentana y a kibre pa el a drenta paden. Pero ora di sali, el a cana bai manera doño di cas dor di porta dilanti.

Pelea formal pa cumpramento di droga

SAN NICOLAS—Diamars anochi pa 11.30, polisnan di San Nicolas ta bai banda di un restaurant den Bernardstraat, na unda un homber a wordo ataca. Na yegada polisnan ta topa cu e homber M.R. tur na sanger. Un testigo ta bisanan cu e homber M.R. tabata hunto cu e choller L.B. naci na Aruba di 39 aña.

A bin un problema entre M.R. y L.B. debi cu M.R. a duna L.B. placa pa e bai cumpra droga pe, pero e placa no tabata suficiente. E choller a bin bek y a debolbe M.R. su placa. M.R. a rabia y a pusha L.B., kende a dal e bek y a bai for di e sitio. Despues L.B. a bolbe y nan dos a sigui bringa feros cu otro. Patruya a bai busca L.B. y a topa cune den un chollerhouse den Nijhoffstraat. M.R. cu tabata tur na sanger no kier asistencia medico . Polis a hibe warda y einan nan a dune prome auxilio. L.B. a keda deteni.

Fiscal mayor ta para chofer cu ta core swai riba caminda pa buracheria

NOORD—Diaranson pa 7'or di anochi, polisnan ta bai na altura di The Mill, na unda Fiscal Mayor H.M. a para e chofer di e auto A-37075, kende probablemente lo ta bou di influencia di alcohol, debi cu e tabata core swai riba caminda. E chofer di inicial E.d. C. naci na Aruba di 37 AñA, a wordo deteni pa polis y hiba warda di Noord. Na warda ora cu polisnan a haci test di alcohol cune, el a supla un 0 (cero). Pero dor cu e no tabatin rijbewijs, el a haya un but pa rijbewijs y tambe pa faha di seguridad.

Homber ta yega cas di trabou y ta haya ladron den cura di bisiña

SANTA CRUZ—Diaranson pa 11.30 di anochi, polis ta bai na un cas na Santa Cruz pa un caso di ladronicia. Na e cas nan ta papia cu e homber G.C. naci na Aruba di 32 aña y e ta declara na polisnan cu el a caba di yega cas di su trabou y ta tende un desorden. Ora cu el a bai controla, el a mira un homber para den scur. El a bai papia cu e homber, pero esaki a swai cu un 'pipewrenge' y a dal G.C. cune na su dede y supuestamente lo a kibr'e.

El a bai tras di e homber y e homber a core bai. Segun su descripcion, e homber tabata bisti cu un T-shirt blou, carson preto. Polis a confisca e 'pipewrenge' y G.C. a bai Poli pa tratamento.



SERVICIO BON DIA Aruba



Pa e proximo 48 ora ta spera mas di mescos, esta muha!

Humedad na gran cantidad lo sigui cu chens pa mas awacero cu strena y lamper posibel

ORANJESTAD – Tin indicacion cu por lo pronto e fin di siman aki e tempo lo keda manera cu e tabata ultimo 24 hora. Muha, y cu chens pa mas yobida. Por lo menos te cu diadomingo. Segun servicio Meteorologico, tempo lo keda parcialmente te hopi nubla i momentunan cu awacero. Localmente e awacero por ta pisa i kisas hasta compañá pa strena cu lamper.

Pa loke ta e biento, esaki lo ta suak te modera for di un direccion entre nortost y suitost; forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo). Durante awacero, de bes encuando basta fuerte, forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general ta mustra cu den proximo 24 ora humedad na gran cantidad lo sigui pasa riba nos region. P'esei por spera momentonan cu bastante nubia i awacero riba islanan ABC.

Condicion di laman: Laman lo ta modera cu olanan entre 0.5 pa 1.5 meter (3 pa 5 pia). E olanan di mas halto lo ta den awasero fuerte.

Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota

Oracion di tur luna pa november y december ta keda cancela



DAKOTA- Pa medio di e comunicado aki Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota, grupo di oracion cu ta resa tur luna dia 28 di luna na un cas di deboto kier a notifica tur deboto y pueblo di Aruba en general cu a keda palabra cu e oracion di tur luna pa e aña aki lo ta di luna di januari pa luna di september y na luna di oktober ta Fiesta di San Hudas Tadeo, respectivamente riba 28 di oktober, durante cual ta termina e oracion y ta hasi entrega di e check na e respektivo fundacion of grupo cu ta reza pa nan durante aña. E aña aki a resa pa Fundacion pa Esnan cu Problema di Oido y a entrega e fundacion, den respresentashon di Sr. Keteldijk, durante di e Sacrificio di Misa na honor di San Hudas Tadeo, riba 28 di oktober 2008.
Awor ta desea di avisa e debotonan di San Hudas Tadeo cu lo no tin oracion durante luna di November y December, pero si por resa e oracion.

Lo continua atrobe cu Dios Su poder na luna di Januari 2009 y lo wordo informa via e mesun medio aki na unda e oracion lo tuma luga. Si ta interesa pa oracion por jama libremente Rosa Marin-Geerman, na telefoon 582-4172, Ida Croes, 594-4144 of Myriam Vrolijk, 594-1829.

Como cu nos ta rumannan den Cristo y union ta hasi forza, nos kier a avisa cu Sra. Maria Tromp, residencia na Pavia 8, un fiel deboto di San Hudas Tadeo, si lo tin su oracion dia 28 di November 2008, pa 7'or y mei. Sra. Maria ta desea pa invita tur deboto di San Hudas Tadeo pa e oracion aki. Bini uno bini tur y corda cu Señor mes ta bisa unda tin dos of mas reuni den Su nomber, eynan e ta presente.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Fiesta di Cristo Rey cu clausura di sclebracion di Hubileo di oro di Obispado di Willemstad

Y r re-apertura di Catedral di Pietermaai

WILLEMSTAD- Diadomingo awor 23 di novèmber 2008 ta celebra Fiesta di Cristo Rey y clausura di aña liturgico.

Esaki tambe ta nifica clausura di celebracion di hubileo di oro di Obispado di Willemstad cu a cuminsa aña pasa cu Fiesta di Cristo Rey aña pasa dia 27 di november 2007 y ta termina diadomingo awor 23 di november 2008.

Un cambio cu a bin den e programa ta cu e clausura lo tuma luga na Catedral di Pietermaai y no na SDK manera originalmente tabata planea.

Esaki ta debi cu a decidí di celebra tanto re-apertura di Catedral como clausura di celebracion di hubileo di Oro di Obispado riba e mesun fecha esta 23 di november 2008.

Esaki lo tuma lugar pa 10'or di mainta cu celebracion di un Santo Sacrificio di Misa Pontifical presidi dor di Mgr. Luis Secco cu asistensia di tur sacerdotenan di tur parokia di Corsou.

Tambe riba dia ey lo entrega e docomento oficial di e Conferencia Diosesano Mision 2008-2011 cu a keda realiza siman pasa dianan 13 te cu 15 di november 2008 den forma exitoso cu participacion di tur seis isla di Diocesis di Willemstad.

Relaciona cu e celebracion di e Santo Sacrificio di Misa Pontifical cu lo tuma lugar diadomingo awor 23 di november 2008 lo no tin Misa parti mainta na ningun parokia, cu excepcion di e Misanan di p.e 6' or 7'or y 8'or di mainta y e Misanan normal di atardi of anochi. Sacerdotenan di cada parokia lo duna mas informacion na su parokianonan.

Atardi tin e clausura di hubileo tambe na Aruba, presidí dor di mgr. Secco y na Bonairo caminda Vicario General pader Greg Redoblado lo bai dilanti.

Dos señora a keda herida den accidente cu scooter





HADICURARI- Ayera mainta pa banda di 10.30, a sosode un accidente di trafico na altura di Marrito Hotel, y cu a laga dos persona herida.

Dos señora cu tabata coriendo riba un scooter cora, a perde contro riba esaki y e aparato a lastra ambos dama riba e caminda di asfalt.

Según declaracion di chofer di e scooter, el a bai pa primi e brake di e scooter pero na lugar di primi esaki, el a primi gasolin cu a pone cu e scooter a bai rapidamente dilanti y cu el a perde control riba esaki y nan a dal abou, lastrando ambos ocupante pa un distancia.

Ambos victima tabata keha di dolor na curpa, esta lomba, braza y rudianan, mientras c'un di nan a ricibi rasca y sla na cachete y tur dos a wordo transporta pa hospital pa tratamento.

Clarisca Velasquez di AVP

Pueblo a cumpli suficiente cu su 'fair share' na gobierno pesey mester elimina b.b.o.

ORANJESTAD- For di januari 2007 cu e maldito B.B.O. a keda introduci e costo di bida di tur hende a subi drasticamente cu consecuencia cu awe nos pueblo ta bibando den pobreza sin cu por cumpli cu e necesidadnan di tur luna. Calidad di bida di nos hendenan a baha y esey nos pueblo no merece.

Ja caba Valero/Coastal con bo kier jame a hanja suficiente taxholiday y exoneracion for di e gobierno di Nelson Oduber for di aña 1989 caba y na 4 maart 1994 y awo ta bolbe hanja mas beneficio for di gobierno.

Y awo pueblo ta exigi di gobierno pa kita e B.B.O. for di pueblo tambe. Pueblo a cumpli mas cu suficiente cu e gobierno cu mas di 282 miyon den 2 anja cu B.B.O.

Pueblo ta bibando den miseria a causa di e maldito B.B.O. y awor cu caha di gobierno ta hanja 200 miyon for Valero ta mas cu husto cu por elimina e B.B.O. cu pueblo tin cu paga pa asina pueblo por hala rosea atrobe.



Clarisca Velasquez di AVP

A.V.P. a bin ta senjalando cu e B.B.O. lo ta mortal pa Aruba su hendenan, su economia y tambe su turismo.
Gobierno no kier a tende y cueste loke cueste lo kier a cobra su "fair" share for di pueblo.
Gobierno a hasta bai usa su departamentonan pa propaganda B.B.O. como felicidad di pueblo. E gobierno aki no a haci ningun studio kico e impacto lo ta pa nos pueblo, su economia y pa turismo.

Awe nos tur ta bibando e realidad. Awe nos pueblo ta sufriendo cu e costo di bida halto. Ajera nos por a tuma nota cu gobierno a jega na un arreglo cu Valero cu ta kita e B.B.O. cu Valero tin cu paga.
Cu Valero ta paga 200 miyon di B.B.O. cu e tin atrasa pa paga y pa anja lo tin cu contribui cu 50 miyon na caha di Gobierno.

Ta masha bunita cu ta kita e B.B.O. cu Valero tin cu paga pero awo kita e B.B.O. cu pueblo tin cu paga tambe. Paso pueblo a cumpli cu mas cu 130 miyon di B.B.O. na anja 2007 y pa anja 2008 ta premira cu gobierno lo haya 152 miyon di B.B.O. for di pueblo.
En total pueblo a contribui cu mas cu 282 miyon florin den 2 aña cu su fair share na caha di gobierno. Esey ta mas cu loke Valero a contribui como compania na caha di gobierno.

Dicon Inovacion durante recesion?

Creatividad y risico pa ehecuta ideanan nobo ta crucial pa surpasa mal tempo

ORANJESTAD—E siman aki, no menos cu 75 pais rond mundo a celebra e 'Global Entrepreneurship Week." E evento tabata organiza pa duna honor na esnan cu ideanan economia y comercio inovativo , alabes pa reconoce con personanan creativo a contribui na un ideanan cu awe ta haci bida di hopi mucho mas facil, y den proceso a crea actividad economico.

Durante e siman aki na diferente pais a organiza evento, competencia y websites pa encurasha trahadonan hoben y studiantenan di Universidad pa bira mucho mas inovativo y drenta e mundo di 'entrepreneurship.'

Prome datonan confiabel riba impacto di entrepreneurship

Segun 'The Economist,' e 'entrepreneur' tras di e Siman Global di Entrepreneur,' ta Carl Schramm, Presidente di e fundacion caricativo Ewing Marion Kauffman di Kansas City na Merca. E prestigioso revista "The Economist' a califica Schramm como e 'Evangelista di Entrepreneurship.' Den su 6 aña ta guia e fundacion, el a converi e Ewing Marion Kauffman como e benefactor priva mas grandi pa investigacion academico den entrepreneurship.

E fundacion Kauffman ta trahando cu OECD, e Organizacion Europeo pa Cooperacion y Desaroyo, pa desaroya indicadonan nobo pa entrepreneurship rond mundo. E prome estadisticanan a keda lanza na inicio di e siman aki. Te cu awor, informacion colecta riba e tema tabata asina inconsistente cu e tabata practicamente sin uzo.

Yabi di exito na Merca ta e posibilidad di crecemento

Locual a sali for di e datonan colecta ta cu locual ta conta pa grandi tambe ta conta pa chikito. Den termino di empleo den compania chikito, of e proporcion di e balor total di e companianan aki den un economia, paisnan manera Grecia y Italia a haya bon marcacion. Esaki mientras cu companianan grandi na Merca ta crea mas empleo y balor den economia. E yabi pa e cultura Mericano di entrepreneurshop no ta cu e mester tin un cantidad di compania chikito, pero cu e ta haci un bon trabou den produci iniciativanan comercial cu ta permiti e companianan crece mesora di chikito pa grandi.

Asistencia na e entrepreneur

Tin un distinccion importante entre personanan cu ta bira entrepreneur pasobra nan no tin alternativa, por ehempel pa motibo cu no tin compania grandi cu ta tuma nan den servicio, y esnan cu a haya ideanan comercial briyante y tin e talento pa ehecuta e ideanan aki. Esaki ta pa motibo cu, por ehempel e organizacion sin fin lucrativo Endeavor, ta dedica pa crea culturanan a base di e pensamento di entrepreneurship den paisnan den desaroyo, unda ta enfoca riba esnan cu por haci un impacto grandi.

Ta trata aki di entrepreneurs kendenan ya caba a prueba cu nan tin un modelo comercial cu ta traha, pero cu ta confronta e reto pa haya acceso na conseheronan comercial experencia y rednan poderoso. Aki ta unda Endeavor ta bin den wega pa yuda nan cu e coneccionnan aki.

Merca ta keda un midi pa mundo

Un serie di data di OECD cu ta ilustra e situacion aki ta e acumulacion di tur compania cu por lo menos 10 empleado, cu a aumenta nan cuponan di trabou cu por lo menos 20 porshento den e ultimo 3 añanan. Den e evaluacion di e companianan cu a crece aki, solamente algun cu ta den unda antes tabata Union Sovietico (Bulgaria, Estonia, Latvia y Lithuania) ta surpasa e grado Mericano cu ta para na un 5 porshento saludabel.

Di otro banda, Merca no ta sali afo mucho bon den e indicado yama 'gazelle companies,' cu ta companianan hoben cu ya caba ta mustra crecemento. Ademas, aunke Merca ta mustra bon den e total di trabou crea pa companianan nobo, e pais tambe ta mustra e percentahe mas grandi di perdida di trabou pa motibo di companianan cu ta bati bancarota of stop cu actividad. Pues, den e spirito di e teoria di Joseph Schumpeter riba destruccion creativo, e ta e abilidad pa companianan por faya y pa entrepreneurnan envolvi scapa sin keda cu un stigma, ta locual ta duna un bista den e cultura di entrepreneurship Mericano.

Recesion ta stimula creatividad

Papiando di destruccion di cupo di trabou, e pregunta grandi ta si e situacion economico global actual lo afecta of encurasha 'entrepreneurship.' Lo tin sigur mas hende forza pa traha pa nan mes, despues di perde trabou y no por haya otro compania pa tuma nan den servicio. Pero, un caida economico tambe ta un bon momento pa cuminza un negoshi. Companianan estableci tin e tendencia pa corta den nan inversion pa crecemento durante un recession, pa asina enfoca riba nan actividadnan principal estableci. Por ehempel, Steve Vassallo di e compania di servicio financiero Foundation Capital recientemente a nombra un grupo impresionante di companianan cu tabata crea durante un recession, y algun ta Disney, Microsoft, Hewlett-Packard, Oracle y Cisco. E lo no ta ningun sorpresa cu algun di personanan talentoso cu awe no por haya trabou den un banco di inversion of otro compania grandi lo por dirigi nan energia pa crea un generacion di companianan inovativo exitoso.

Crea cultura di entrepreneurship, na Aruba tambe

Tampoco lo e mester ta un sorpresa si algun di e companianan nobo aki lo ta pafo di Merca, manera Francia. Con cu bay bin, e palabra 'entrepreneur,' ta un palabra Frances cu ta nifica un persona cu ta cuminza cu un negoshi nobo y cu ta tuma e risiconan asocial cu un actividad comercial nobo cu lo por rekeri inversion di afo pa cubri e costonan inicial. No ta por nada cu Francia, mescos cu Merca a crece danki na un cultura di entrepreneurship. Y no ta por nada cu Facultad di Hospitalidad y Estudionan den Maneho di Turismo di Universidad di Aruba a enfoca riba 'entrepreneurship' como un di su programanan den e nivel MBA, den cooperacion cu Via Vinci University, pa e di forma aki stimula ideanan creativo y negoshinan inovativo pa amplia e fundeshi economico di nos pais.

Bishita di dos Embahador di Isreal serca Minister President Oduber



ORANJESTAD- Diahuebs mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di tanto e Embahador di Israel staciona na Caracas, sr. Shlomo Cohen y e Embahador di Israel staciona na Bogota sr. Yair Recanati. Un representante di gobierno di Israel a acompaña e dos embahadornan aki.

E bishita aki ta den cuadro di estrecha e lazonan di cooperacion entre Israel y Aruba. Mirando e exito di Israel riba tereno di horticultura a yega na un acuerdo pa sondea e posibilidad pa Aruba – mediante un experto for di Israel hunto cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca – tambe promove horticultura den e pais aki y consecuentemente percura pa den futuro nos lo tin nos propio alimento.

Alavez a delibera riba e posibilidad pa Israel – cu tin hopi experencia riba tereno di energia alternativo – yuda Aruba riba e tereno aki.

Sin duda algun cu e bishita aki a resulta sumamente fructifero, ya cu a pone un base firme pa sigui traha riba un cooperacion estrecho entre Israel y Aruba.

Diabierna pa 7:30 di anochi atraves di Tele Aruba

Minister Edison Briesen cu splicacion detaya di e maneho di turismo



RANJESTAD- Debi na e constante atakenan den e ultimo dianan aki di cierto partidonan politico dirigi contra nos Ministro di Turismo y Transporte ing. Edison Briesen, alegando cu nada ta wordo haci e tereno di turismo, Departamento di Prensa di Gobierno lo ripiti e programa ultimo den cual sr. Johnny Habibe ta entrevista Minister Briesen. Den e programa aki den un forma determinante un splicacion ta wordo duna di kico gobierno ta haciendo pa sigui eleva e industria di turismo.

E programa aki lo pasa diabierna pa 7:30 di anochi atraves di Tele Aruba.

Douane investigando compania Arubiano den Zona Liber di Corsou



WILLEMSTAD – Hefe di douana di Antia, Julian Lopez Ramirez, a confirma e siman aki, cu autoridadnan du Corsou ta investigando e caso di un compania Arubiano den Zona Liber di Corsou cu a evadi pagamento di belasting.

Lopez Ramirez a bisa cu ta trata di un caso grandi pero e no kier a bai den mas detaye pa no stroba e investigacion cu ta tumando lugar na e momentonan aki ainda.

E caso a bin den publicidad despues cu siman pasa autoridadnan a tene un "inval" na e compania y a bai cu mercancia y documentonan importante.

Aparentemente e caso tin di haber cu intento serio pa evita di paga belasting riba importacion di whiskey.

E caso a cuminza lora for di algun tempo pasa na momento cu den un accion di polis na un snack conoci na Groot Kwartier, a bin cai riba boternan di whiskey cu a drenta den forma ilegal Antia.

E investigacion den e caso aki a sigui te cu siman pasa diabierna a drenta den Zona Liber pa haya mas informacion di e caso aki.

Pendiente di e investigacion Lopez Ramirez no kier a duna mas detaye na e momentonan aki.



ZODIAC: 9065 Acuario

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

Gatorade Thirst Quencher Ta presenta LOTTO PA DEPORTE

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

CATOCHI PRO DEPORTE

CATOCHI-PRO DEPORTE

2805-9861-0737

Diario	Corsow
1608	0282
4865	8189
4160	3176

RESULTADO DI LOTTO

02-03-08-24-27

BIG 4 8641

SUPER 4

4015

Trupial Kleuterschool a celebra Dia Internacional di Mucha











SANTA CRUZ- Na Trupial kleuterschool Santa Cruz a tuma lugar diamars anochi un encuentro cu mayornan. Riba e anochi aki e mayornan a socialisa y comparti ideanan cu otro. Meta principal di e anochi tabata pa e mayornan traha un regalo creativo pa nan yiu enconeccion cu dia Internacional di Mucha. Hunto cu nos muchanan nos lo celebra e dia grandi aki riba diaheubs 20 di november.

Un danki di curason na nos mayornan pa e atencion brinda na nan yiu. Na nos muchanan nos ta manda palabra di felicitacion y cu Papa Dios drama su bendicion riba tur mucha y nan famia.

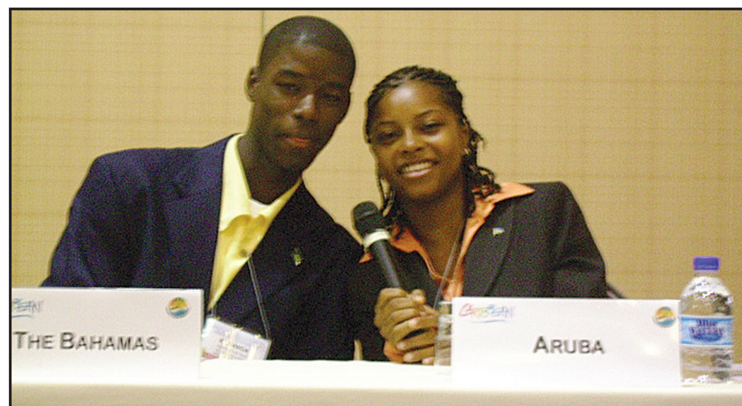
Minister Hubenil di Turismo Raisa Rudge cu un bunita experencia na e Caribbean Youth Tourism Congress

Na Trinidad & Tobago

ORANJESTAD- Aruba su Minister Hubenil di Turismo (Junior Minister of Tourism) Raisa Rudge tawata tin e honor di por a participa na e Caribbean Youth Tourism Congress na Trinidad & Tobago.

Su tarea tabata pa representa nos isla compartiendo su ideanan tocante cambionan di clima den forma di un speech huntu cu e otro junior ministers di Caribe. Ganador di e Youth Congress e anja aki tawata e representante di Greneda.

E competencia ta consisti di un speech anteriormente prepara, y tambe un topico secreto. E aña aki pa e topico secreto e participantenan mester a comparti algo unico di nan isla, aki Raisa a conta esnan presente cu mayoria persona cu ta biba na Aruba por papia 4 of mas idioma.



Demostrando esaki Raisa mes a expresa su mes den 6 differente idioma, e publico y e huradonan sigur a keda impreciona di esaki. E Youth Tourism Congress organisa pa Caribbean Tourism Organisation ta un tremendo opportunidad pa hobennan intercambia ideanan tocante differente topico especialmente turismo cu ta un pilar hopi importante pa e islanan di Caribe. Raisa a hasi un tremendo trabou representando nos isla. Raisa kier a gradici Aruba Tourism Authority, Fundacion Parlamento Hubenil Aruba, Sra. Yolanda Richardson, Sr. Facundo Franken di Santa Rosa, Sr. Dimitri Halley cu a yuda prepara Raisa mentalmente y tambe na tur su coleganan di Parlamento Hubenil cu a sostene y apoye henter e caminda.



KLIP KLAP BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

'Mind you Gap'

... simplemente spectacular!!!



Beyezanan local cu logro internacional



Mundo Infantil cu Show di Pasco



E Regalo ta sigui riba su ruta...



Royal Christmas Party 2008

Ta conta cu e presentacion di Deluxurious Cache y Fuertisimo G.I.O

Mundo Infantil ta presenta pa un solo anochi

December 17 den Cas di Cultura "Un anochi di Pasco" ....



For di Mundo Infantil nos a haya informacion cu nan ta preparando den gran forma pa e show di Pasco pa henter famia , titula " Un Anochi di Pasco".

Despues di e exitoso show " E mundo maraviyoso di Disney" cu a yena 5 sala completamente bendi , Nan ta preparando pa e show di Pasco. Esaki lo ta un show pa henter famia , unda grandi y chiquito lo goza di un show masha bunita mes y cu e temanan di fin di aña.

Lo tin un presentacion special e artista cu a causa impacto durante e temporada di Sparkling Tour 2008, esta Mitchell Tromp , tambe pa presenta nan tema "Abo Ta" nos lo tin Alviana & Nelkies Arends, Lo tin presentacion di e grupo "Katatumbito" , Kiziah Trimon, Gruponan di baile Kids & Youth in Action, Shining Stars, Timbiriche & Lollypop, Tambe e amigo di nos muchanan esta Barney lo tey y sin lubida e 3 traviesonan di Alvin , Simon y Theodore esta "The Chipunks" ..

Mickey & Minnie tambe lo tey y sin lubida Mama Claus & Santa Claus lo tey pa parti regalo pa nos muchanan.

Lo bay tin varios doorprizes masha leuk mes , eo.

Un telefoon masha great mes di DIGICEL.

Karachi pa e show aki ta obtenibel na Magic Fm y bo por haci bo reservacion na 5616151 of 7409163.

E prijs pa e carchi ta Afl. 20,00 y esaki ta inclui 1 soft / juice y 1 chips .

Masha Danki na MAGIC FM , EZ PARTY SOLUTIONS , WISE CHIPS , JUICE BOMB , REFRESCO TROPICAL , BON DIA ARUBA , DIGICEL , GRAFICAS ARUBA, SHOW & MAS y na tur esnan cu ta haci posibel e show aki cu ta un fundraising pa asina por manda nan candidata pa Carnaval 2009 esta Oshe.



Nos ta recomenda bo busca bo carchi pasobra e biaha aki ta un solo sala lo tin pa e show di Pasco aki y nos a compronde for di e productornan cu e reservacion pa e show aki ta hopi mes , asina ta probecha pa bo no perde e show aki.

Keda pendiente pa mas informacion pronto di "Un Anochi di Pasco".



Youth Expo 2008 pa tur hoben na Aruba



STA CRUZ - Tur preparacionnan ta andando pa asina haci e Youth Expo 2008 un exito total. Diasabra 22 di November 2008 ta habri e evento cu nos dushi Himno canta pa srta. Hilliene Croes.

Despues di e apertura oficial ta cuminsa pa presentacionnan di e organizacionnan. Durante di e dos dianan lo tin presentacion tanto paden como pafor di Centro Deportivo Betico Croes.

Lo tin actividadnan manera Paintball, careda di garoshi, rock climbing, BMX, beach volley ball y hopi mas.

Sin laga afor e ambiente musical riba e dos dianan aki cu lo ta di Youth Extreme, HoneyPot y Prive.

Lo tin presentacion di e hobennan di Gang di Arte y henter dia lo conta cu animacion di dj's tremendo. Tin un total di 58 organizacionnan presente durante e dos dianan aki. Tin e posibilidad pa inscribi na mes momento na un organisacion di gusto.

E programa di presentacion pa diasabra 22 di November 2008 ta lo siguiente: Aruba Karate Bond, SEAL Scouting (paden), Aruba Sailing Association , Grupo "Luz di Hoben", BMX, Aruba Badminton Bond, Aruba Table Tennis, Grupo di Baile "Pachanga", Taekwondo Association ,Fundacion Abstene te Matrimonio pa tur generacion, RAP Foundation (paden), Stichting Aikido Aruba, X-Quiz IP

E programa di presentacion pa diadomingo 23 di November 2008 cu presentacion di FDEC ,Aruba Chess Bond (paden), Marshall's Judo Academy & North Star Judo, YAM, Aruba Amateur Weightlifting Association ,Danza Aruba, Club Gymnastico Arubano Progreso, Kung Fu, Kendo Aruba , Jefferson Boxing & MMN Gym, Fundacion Muchila Creativo , Foundation Abada Capoeira Aruba , Popcorn Dancers (paden)

Di mes forma ta celebra tambe hunto cu e hobennan e dia internacional di derechonan di mucha.

Departamento di Asunto Social ta manda un invitacion na tur hoben y mayor pa asisti na e Youth Expo 2008 cu ta tuma lugar dia 22 y 23 di November 2008 di 10'or di mainta te 6'or di atardi. Entrada ta totalmente gratis.

Concierto di Tangos y Boleros presenta pa e 'tenor de las Americas' Jorge Quintero



ORANJESTAD - Diasabra, November 22, lo tin un concierto masha special na Renaissance Convention Center. E tenor Venezolano, Jorge Quintero, conoci como e tenor de las Ameritas lo presenta un concierto yama de Gardel a Sadel. E concierto cu ta bou auspicio di Circulo Arubano Pro Arte y lo cuminsa pa 8'or di anochi.

E tenor lo worde acompaña na piano pa Gabriel Vivas. E tenor aki a yega di presenta cu hopi exito na Cas di Cultura na aña 2001 hunto cu un Orquesta de Salon di Venezuela.

Despues di su estudio musical na conservatorio José Luís Paz na Maracaibo, Jorge a bay perfecciona su canto na e centronan musical grandi. Na Treviso, Italia, el a tuma les cerca Maestro Oswaldo Alemanno y el a studia repertorio di opera cerca profesora Enza Ferrari y Vittorio Veneto. Den transcurso di su carera el a desaroya un repertorio grandi di obranan clasico y popular manera opera: Madame Butterfly, La Traviata, Carmen, Cavalleria Rusticana y hopi mas. Tambe di musica Latino Americano: tangos, boleros, musica tradicional Latino Americano, musica Mexicano y Venezolano.

E pianista Gabriel Vives a cuminsa cu les di piano na edad di 7 aña y cu su 9 aña el a drenta Conservatorio José Luís paz na Maracaibo. El a desaroya su mes como un pianista cu repertorio di opera y como acompañante di solista y gruponan di musica di camara. Alaves e ta docente di Teoria y Solfege na Conservatorio José Luís Paz na Maracaibo.

E programa pa dia 22 di November tin boleronan y tangonan conoci manera: Perfidia, Noche de Ronda, La Barca, Vereda Tropical, El Día que me Quieras, Mi Buenos Aires Querida. Hopi di e cancionnan aki ta di e famoso cantante di tango Carlos Gardel y e conocido tenor Venezolano Alfredo Sadel.

Durante e concierto aki lo presenta tambe e guitarista Arubano Ryan Maduro hunto cu e flautista Marianne Hofman. Nan lo presenta algun obra bunita cu ta pas den e concierto aki manera 'Histoire du Tango" di Astor Piazzola.

Entrada general ta Afl. 55,- (incluso un cheeseplatter), miembro Afl. 50,- . Lo tin un cash bar durante e anochi, na unda por cumpra algo di bebe na moneda local.

Solamente carchinan general ta obtenibel na libreria DeWit & VanDorp, Avenida Milio Croes, entrante Diasabra, November 8, y si resta na porta promer cu e concierto.

Tur grupo mester inscribi pa participa pa Fakkel Optocht y/of Lighting Parade 2009

ORANJESTAD – Pa medio di e comunicado aki tur grupo cu tin intencion na participa na e parada di fakkel riba 10 di Januari 2009 y/of Lighting Parade dia 14 di Februari 2009, ta wordo recorda cu nan mester inscribi nan grupo prome cu dia 15 di December 2008. Tene na cuenta tambe cu e inscripcion aki por wordo haci unicamente serca e organisadornan of coordinador di e dos paradanan aki y no na oficina di SAC.

E yamada aki ta wordo haci pa varios motibo. Na prome lugar, pasobra paradanan aki no ta di SAC. Na di dos lugar, pasobra e organizadornan tin cu line up e paradanan aki y entrega tur detaye di e paradanan aki na polis na tempo manera ta custumber di haci esaki tur aña. Na di tres luga, den cuadro di e celebracion di 55 aña di carnaval, pa un grupo por participa, specialmente den e Lighting Parade, e grupo tin cu cumpli cu cierto exigencianan di e organizadornan referente, entre otro, e calidad di presentacion di e grupo den e parada aki.

E parada di fakkel ta un parada pa e gruponan por recauda fondo cune. Esaki ta e tradicion tambe di e parada aki. Na e parada aki tur grupo por participa manera cu nan kier, conta cu nan ta bon organiza, nan disfraz ta reconociblemente uniforma y cu nan a haci nan inscripcion na tempo (prome cu 15 di December 2008).

Lighting Parade semper tabata un parada luhoso. Sinembargo e ultimo añanan aki e parada aki a perde hopi di su luho. Motibo di esaki ta pa e mesun tolerancia di e organizadornan pa controla e gruponan calidad di presentacion. Pues nan occasion di e 55 aniversario di Carnaval otro aña, e organizador kier re-impone nan exigencianan pa e gruponan bin manera Lighting Parade mester presenta su mes. Pues cu luho y hopi luz. Gruponan cu no por of nan no kier cumpli cu e exigencianan aki ta wordo recomenda pa, a lo menos pa e biaha aki, no inscribi pa e parada aki. Lighting Parade no ta un parada pa recauda fondo, ta pesey ta existi Fakkel Optocht.

E organizadornan di e dos paradanan aki, cu ta existi di representantenan di e gruponan nucleo di Lighting Parade, ta dispuesto y ta prefera pa presenta nan mes (e biaha aki!) den un Lighting Parade chikito pero luhoso y briyante, cu permiti cu otro aña e parada aki ta bolbe bira masal atrobe, anto cu poco luho y luz. Pues pa e gruponan cu tin intencion di tira dos luz riba nan disfraznan pa participa den Lighting Parade 2009, e organizadornan ta recomenda pa nan salta e lighting Parade di 2009.

Pues un yamada serio ta bay na tur gruponan cu intencion di participa na Fakkel Optocht y/of Lighting Parade pa nan tuma contacto cu e coordinador di e paradanan aki, Sr. Bibi Arends, pa mas informacion y/of pa inscripcion.



BON DIA Aruba

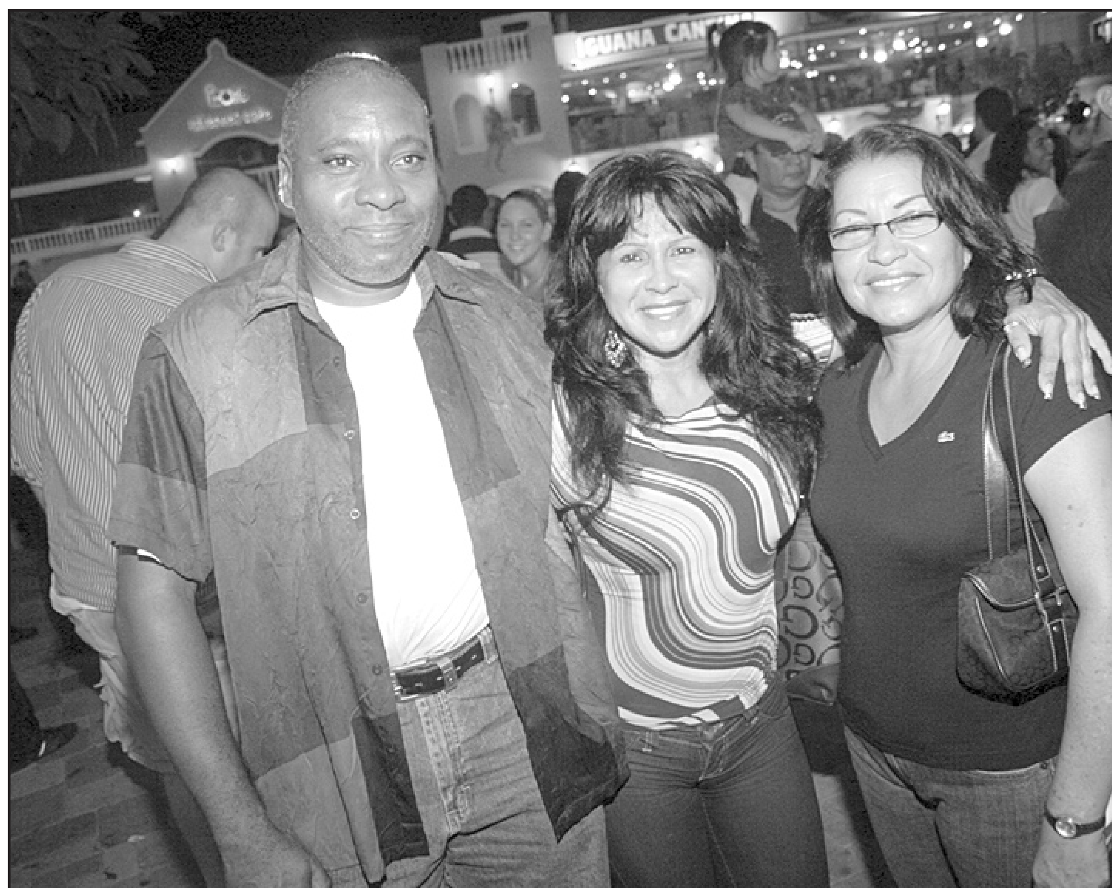
Inicio di temporada di Pasco na Paseo Herencia

NOORD - Diasabra Paseo Herencia a inicia nan temporada di Pasco. Pa exactamente 8:15pm a sende nan kerstboom pa despues sigui cu nan "Christmas watershow" nobo di 8:30pm traha especialmente pa e temporada di Pasco cu desde e dia ki tur hende por bin disfruta di dje tur anochi pa 8:30 PM.

Tabata tin presentacion musical di Omar Kock cu su violin tocando canticanan di Pasco, e grupito di gaita Katatumbito cu na mes momento a batiza nan CD nobo "Esaki Ta Aruba", y pa termina e anochi e grupo di gaita Katatumbo a entretene publico.

Paseo Herencia lo tin shopping night tur anochi pa compra di paña, accesorio, makiyahe etc pa e temporada di fin di aña y tambe ta un bon opcion pa shop pa regalonan pa bo sernan keri.

Paseo Herencia su restaurantnan tambe ta ofrece varios opcion pa cena di Pasco.













E fin di siman aki lo tuma luga "The annual SAC Gala Dinner & Ball 2008"



ORANJESTAD - Stichting Arubaanse Carnival (SAC) ta un non-profit organization cu ta encarga c' e celebracion anual di Aruba su Carnival. Carnival di Aruba t'e evento cultural mas grandi di nos isla.

Stichting Arubaanse Carnival ta un organisacion cu ta trece tur nos hende nan bibando aki na Aruba y nos turista nan hunto den un solo celebracion.

Stichting Arubaanse Carnival (SAC) ta organizando un nochi di GALA pa un y tur por bin pasa un anochi super special. E lo tuma luga den e ballroom di WESTIN Aruba Resort. E fecha lo ta dia 22 di November 2008 pa 07:00pm te cu 02:00am. E programa ta lo siguiente: Entre 7or pm pa 8or pm lo bay tin un welcome drink y snack y durante di e 1hora aki Jonathan Thiel e Pancho 2008 lo bay deleita tur presente ariba piano cu musica clasico. 8or pm portanan di e ballroom ta habri y tur hende ta wordo guia pa nan mesa door di e Reina, Prins y Panchonan cu ta e host y hostess di e anochi aki. Palabra di bonbini door di e MC Sra Erin Croes, 8.15 pm e cuminda ta wordo sirbi, 9.15 pm nos artista Arubano Edjean Semeleer ta deleita cu su cancionnan di Pasco. 9.45 palabra di Presidente di SAC Sra Tecla Kelly-Hernandez sigui pa palabra di su Exelencia Sr. Ramon Lee y 10or pm tur presente lo baila ariba tono musical di Robert y su Solo Banda Show y Tsunami y lo bay tin hopi Doorprizes.

Tambe Westin Aruba Resort a pone un prijs special pa tur esnan cu lo kier keda un anochi pa solamente 99 dollars pa anochi pa camber. Tambe tin valet parking na valor special di Afl 10,00.

E proposito d'e Nochi di Gala ta pa nos gener'e fondo necesario p' asina nos por engrandece nos carnaval 55.

Nos di Stichting Arubaanse Carnival encarecidamente ta pidi nos pueblo carnavalesco, comerciantenan, abogadonan, docternan y tur oficina nan priva, pa d'un of otro manera pa cumpra ticket d'e Nochi di Gala aki. Corda c'e Carnival ta di nos tur.

Pa mas informacion bo por subi ariba e website www.arubacentral.com/sac of bo por tuma contacto cu Sharine Geerman cel. 5934249; Ryan Alexander cel. 5922099.

Carchinan ta obtenibel na tur e miembronan di SAC, oficina di SAC na Dakota di 9or am pa 3or pm y na Magic FM.

Nos di SAC ta warda bo pa bin y disfruta d'e anochi y asina tambe haci bo contribucion pa c'e Carnival 55.

Sunrise Group cu un camintata carnavalesco

ORANESTAD - Sunrise carnival group ta contento di anuncia cu e señorita Giandra De Cuba, di 19 aña, ta representa Sunrise como nan Carnaval Queen. Giandra hunto cu e grupo di Sunrise ta invita un y tur pa participa den un FunWalk carnavalesco cu ta tuma lugar dia 23 di November, 5or di atardi y inscripcion ta 5 afls. Nos ta tuma e oportunidad aki tambe pa informa cu e luga di salida di e fun walk a cambia y sali awor for dilanti di Botica Central st Cruz. E caminata aki tab bay ta un dushi caminata di 5 km cu ambiente carnavalesco, musica y hopi mas. Pa cualkier informacion llama na 742-1234 of na 725-5189.

BON DIA Aruba

En conexion cu aña di cultura Mr. Jazz conhuntamente cu V.N.O. ta contribui na desaroyo di arte y musica na Aruba

Esther Steenbergen trio cu un presentacion unico na Aruba

ORANJESTAD - V.N.O. y Mr. Jazz ta contento di presenta un otro evento musical sublime y di calidad halto, celebrando pa un anochi so e talentoso guitarista clasico Esther Steenbergen dia 24 di November 2008.

Esther Steenbergen Trio ta inclui Eric Calmes (Curacao) riba bass guitar y percussionista Enrique Firipi (Uruguay). Hunto nan a presenta na cuater continente a base di nan innovacion artistico. E concierto lo tuma lugar na Mr. Jazz cuminsando 9'or di anochi. Entrada pa e concierto ta solamente $15.00.

Pa esnan cu ta desea di disfruta di dinner tambe, tin un "Dinner and Concert Package" disponibel na publico en general. Esaki ta consisti di un 3 course dinner y entrada pa concierto pa solamente $49.50. Dinner lo wordo sirbi 7:00 PM.

Esther Steenbergen lo deleita publico cu interpretacion nan distintivo di musica clasico, jazz y genero nan Latino/iberico.

Pa e amantenan di bon musica y bon cuminda, esaki ta un oportunidad cu bo no lo por laga pasa. Tur esaki na un prijs atractivo! Pa reservacion yama 586-3800 of e-mail info@mrjazzaruba.com. Cantidad di entrada ta limita.









Mundo Infantil ta informa :

Sinterklaas lo ta dia 5 di December den Alladin Theater



ORANJESTAD - Manera ya ta conoci e homber Santo a yega Aruba y den e dianan aki Sinterklaas y su Pietnan ta bishitando varios mucha cu a haci bon mucha e aña aki y tambe esnan cu mester un "tikje op de vingers" tambe ta haya bishita Sint.

Manera ya ta un custumber Tio George & Tanchi Esme di Mundo Infantil hunto cu Tante Annie di Alhambra ta uni pa asina brinda nos muchanan un fiesta di Sinterklaas hunto cu su Pietnan. Esaki lo tuma lugar diabierna 5 di December 2008 den Alladin Theater di 4:00 pa 7:00 pm. Sinterklaas mes lo yega 5or Alhambra cu su Pietnan.

Lo tin show di Shining Star , Playback Show , The Authentic Dazzlers , Contamento di Storia y Sinterklaas cu Pietnan lo tey cu Mangel y hopi regalo pa nos muchanan. Lo reparti bolo, saco di Mangel y Juice pa tur mucha.

Si bo tambe kier ta den e fiesta cu Sinterklaas, pidi Mami of Papi pa yama na Magic Fm na 5835353 pa asina ricibi mas informacion, no tarda pa yama pasobra lugar ta limita.

Bin canta, baila y cuminda



Sinterklaas cu Mundo Infantil y Alhambra Casino.



BON DIA Aruba

Bugaloe cu tremendo ambiente mainta tempran

PALM BEACH – Riba pier Bugaloe Beach Bar & Grill ta pone bon ambiente di mainta tempran ora cu nan sirbi nan desayuno.

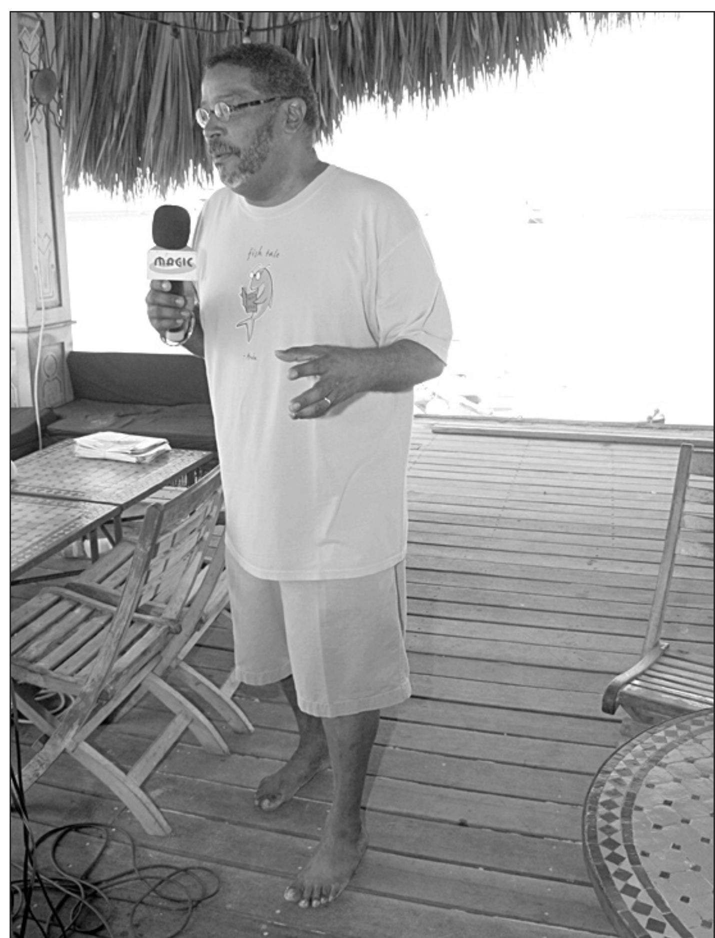
Durante di algun siman cu a pasa e programa Bondia Aruba cu Erin Croes tabata directamente for di Bugaloe cu e bon ambiente cu tin durante di mainta riba pier. No kere of pensa cu ta unicamente e turistanan ta disfruta di e ambiente aki riba diabierna mainta. Algun local tambe ta habri nan fin di siman riba bon pia asina, sinta ta disfruta di e dushi cuminda di Bugaloe y brisa, paisahe y maintanan spectacular cu nos isla ta ofrece.

Pronto Magic lo ta bek pa asina sigui disfruta di e mainta nan aki na Bugaloe Beach Bar & Grill y asina disfruta hunto cu local y turistanan di e bon ambiente cu tin durante di e desayuno riba diabierna.











SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Exitoso festival di canto di Pierewietje, tabata dos dia fabuloso





Diabierna y diasabra ultimo Pierewietje y Flash a tene su tremendo song festival, tabatin un total 26 participante di Pierewietje di cual 14 a wordo seleciona pa canta un biah mas diasabra plus 6 participante di Flash cu a participa diasabra.
E huradonan tabata tin un reto basta dificil dilanti nan pa scohe e ganador di cada categoria.
E ganadornan di categoria 1 di 4 pa 7 aña, a resulta Jayleen Croes 6 aña ganando e prome luga cu su cancion "Mi Barbie", #2 tabata Lisa-Marie Fazari di 7 aña cu su cancion "You are my Sunshine" y na di #3 luga a bay pa Andrea Nuboer di 6 aña cu e cancion "Rockin' around the Christmas Tree".
Categoria 2 cu tabata esnan di 8 pa 12 aña, e ganador maximo tabata Ronella Figaroa di 10 aña cu e cancion "Luz de Estrella", na di #2 luga a resulta Thailisa Dijkhoff di 11 aña cu e cancion "What I've been looking for" y na di #3 luga a resulta Gineally Maduro di 10 aña cantando "Aruba nunca lo mi lubidabo".
Y den categoria 3 tabata e muchanan di Flash di 13 pa 16 aña, aki e ganador maximo tabata Xarrah Figueroa di 15 aña cantando "Unfaithful", na di #2 luga a keda den persona di Kimberly Richardson di 15 aña cu e cancion "Halelluja" y na di #3 luga Angelica Andrade di 13 aña cantando "Ta bo ta esun".
E pemio p'e cantante mas popular di e festival den su totalidad a bay pa Micheal Timmermans di categoria 3
P'e muchanan cu mas carchi bendi a keda den personanan di Kristin Romero y Priscilla Quant.
E comission organisador kier a gradici diferente instancia y persona cu a contribui n'e realisacion di e festival aki, nan ta Ricky Ponson, Maleck, Casa Haime, Activa Trading, Tieleman's Office Machines,Tabacal / Transinex, Euro Cars,Maggy's, De Palm tours Marketing Department, Lumari Ballons, Holiday Inn, DeWitt / Van Dorp, Aloe Balm Aruba, Aruba Bank, Royal Sun Alliance, Ticket Plus, Precious Anardey, Kloes & Partners, Rbtt bank, Coffee Break, Ne Comision di Pierewietje nos palabra di felcitacion ta bay na Tante Marta, Elena, ientje, Angeli, Jolanda, Comision di decoracion Jo-Ann, Monica, Jocelyn, Sandra, Andreina, Meneer Eenennaam, nos juradonan, Eddy Tec y tambe na diferente medionan di comunicación manera entre otro Bon Dia (KLIP KLAP), tambe n'e radio show di "Kids" di Tante Julie, "Nos Muchanan" cu Tante Mimi y "Mundo Infantil" Tio George y Tante Esmee como tambe Marisol, Ishella, Prisca, Raiza y tur mayornan di e participantenan di Pierewietje y Flash !

No por lubida e excelente presentacion di cada un di e muchanan aki! Un danki special na tur esnan cu a asisti e dos dianan aki di e tremendo songfestival di Pierewietje cu a tuma luga den City One!





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Royal Christmas Party 2008

Ta conta cu e presentacion di Deluxurious Cache y Fuertisimo G.I.O



Den siman nos tabatin combersacion cu contacto na Corosow cu ta señala na nos cu pa di cuater (4) aña consecutivo nos bisiña isla Corsow lo por disfruta di e conocido 'Royal Christmas Party'.
Y cu ya caba por sinti e fiebre pa loke t'e swing di e fiesta aki di fin di aña, un di nan cu sigur ta halando masha hopi atencion t'e combinacion di e popular bandana Cache y Gio.
Por ehempel e banda Cache a demostra cu fin di aña'ki un biaha mas nan temanan ta super bon pega y gusta p'e publico di tur edad.
Contrario na añanan anterior, Royal Christmas Party lo conoce e aña aki un luga diferente na lo tradicional y cu esaki lo ta den Club Cartouche.
A mantene e ambiente den Saliña, nan lo ta saliendo for di nan 'cas' cu usualmente ta Facade ya cu e fecha di e fiesta ta reserva pa un fiesta priva y no por haci nada na esaki.
Club Cartouch lo t'e centro di atencion dia 27 december proximo ora cu Cache y Gio basha nan exito un tras di otro.
Den transcurso di e temporada di promocion na Corsow lo anuncia e diferente 'artistanan invita' cu lo combina riba e anochi di diasabra 27 december.
Interesante ta cu carchi ta sali na benta dialuna prome di December na Beep Beep Rio y Brievengat.
Pa loke nos contacto na Corsow a señala nos sa cu e detayenan di e diferente 'artistanan invita' cu lo presenta riba e anochi aki special aki, bo lo tin cu scucha "E Reina di Ambiente" esta e conocido Ruvette Dirksz na Radio MAS 99 tur dia entre 1'or pa 3'or di merdia.
Te asina leu cu nos a compornde tin un sin fin di cosnan mas y hopi 'great' prepara tanto p'e fiesta mes, como tambe p'e temporada di promocion.
Ta conoci si cu e "Reina di Ambiente" tin un otro 'estilo' di haci promocion cu su oyentenan ta gusta masha hopi mes.
Mientras tanto cu tur hende ta den espera, e promocion via E-Marketing si a inicia caba, tambe por scucha e propio integrantenan di Cache via di promocion na radio ta invita e fanaticonan pa dia 27 december den Cartouch y esaki lo ta diferente un biaha mas.
Asina cu menciona e slogan cu ta wordo usa cu ta bisa: "E ambiente ta dushi......dal bo dress, pa bo impress...27 december mane prins y princes...."
Asina ta e invitacion p'e fanaticonan di Cache y Gio ta pendiente pa un "Enfrentamento" musical cu sigur ta lagando hopi comentarionnan ya caba.,,,dos banda cu no ta baha cabez pa nada di mundo y ambos ta masha opular.
Pa un aña largo Cache a bin ta graba nan cosnan live y di Studio pegando esaki na tus stacion Antiyano y como tambe di Aruba.
E ta mustra masha interesante pa ta den e fiesta'ki….den pleno saliña….



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Den entrevista cu Edjean Semeleer

Entusiasmo pa "Hey... ta Pasco!" ta enorme!



Den siman nos a sinta cu Edjean Semeleer p'asina e conta nos con ta bayendo cu e proyecto di su concierto proximo. El a señala cu tur cos ta mustra di ta canando den un bon direccion. Tur hende ta ansioso pa scucha e album nobo cu lo wordo lansa pronto.

E reaccion p'e concierto ta sumamente positivo, e comunidad ta entusiasma pa mira su streyanan briya riba escenario dia 9 december den Renaissance Convention Center completamente cambia.

Pa varios dia nos por scucha e protagonista di henter e proyecto cu t'e propio Edjean Semeleer, papia di e proyecto y haci promocion p'e.

Segun e cantante, e biaha aki Aruba por spera un proyecto di un magnitud inmenso, te hasta hopi mas grandi cu esun anterior, pero realisa y dedica cu hopi aprecio y gratitud na esnan cu semper ta apoy'e y respald'e den tur su proyectonan.Ta hopi fresco den su memoria e concierto di fin di aña cu Edjean a presenta aña pasa den Renaissance Convention Center cu tabata completamente yen, unda cu a reina un alegria inmenso den henter e sala y tur hende por a sinti un energia sumamente positivo.

Un show cu hopi hende a keda comenta y cu a wordo señala cu esaki tabata un di e miho shownan cu nan a experiencia y cu tabata merece un ripiticion.

Den bista cu aña'ki ta un aña di celebracion grandi pa "Hey… ta Pasco!", ya cu e proyecto aki ta celebra su di 5 aniversario, e ta spera cu e proyecto aki lo bira uno mas grandi cu lo di custumber.

Awor aki Edjean ta wardando riba e produccion cu segun nos a compronde, esaki lo ta e miho di "Hey… ta Pasco!" cu e la yega di produci te awo.

Sigur mester remarca e participacion riba e album aki di su ruman chikito Jeanedy Semeleer, cu a cosecha exito instantaneo cu su cancion promocional nobo. For di siman pasa Jeanedy a logra gana curason di hopi y hopi hoben di su edad a bira su fanatico di cual ta sigui'e unda Jeanedy bay.

Tambe e participacion historico riba e album aki ta di e legendario artista Nancy Ramos, cu ta un cantante cu no mester di ningun introduccion.

Nancy a comenta na nos tambe cu den henter su trayectoria di casi 50 aña den e mundo musical, esaki t'e prome biaha cu e ta acepta pa participa riba produccion di un otro cantante solista.Y Edjean ta masha orguyoso y contento cu esaki a pasa c'un artista local. Locual a bira parti di e tradicion di e proyecto "Hey… ta Pasco!" ta cu no solamente un album ta wordo presenta, sino tambe un concierto pa aporta n'e celebracion di fin di aña.

For di momento cu nos a scucha di e elenco musical di e concierto di e aña aki, nos a conclui cu sigur e lo ta un evento grandi y historico. Nos a tende cu te hasta un pre-show lo tin p'e aña'ki y cu e lo ta un grupo gaitero sumamente popular di Venezuela, pero Edjean no a comenta nada di dje.

Solamente un sonrisa ta loke tabatin riba su cara, t'esaki lo ta e "extra sorpresa" cu e tin dianan papiando di dje?

El a bisa cu si, cu hopi entusiamo aña'ki e lo wordo respalda un biaha mas pa un orquesta di taya "All star" cu lo consisti di mas o menos 20 musico, bao direccion di nos orguyo Hildward Croes.

Porcierto nombernan cu a wordo menciona pa ta den e show ta entre otro "Mujer 40" e popular y simpatica Landa Henriquez, e hoben cantante aclama pa su voz unico y stima pa su carisma y humildad Humphrey Obispa "Ganador di Sparkling Tour".

Riba e lista tin tambe su ruman chikito Jeanedy "Nedy" Semeleer tambe lo briya riba escenario dia 9 december, haciendo nan presentacionnan riba e anochi special aki, mirando e exitonan cu nan a yega pone den circulacion.

For di Venezuela lo tey un biaha mas Nancy Ramos, pa deleita tur presente y presenta su exitonan inmortal di fin di aña.

Y pa culmina e anochi cu broche di oro, cu dobel celebracion, esaki ta enconexion cu Grupo di Betico su di 40 aña di existencia y tambe 25 aniversario di Edjean, lo tey Grupo di Betico cu sigur lo haci cu e concierto aki un di e eventonan mas comenta di 2008 y sigur esun mas popular di e luna di december.

E noticia alentador cu tambe tin ta cu e celebracion aki no ta caba dia 9 december, pero cu tin mas proyectonan grandi prepara pa Aruba prome cu e aña caba.

Pero mucho mas informacion y detaye nos no a logra saca for di Edjean, ya cu e kier warda un tiki mas prome cu anuncia tur cos.

Imedjean Productions cu ta e compania cu e ta liderisa, RBTT Bank, SETAR NV, Compra Ltd., Caribbean Overseas, Playa Liquor & Bottling company, Seroe Blanco Service Station, Viking Freight y henter e elenco di musico y cantantenan di "Hey… ta Pasco!" ta invita'bo p'abo busca bo album asina cu e wordo lansa y p'abo ta presente den e historico concierto cu lo wordo presenta dia 9 december den Renaissance Convention Center.

Pa mas informacion y reservacion, bo por yama Imedjean Productions na number 593-3790 of 563-3333, den e dianan aki lo anuncia tur e puntonan di benta p'asina bo cumpra bo carchi p'e concierto y album.



Britney Spears a join Madonna riba stage na Los Angeles







En realidad Britney Spears y Justin Timberlake a join Madonna riba stage na Los Angeles siman pasa pero cada un di nan a presenta separadamente.

E publico den Dodger Stadium no a spera hopi p'e presencia di e simpatica Britney subi canta tambe. Spears a sali sorpresa tur hende Madonna su di tres tema titula 'Human Nature'.

E dos streyanan pop, cu tabata titularnan di tur corant y media despues di a sunchi otro riba e anochi di MTV Awards na 2003, a cambia e coro di e tema "I'm not sorry…I'm not your bitch" pa "We're not sorry," y "She's not your bitch", Madonna señalando su dede riba Britney Spears.

Prome cu Spears a bandona e escenario, Madonna a canta diferente hit cu ta inclui 'Vogue', 'Borderline' y 'Into The Groove' como tambe tema di su material nobo.

Timberlake a subi riba stage un ora despues pa canta '4 Minutes to save the world', e duo aki a cambia versonan cu otro te hasta a bons nan curpa cu otro (bumping and grinding) esaki a pone e publico bira loco.



Madonna a haya e peticion for di e audiencia p'e canta 'Dress You Up' acapela, pero e la stop na mey mey di caminda, bisando cu e ta matando su propio tema."

Na casi final di e anochi Madonna a presenta dilanti un mega pantaya ilustrando Obama riba dje….Madonna a bisa "We have so much to celebrate!" agregando cu nunca 'give up' e lucha contra Proposition 8, cu ta conta e matrimonio 'gay' na California.

Madonna den su repertorio a presenta 'Candy Shop', 'Beat Goes On', 'Human Nature', 'Vogue', 'Die Another Day' (Remix), 'Into the Groove', 'Heartbeat', 'Borderline', 'She's Not Me'

'Music', 'Rain' (Remix), 'Devil Wouldn't Recognize You', 'Spanish Lesson', 'Miles Away', 'La Isla Bonita', 'Doli Doli', 'You Must Love Me', 'Get Stupid', '4 Minutes'

'Like a Prayer', 'Ray of Light', 'Hung Up' y su mas reciente exito, 'Give It 2 Me'



BON DIA Aruba

Representantenan di beyeza Arubiano cu mas logro internacional











ORANJESTAD – Despues di competencia fuerte na Republica Dominicana Aruba su representantenan di beyeza a yega bek y un biaha mas cu varios logro internacional. Lishandra, Kimberly y Raiza a haci tremendo trabou durante di e competencia aki cu a tuma luga na RUI Hotel na Punta Cana.

Lishandra Farro cu a bay representa Aruba den e categoria di baby Universe a regresa Aruba cu e premio pa e Miho Trahe Nacional, Miss Elegancia y Segunda Princesita.

Kimberly Vrolijk cu a bay representa Aruba den e categoria di Mini Universe a regresa Aruba cu e premio pa e Miho Trahe Nacional, Miho Talento y 2nd runner up.

Raiza Montillia cu a bay representa Aruba den e categoria di Miss Teen Pan Americana a regresa Aruba cu e premio pa Miho talento y tambe 1st runner up.

Masha pabien na cada un di e beyeza nan aki cu sin duda algun cada biaha ta tene Aruba su nomber na halto cu cada un di nan presentacionnan Internacional.



Cu cuminda y musica Caribbean Music & Food Festival tabata un exito

SAN NICOLAAS – Riba e parkeer plaats di parada di bus na San Nicolaas a tuma luga e prome Caribbean Music & Food Festival. Cu masha hopi ambiente y dushi cuminda esnan cu tabata presente a goza henter anochi.

Varios banda local a presente y pone hopi bon ambiente pa esnan cu tabata presente cu a goza henter anochi. Durante di e anochi aki tabata e banda nobo '2 Sweet' a haci nan debut riba e anochi aki. Wak pa boso mes con bon e ambiente tabata durante di e festival.

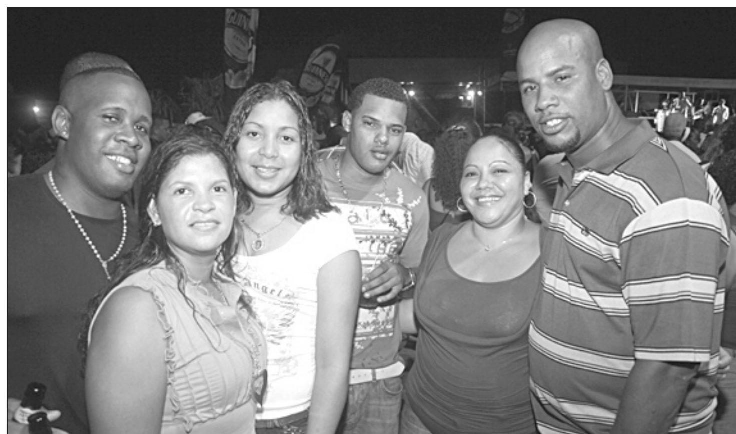


























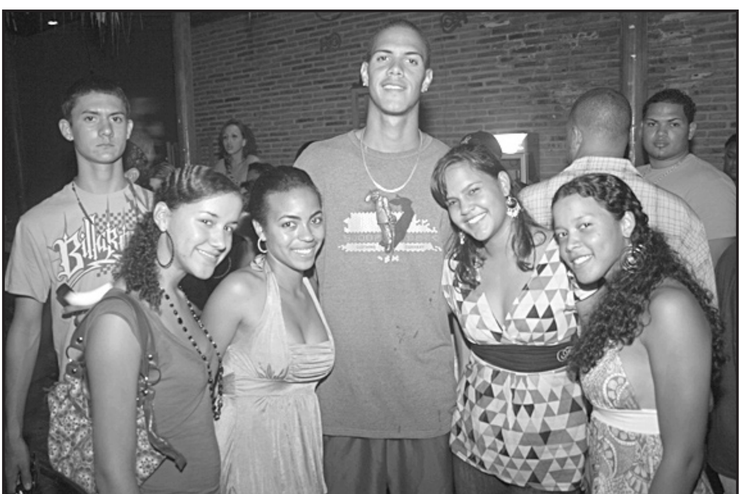
Fullmoon a celebra nan di 100 fiesta!!!















ORANJESTAD – Na e lugar di semper, esta Havana Beach club, cantidad bastante grandi den hende a yega hunto un biaha mas pa asina celebra e luna yen.

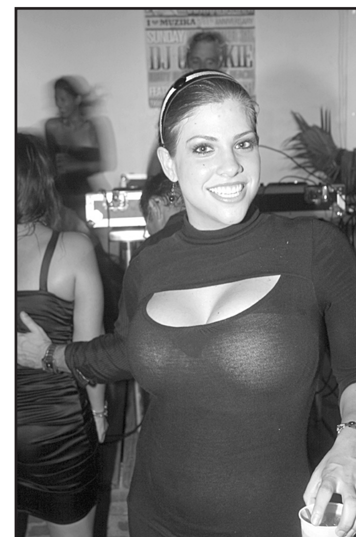
E biaha aki e tabata ainda mucho mas special, pa e simpel motibo cu esaki tabata e di 100 biaha cu nan a organiza e tremendo fiesta aki. DJ nan di cas tabata presente pa asina zona e bon musica pa esnan presente por a disfruta di e bon ambiente y tambe di e luna yen.











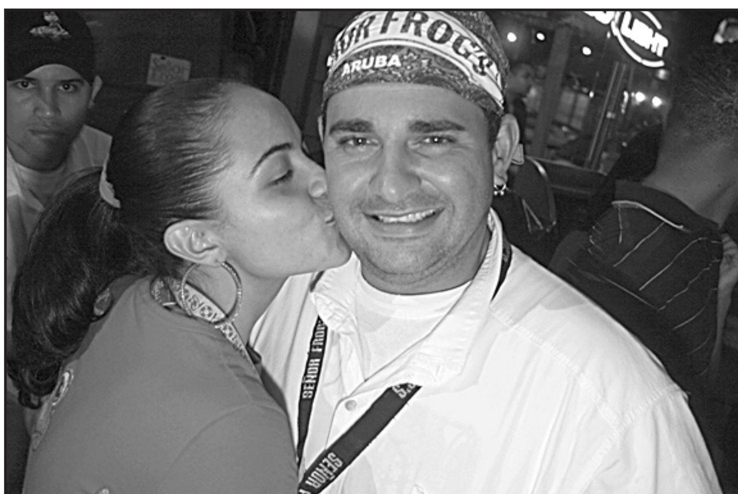




Señor Frogs semper cu tremendo ambiente






ORANJESTAD – Riba diabierna tur hende ta buscando un bon ambiente pa asina habri nan fin di siman cune. Y mayoria hende ta haya esaki den Señor Frogs, na unda cu tin tremendo entretenimento, cocktailnan spectacular y di mes bon ambiente.

Pesey mes tur fin di siman y tin ora durante di siman mes, un cantidad di hende ta yega serca pa asina disfruta di e bon ambiente cu Señor Frogs so por ofrece nan.









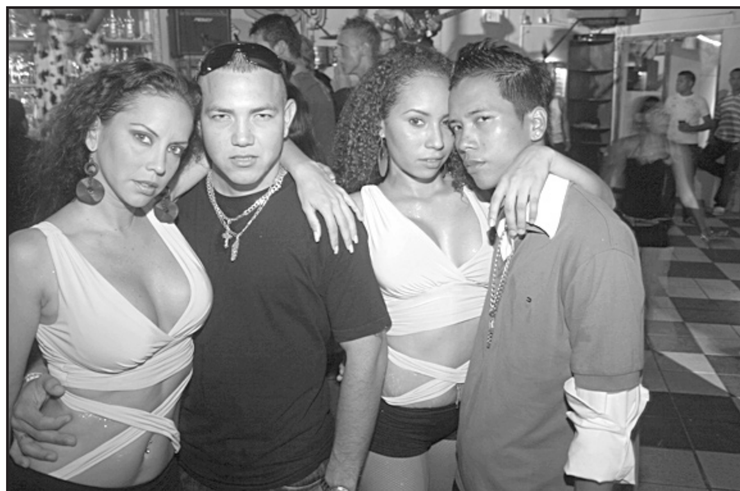

Tremendo ambiente den Tequila

ORANJESTAD – Un cantidad grandi di hende a haya ambiente y momento pa pasa bon den Tequila durante di fin di siman.
Cu masha hopi wega, cocktail special e crew di Tequila contstantemente ta mantene esnan presente bon entretene. Manera bo mes por wak e ambiente ta bon y tur presente ta goza. Wak pa proximo biaha bo tambe tey.





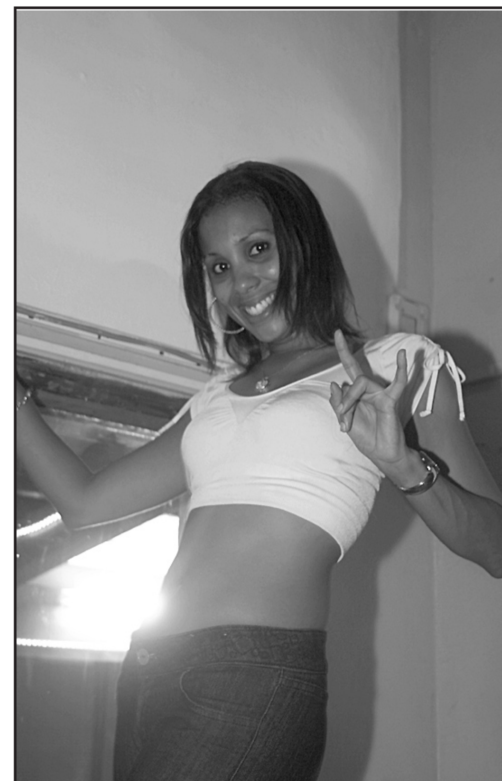












E Regalo tabata den Texas cu musica di Paranda ta Nos





ORANJESTAD - Diaranzon anochi e muy popular programa di pascu E Regalo tabata staciona na Texas. Durante un ora por a mira e mueble nan mas bunita y cu e mihor prijsnan. Tambe tabata hopi atractivo e acompañamento musical di Paranda ta Nos. ATV 15 ta sumamente satisfecho cu e trabou realiza pa e crew completo. Esaki for di e director Cor, tecnico JP, producer Jermaine, cameraman Wally, Jeanjo, Jermil, cu e coordinacion general di Emely Hudson y e hostnan Cherryldine y Ruben cu nan gracia contagioso. Tur dialuna, diaranzon y diabierna E Regalo ta glamoros y festivo .....Aki tin ambiente!!! Awe diabierna E Regalo lo ta directamente for di Mademoiselle Jewelry cu presentacion di varios solista local cu nan cancion di Pasco pa e aña aki. Wak e awe nochi 9or na ATV Canal 15.

Aries
21 Mrt-19 April
Aries
Awe lo ta un dia di recompensa pa bo, prepara bo mes pa bon suerte y regalonan di karma.

Tauro
20 April-20Mei
Tauro
Purba di evita cualkier entre cambio di placa cu un amigo awe, e no ta bale la pena e riesgo!

Geminis
21 Mei-21Juni
Gemini
Si un hende ta purba di daña bo reputacion, bringa bek mas lihe posibel awe.

Cancer
22 Juni-22 Juli
Cancer
Bo no por busca un filosofia nobo, bo tin cu experiencia cos nobo pa bo crea uno nobo.

Leo
23 Juli-22 Aug.
Leo
Tin hopi manera pa pasa rond di un problema, ignora nan no ta e miho solucion!

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.
Virgo
Tin un riesgo grandi cu hende lo por reacciona di mas awe, pone atencion cu loke cu bo ta bisa.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.
Libra
Keda sincroniza cu esnan rond di bo awe lo ta facil y agradabel, lo bo disfruta di bo dia.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.
Scorpio
Mas cu nunca, arte y musica nobo lo inspira bo creatividad y hiba bo na nivelnan nobo.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.
Sagitario
Actuacion di mucha ta agradabel solamente serca mucha, ta e adulto cu tin mester den e grupo!

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.
Capricornio
Bo tin e pasenshi y compasion natural necesario pa asina bo ta un tremendo lider, use!

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.
Acuario
Lo bo por wordo distrae for di un proyecto awe, pero lo bo por trata cune sin ningun problema.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.
Piscis
Bo amigonan tur ta diferente, asina ta stop di trata nan tur mescos, bo tin di varia poco.

35

HEAD TO TOE

40

Arm in arm
Back to back
Cheek by jowl
Cheek to cheek
Eye to eye
Face-to-face
Hand in hand
Head to head
Heart to heart
Mouth-to-mouth
Neck and neck
Nose to nose
Shoulder to shoulder
Side by side
Tete-a-tete
Toe to toe

C	D	M	I	G	L	B	O	T	E	T	B	P	E	Y
E	I	R	A	N	Y	D	E	X	E	A	E	O	X	E
B	S	A	R	D	A	Z	A	H	T	X	T	S	N	T
Y	S	T	M	E	I	J	R	D	E	O	A	D	H	O
L	E	I	R	T	H	O	T	E	T	N	T	O	T	E
T	D	A	M	L	E	B	U	F	O	E	M	U	Y	E
I	A	H	E	I	E	K	E	S	C	U	O	O	X	H
R	H	E	O	H	C	N	T	A	F	T	M	T	S	O
I	T	T	A	N	Y	E	O	F	O	A	H	A	N	U
V	D	N	L	H	D	C	K	C	T	E	C	R	H	L
R	G	E	W	N	T	O	S	A	H	S	T	O	E	D
H	X	Z	O	I	O	E	N	E	E	K	A	C	S	H
E	C	J	D	C	H	T	D	N	C	B	U	W	K	O
O	E	Y	N	A	T	E	P	J	E	K	A	T	E	U
K	B	M	Z	G	O	Y	K	C	A	B	O	R	D	L

SUDOKU
PUZZLES

1		2	4			6		
		6		8		7	5	
	4			3	9		8	
7		4	5				2	3
			9		1			
8	5				3	4		6
	6		7	9			4	
	9	5		2		1		
		8			6	5		2

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

1	8	2	4	5	7	6	3	9
9	3	6	1	8	2	7	5	4
5	4	7	6	3	9	2	8	1
7	1	4	5	6	8	9	2	3
6	2	3	9	4	1	8	7	5
8	5	9	2	7	3	4	1	6
2	6	1	7	9	5	3	4	8
3	9	5	8	2	4	1	6	7
4	7	8	3	1	6	5	9	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda
ORANJESTAD
SAN NICOLAAS
Dr. Kiewiet

Botica na warda
Oranjestad:
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers
BRANDWEER DIENST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

22 Pacific Star
22 Zuiderdam
25 Adventure of the Seas
26 Boudica

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation
Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976



'Mind your Gap' a impresiona tur esnan cu a wak e presentacion

ORANJESTAD – Durante di fin siman a celebra e 50 aniversario di Cas di Cultura. Na honor di esaki tabata tin un tremendo presentacion 'Mind your Gap'.

E presentacion aki a combina tur forma di art y a wordo presenta pa varios artista local. E presentacion aki a impresiona tur esnan cu un biaha mas a yena e sala grandi di Cas di Cultura pa asina aprecia e tremendo presentacion aki.

Como e unico teatro na Aruba, e celebracion di e aniversario di Cas di Cultura tabata algo sumamente importante y cu Aruba henter a tene cuenta y celebra hunto cune.

Esaki ta algun foto di e bunita presentacion cu a tuma luga durante di e fin di siman den e sala grandi di Cas d Cultura.











AWOR DEN BO

SUPERMERCADO

Descuento 10%



Awor Afl. 5.99



Ajax®
Ariba tur botter di Ajax®

VALIDO PA LUNA NOVEMBER '08

Disiclin®
Special 2 pack 28 oz.
Ariba tur fragancia

Pedigree®
Cans 13 oz. and 22 oz.

Elle & Vire®
Dairy desserts 125 gr.



Descuento 10%



prijs speciaal
Afl. 1.60

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel den tur supermercado cu ta participa
cu Martijn Trading su campañanan.

MARTIJN TRADING 

DEPORTE
BON DIA Aruba



Resultado di UCI BMX den evento na Maracaibo, Venezuela









MARACAIBO- Un delegacion di 5 atleta a representa Aruba na e campeonato Internacional di Virgen de Chiquinquira 2008 na Maracaibo, Venezuela cu a tuma lugar dianan15 y 16 di november .

Resultado:

Aruba a logra e siguiente titulonan:

Etienne de Windt	a sali na 1 lugar den Boys 7-8 aña.
Milton Werleman	a sali na 2 lugar den Boys 7-8 aña.
Ranzino Thijzen	a sali na 1 lugar den Boys 9-10 aña.
Brian Posada	a sali na 3 lugar den Boys 11-12 aña.

Jon Robert a yega semi–final coriendo den e categoria di Elite.

Den e torneo Aruba como pais a sali na di 2 lugar.

Resultado Final di paisnan participando tabata:

1. Venezuela
2. Aruba
3. Colombia

Nos kier a gradici tur e mayornan y specialmente e coredornan cu a hasi un biaha mas nan maximo esfuerzo pa bin bek Aruba cu premionan.

Preparando pa Zumba Boogie Nights, awe diabierna

Step - It - Up cu un diadomingo di Zumba Beach





PALM BEACH- Diadomingo mainta tempran nos di Deporte Bon Dia tabata presente na Moomba Beach na unda e grupo di Step - It - Up tabata duna e revelacion di ehercicio actualmente na Aruba, esta Zumba.
Un asisitencia grandi di fiel fanaticonan a bini na e mainta di Zumba, tur a disfruta manera nan ta bisa bailando y gozando anto acompaña pa un dushi brisa di lama. E instructornan Dwayne Wever, Naziha Adames-Ras y Ella Orman tabata sumamente satisfecho cu e asistencia e mainta aki.
Mester bisa cu e grupo Step It Up ta duna lesnan di Zumba na Club Estrella for di dialuna te cu diahuebs, pa mas informacion por jama na 744 5404 of 736 0950, por mail tambe na step-it-up@inbox.com
Mester bisa tambe cu Step -It - Up ta preparando duro pa nan asina jama, Zumba Boogie Nights, esaki lo ta dia 21 di november proximo y lo ta den Club Estrella, cuminsando pa 8pm te cu 11pm, costo lo ta 15 florin, tur participante lo haya un free Gatorade y un light snacks.

E musica lo ta bou di encargo di DJ Metropolis, kendenan lo deleita esnan presente cu musica di añanan 60, 70 y 80. Pa mas informacion por jama na e numbernan ya menciona. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e Zumba Beach organisa pa Step - It - Up.



PIA ta informa:

E di 4 AEROBICS 2 ZUMBA Fun Festival ta diabierna 21 di november



ORANJESTAD- Esaki ta e di 4 aña sigui cu PIA, Personal di Idefre Activo ta organisa su Aerobics Fun Festival. E aña aki mirando cu Zumba a bira hopi popular entre nos hendenan, ta hasi un combinacion di aerobics y zumba pa motiva mas persona pa participa.
Pa diabierna 21 di november tin un grupo di instructor encarga pa durante 3 ora guia tur participante riba diferente ritmo y movecion.
E siman aki te cu diabierna, PIA ta cera pueblo di Aruba conosi cu e instructornan pa e Aerobics 2 Zumba Fun Festival 2008 cu ta tuma lugar den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord cuminsando pa 7'or di anochi.
Aneudi Cabral
E prome instructor cu PIA ta cera bo conosi cu ne ta Aneudi Cabral. Un arubiano residencia na Hulanda cursando su di 4 aña di estudio na "Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten" pa bira un profesor di baile profesional.
Ya for di un edad hoben Aneudi Cabral a cuminsa su carera y pasion pa baile. E ta un presentador, bailarin, coreografo y un instructor di baile hopi renombra na Amsterdam, Paris y Spaña. Aneudi tin su propio compania di baile pa mas di 8 aña caba. Baile, cu tabata su hobby a bira su pasion y finalmente a bira su bida.
Pa medio di su experiencia e la desaroya un variacion di estilo di baile y "body language" cu ta hasi Aneudi Cabral unico. Su lesnan ta califica como: "crazy, fun, sexy" cu un toke manera e mes ta yame: "Aneudi's style".
Corinne Voermans
Siguiente instructor ta Corinne Voermans naci na Hulanda. Corinne ta un drs. den 'Tandheelkunde' y tin Psicologia den Labor y Organisacion. Durante añanan Corinne a sigui diferente curso y estudio pa logra su certificacion di entre otro: Aerobic & Fitness Association of America,

Sigui lesa C/3





Continuacion di C/2

PowerPilates, Personal Trainer, Step Reebok Instructor, American Council Exercise, Aerobic Federation Hulanda y Nivel 1 y 2 di Ashtanga Yoga. Corinne tin experiencia laboral na Vlietlijn Health Center, GlaxoSmithKline, Freelance Personal Instructor and Trainer y actualmente e ta Club Manager di Santosa Health Club Aruba.

Santosa ta un Club specialisa den duna les di entre otro: Spinning, Zumba, BLT, Yoga, Pilates, Cardio Pump etc. Nan tin mas di 40 klas pa siman di mucha y adulto y nan ta conta cu varios instructor.

Mireille Eerdmans Laaf

Otro instructor pa e Aerobics 2 Zumba Fun Festival di diabierna ta Mireille Eerdmans Laaf, cu tin varios aña caba contribuyendo cu e Festival organisa pa PIA.

Mireille tin 7 aña cu Joe Fitness Center y e ta duna 1 ora di les di dialuna pa diahuebs.

Durante su lesnan e ta concentra riba 'Step Aerobics cu peso', 'Ehercicio pa barica y bil', 'Aerobics', 'Tae-Bo', 'Firm Latin Dance cu peso' y 'Cool-down.

Mireille Eerdmans Laaf ta un Instructor Certifica di American Fitness Professionals & Associates y tambe un Group Certified Instructor.

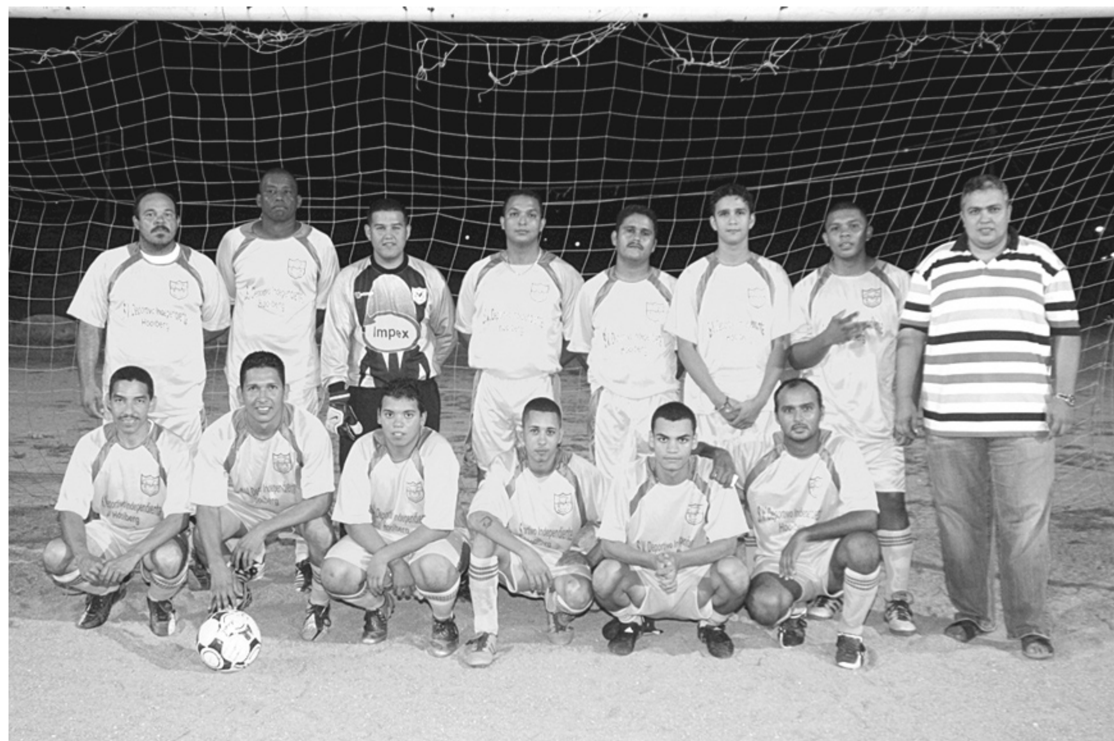
Esaki ta tres di e grupo di instructornan profesional cu ta guia PIA su di 4 Aerobics 2 Zumba Fun Festival 2008. Ta corda tur esnan interesa pa inscribi na tempo na oficina di IDEFRE. Esaki ta posibel di dialuna pa diabierna e siman aki for di 8'or di mainta pa 4'or di atardi. Participacion ta Afl. 10,=.

For di trempan diabierna atardi, participantenan y publico por cuminsa yega den Centro Deportivo Frans Figaroa, cu ta un lugar apropia mirando cu ultimo dianan awa ta yobe pero e sala di gimnasio ta completamente sera y ta carga hopi hende.

Haci bo participacion na e Aerobics 2 Zumba Fun Festival 2008, bira bo compromiso pa cuminsa un cambio faborabel den bo estilo di bida, pensando pa hasi algo di movecion cu semper ta bon pa bo salud.

Deportivo Independiente Hooiberg / Multi Aluminum ta sigi cu su racha di victoria

Superando Dos Caminos 3-1



HOOIBERG- E team di ' Super Depo", Deportivo Independiente Hooiberg ta sigi cu nan racha di Victoria ora cu diabierna ultimo ey nan a derota nan contricante Dos Caminos 3-1.

Un prome tempo caminda sigur e ataque nan tawata sigur basta parew. Pero tawata Baldwino Krozendijk kende ta manda su team di Hooiberg pa dilanti anotando e prome goal.Despues ta e team di dos caminos ta empata esaki na 1-1.

Despues di half time e panorama di wega a cuminsa cambia y e muchanan di Independiente a cumina move mas y tawata Glembert Kock, debutando cu "Super Depo" cu ta zorg pa Independiente bay ariba cu e score di 2-1.

Poco e team di Deportivo Independiente tawata desarolla su ataquenan cu mas efectividad. Tawata Baldwino Krozendijk , kende un biaha mas ta score pa asina sigura e victoria pa Deportivo Independiente Hooiberg y asina ampliando e score na 3-1.

Despues di goal aki no a bin mucho cambio mas y asina Deportivo Independiente ta sigura otro victoria mas.

Diabierna awor e team di Hooiberg lo ta hungando contra di F.C San Nicolas riba veld di Caiquetio. Un invitacion pa e fanatico di "Super Depo" jega veld y ban duna e team e apoyo cu e mester.

BON DIA Aruba

Diadomingo awor lo tin Trapshooting na Wela





WELA- For di sr. Dario Penja di club di tiro, nos a haya e siguiente informacion, esaki relaciona cu un competencia di trapshooting cu lo tuma lugar diadomingo awor 23 di november aay na Wela.

Nos a bin comprонde cu a prepara un cancha nobo pa e deporte di trapshooting y tambe lo a adkiri un machine nobo. E competencia lo cuminsa pa 9or di mainta y ya for di 8or en adelante lo cuminsa registra

Un invitacion cordial ta bai pa tur amante di e deporte di tiro, pa bin diadomingo awor y competi contra otro den trapshooting y alavez admira e cancha nobo na Wela.

Receta di MAMA MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pia di Galiña Yena

Ingredientenan:

- **8 Drumstick**
- **½ liber di cabaron mula**
- **Algun aseituna, alkapara**
- **6 snechi pan sin casca**
- **Pida siboyo largo**
- **1 paki chiquito di rasenchi**
- **Pida selder Mericano**
- **2 tenchi konoflo**
- **Poco maggi**
- **Poco ketchap manis**
- **Algo di curi, peper blanco**
- **Gember na puiro**

Preparacion:

Cu un cuchu skerpi ta corta e drumstick na e weso parti ariba y ta kita e carni for di e weso, te ora yega na e parti mas abao dje weso. Despues di a corta tur e galiñanan, sacando e weso parti ariba, ta cap e weso afo. Tempera e galiña cu poco peper blanco, gember na purco y un tiki maggi y ketchap manis. Mientras e galiña ta trek den su tempero, ta cuminsa prepara e reyeno, cu e cabaron mula. Machica e tenchinan di konoflo y pone esaki hunto cu e cabaron fresco mula of chiquito corta. Tambe ta pone poco gember na puiro y masha nada di curi na puiro. Pone e cabaron den un panchi cu masha nada di manteca y djis un tiki asina di ketchap manis. Despues cu e cabaron a cushina un poco, ta agrega e selder mericano, siboyo largo, aseituna geslice, alkapara y rasenchi. Mescla tur cos bon den otro y por ultimo ta agrega parti dje pan corta na dou chiquito. Bai agregando e pan segun ta nesesario te ora e reyeno cuminsa mara. Despues ta cuminsa yena e pianan di galiña cu e reyeno di cabaron. Ora caba di yena nan ta wanta e parti habri ariba cu algun tutpik. Pone e pianan yena den un pyrex y hinka nan den forno na mos o meson 400 grado te ora nan cuminsa bira brui. Traha un dushi sous y sirbi e pia di galiña aki cu sea aros, batata of pan y un delisioso salada di berdura.

Bon Appetit!

Caminata Yamanota y Rooi Juditi te punta di Cero Papilon,

ORANJESTAD- Diadomingo 23 di November pa 7.30 di mainta ta Sali for di Veld di bala cu ta keda dilanti di Centro di Husticia na Macuarima.

Den fila ta sigi te pia di Yamanota. Si awa ta yobe no ta bay, como cu e caminda ta bira peligroso.

Nos ta bay subi Cero di Yamanota pa contempla e isla den su trahe berde. Mainta tempran ta haci poco fresco. Bisti adecuado, despues por bira calor Den Rooi Juditi tin hobi y mas bestianan cu ta crese den awanan cu ta para den rooinan. Matanan di Tarabara a bira di mas den e rooi.

Tin palonan scars a lanta cabes despues di e jobida grandi, manera Palo di Siya Blanco y Dushi. Algun Gonsalito a bolbe den nan habitad y cuminsa traha neishi rapidamente.

E caminata ta dura te 9.30.

Na punta di e Cero Papilon ta bira bek pa e autonan.

Despues tin juice y koffie. Ta bende Katern Fls10,= no 1-2-3.

Ta pidi fls.5.=, mucha mita priijs.

Conoce Aruba su bunitesa, canando meimei di e medio ambiente. Ta bon pa bo salud y un goso pa bo wowonan.

Tur hende ta bon bini. Trece un palo pa yuda bo cana mas facil. Piedranan ta los den rooi y ta yuda ora di subi cero.

Grandioso vlooienmark/ mercado di purga comibina cu koffie morgen

Di S.V.Volvox na club Estrella

SANTA CRUZ- S.V.Volvox enconnecion cu preparacion pa nan di 6 lustro, cual lo bai ta otro aña na maart 2009 ta organisa un tremendo vlooienmark/ Mercado di purga diadomingo awor 23 di November na club Estrella na St Cruz.

Esaki lo bai ta di 10 or di mainta te cu 3 or di atardi. Henter pueblo di Aruba ta keda invita pa bin pasa un bebe un koffie un rato cu e hoben di S.V.Volvox y alavez probecha di cumpra bo articulonan na prijs di baca flaco.

Lo bai tin varios articulonan pa cas, paña ,cortina, fantasia y mucho mas.Pues un y tur diadomingo awor pa S.V.Volvox su grandioso Vlooienmarkt.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Celebrando cambio di temporada

Ciclistanan ta dal un buelta rond Aruba cu careda di dos tipo di bicicleta



ORANJESTAD – Ciclistanan lo circumventa mitar di nos costa riba "road bike" y termina e otro mitar riba "mountain bike" den un saludo simbolico na e cambio di temporada. Aruba Wieler Bond (AWB) ta organisa e careda di transicion di Road Bike y Mountain Bike, caminda cu den un forma simbolico nos ta clausura e temporada di Road Bike y inaugura e temporada di Mountain Bike.

Tambe lo tin careda di MTB pa mucha patras di Lighthouse na Arashi.

E careda a tuma luga e Diadomingo aki, November 23, cuminsando y terminando na e Lighthouse di California (na pia di e subida).

Check-in ta start di 7:00 am, careda ta cuminsa 7:30 am. Por fabor tuma bon nota cu REGISTRACION TA SOLAMENTE RIBA DIASABRA 22 DI NOVEMBER na Wok Away Santa Cruz di 6 pa 7:30 pm. Lo no tin inscripcion riba dia di careda.

Cyclistanan lo competi den categorianan di: Individual Competitivo (1 persona pa Road Bike y MTB) Cu premio pa posicion 1 te cu 3; Individual Recreativo (1 persona pa Road Bike y MTB) Cu premio pa posicion 1 te cu 3; Relay Open (1 persona pa Road Bike, 1 persona pa MTB) Cu premio pa posicion 1 te cu 3; y MTB Open (1 persona full cu MTB) Cu premio pa posicion 1 te cu 5.

Muchanan lo competi den categoria: Kids 1 (naci na 2001 y 2002) : Boys & Girls - Premio pa posicion 1 te cu 3 pa tanto mucha homber como mucha muhe; Kids 2 (naci na 1999 y 2000) : Boys & Girls - Premio pa posicion 1 te cu 3 pa tanto mucha homber como mucha muhe; Kids 3 (naci na 1997 y 1998) : Boys & Girls - Premio pa posicion 1 te cu 3 pa tanto mucha homber como mucha muhe; Kids 4 (naci na 1994, 1995 y 1996) : Boys & Girls - Premio pa posicion 1 te cu 3 pa tanto mucha homber como mucha muhe

RUTA:

Start cu Road Bike: Lighthouse; Arashi; via Malmok; Sasakiweg, rotonde Sasaki sigui pa rotonde Tanki Flip, rotonde Tanki Leendert, rotonde Paradera, sigui pa Piedra Plat Santa Cruz, Kibaima, luz di trafico na Drive Inn, sigui direccion San Nicolas.

Caminda e ruta ta sera*, ta tuma e ruta alternativo, es decir despues di a pasa Club Arias, bira na man robes, despues tuma e prome drechi pa denta Majoor de Bruynewijk te na e semi-crusada, bira robes bai ariba, y tuma otro rechts di biaha.

Na e crusada di Formosa, bira links pa subi caminda grandi. Sigui te na e retonde San Nicolas direccion Pastoor Hendrikstraat, subi bay Lago Heights, man drechi direccion Colony, termina panort di entrada di Colony. *si acaso e caminda ta habri, lo tuma e caminda directo.

Sigui cu Mountain bike: inmediatamente despues di yegada cu bicicleta di careda for di Arashi ta cambia pa e MTB y sigui for di Grapefield direccion Vader Piet; sigui direccion Quadirikiri, Fontein bay direccion Jamanota, San Fuego, man drechi direccion Catashi, Cobalodo, Sabanilla Abao, Santa Lucia, Ayo, man drechi caminda pa Bushiribana, man robez direccion Budui, Alto Vista, sigui caminda di costa direccion California, termina patras di e Lighthouse.

Estrella LIFIDA cu un fin di siman perfecto



PAPILON- Diabierna atardi 14 di november, na veld di Estrella, e team di ESTRELLA den categoria B a topa cu e teram di Arsenal, na unda cu ESTRELLA ta sali victorioso, ganando cu score di 8-0. Sigi pa diasabra mainta,un bes mas na nos tereno na Papilon, ESTRELLA ta topa Atlantico den 2 categoria. E prome wega ESTRELLA MINIBABY VASQUEZ CONTRACTORS ta gana Atlantico cu score di 5-2, Raibiently Mercalina ta score 2 gol y Trevor Faro ta score 3 gol. Sigi pa categoria A, ESTRELLA VALERO SANTA CRUZ ta gana Atlantico cu score di 4-1. Rowald Vasquez, Denrick Lopez, Joshua Baarh y Travis Faro ta score cada uno 1 gol. Mas atardi, den categoria menor, e team di S.V. San Nicolas ta bin topa ESTRELLA, e biaha aki den categoria menor na veld di ESTRELLA. Mester menshona cu e wega tabata bastante preta, na unda ambos ekipo a lucha fuerte pa bai cas cu e victoria. Pero den un pifia di e defensa di S.V. Sanicolas, e talentoso Derrick "Dede" Kock ta los un tiro pa gol y asina duna ESTRELLA e partido gana. Di parti comishon di ESTRELLA LIFIDA, masha pabien cu e resultado y nos ta pidi pa tur fanatico di ESTRELLA, principalmente e mayornan pa bin apoya nos teamnan durante cada wega.

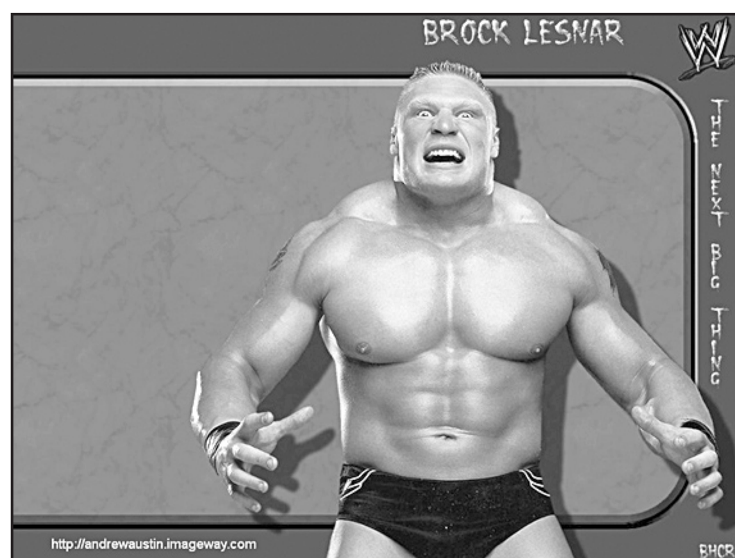
Brock Lesnar v/s Randy Couture

Technical Knock out

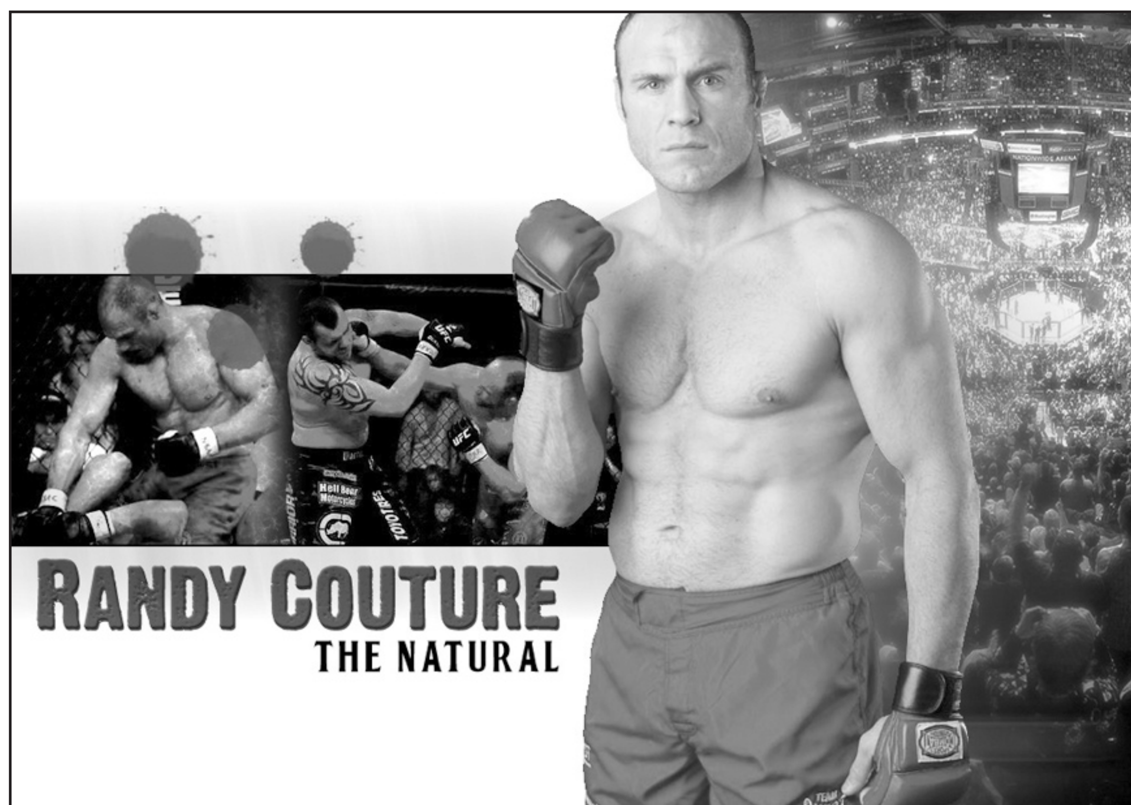


Randy Couture ta hanja un left punch for di Brock Lesnar den e promer round





Diasabra ultimo a tuma lugar e pelea di ultimate fighting entre brock lesnar y Randy the natural Couture e pelea aki a wordo transmiti via satellite na diferente lugarnan na Aruba hopi a spera cu Randy natural Couture lo gana esaki ya cu Brock lesnar ta un wrestler y no un ultimate fighter pero diasabra ultimo lo a demostra lo contrario y a derota Randy na di dos round Brock Lesnar ta un mounstro den curpa y hopi agil pa e curpa cu e tin esaki a hunga un roll grandi unda Lesnar awor ta a e number 1 heavy weight chiampion den UFC



Pabien *LYNETTE*



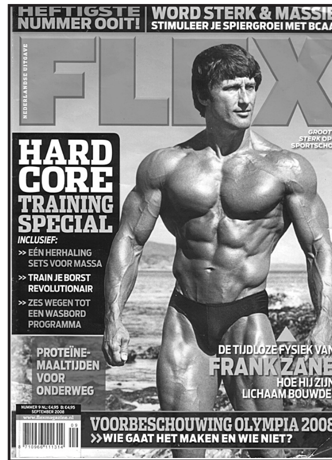
Awe dia 21 di November nos ta canta Happy Birthday pa nos Quinceanera; Imagen Draft Models International 2008/2009; cantante hubenil; Main host di programa Hubenil di TV The Chaz Club TCC Y Bailarina di The Youth Chaz Dancers, LYNETTE DO NASCIMENTO. E ta hanja hopi bendicion di su Mami Lucy y papi Augustin y ruman stima Marc Anthony. Tambe di su Wela y Welonan na Aruba y Madeira. Su tanta y omonan. Su tio stima Igor Hasham ta manda hopi pabien pa bo Linny. Rochaz Productions ta manda palabranan di hopi anja mas di bida y salud. Sin lubida tuurrrr bo friends nan di Colegio Arubano VWO y tambe henter e crew di The Chaz Modeling & Talent School. Linny masha Pabien y hopi bendicion pa bo y sigui hiba e nomber di bo pais Aruba semper dilanti. Nos ta warda e treaaaattttttt

"Giovany Arends" ganador absoluto di "Mr Europa y Mr Holland lo competi un biaha mas

Competencia international mas grandi di bodybuilding na caminda

Oranjestad-Giovanni Arends e promer arubiano cu a gana e competencia mas halto na Hulanda di bodybuilding y a titula su mes como Mr. Holland Y Mr Europa. Giovanni a sali den un di e revistanan conoci na Hulanda esta Flex cu a resalta ya cu esaki ta un Arubiano .

Bodybuilding ta un di e deportenan mas duro ya cu ta hiba hopi training y alimentación sano y tambe ta costa hopi. Na Aruba tin hopi hobennan y te asta mas grandi cu ta hasi e deporte aki pa bo por gana musculonan den bo curpa ta hiba hopi entrenamiento y un alimentación extenso .2009 lo tuma lugar e competencia un biaha mas e biaha aki na California unda cu Giovanni Arends un biaha mas lo representa su pais . Nos ta desea Giovanni hopi suerte . Aruba lo resalta un biaha mas den exterior den un competencia asina grandi







junior en één master ging
nd de strijd aan met de Europese top
er met een nooit eerder geëvenaard
Giovanni Arends won op de N.K. al de
Masters en Open N.K. klasse tot 80,
de messcherpe van Aruba afkom-
ovanni niet alleen zijn klasse maar de
e overall titel bij de Masters!
elijk! FLEX

voorzitter Rafael Santonja was onder
uk van Giovanni en feliciteerde hem
n overall titel

nni en Paul vormen een
team dat tot grootse
aties kan komen

40-49 JAAR -70 KG
(4 DEELNEMERS)
1. Krzystof Danielczyk Polen

MANNEN MASTERS BODYBUILDING
40-49 JAAR -80 KG
(7 DEELNEMERS)
1. Giovanni Arends Nederland
(tevens overall)

MANNEN MASTERS BODYBUILDING
40-49 JAAR -90 KG
(7 DEELNEMERS)
1. Boza Dockal Tsjechische Republiek

MANNEN MASTERS BODYBUILDING
40-49 JAAR +90 KG
(8 DEELNEMERS)
1. Robert Babos Slowakije

Als alles erop zit curit Giovanni nog even een mooie Russische dame

Een messcherpe Giovanni Arends is ook zijn begeleider Paul Lans dankbaar







Biento ta sigui ta un reto pa e nabegadornan di Aruba Heineken Catamaran Regatta 2008

"E di cuater dia tabata concentracion absoluto"



EAGLE---Diaranzon tabata dia di concentracion e poco biento instabil a trece varios cambio di tactica cu ne particpantenan mester tabata hopi cauteloso y Menno Vercauteren y Jaap Straakenbroek di Hulanda a gana e careda di diaranzon mainta y cu e victoria aki nan tambe ta den competencia awor pa gana e competencia di e aña aki. Apesar cu Booth/ Nieuwenhuis keto bai tin e delantera.
Diaranzon tabata tin e careda patronisa pa Zwitserleven despues di un dia liber jen di actividad e participantenan a cuminsa e dia sin ningun pura y a tuma tur nan tempo pa bisti nan trahenan di competencia pero asina a subi lama competencia a cuminsa y e di 6 careda a conoce un ganador di dia nobo cu ta Menno Vercauteren y Jaap Straakenbroek di Hulanda.
E ekipo olimpico drenta na di dos lugar.
Merdia tabata tin e competecia di distancia largo caminda e catamarannan mester a nabega sali for di Holiday Inn pasa den waaf y bai bek Holiday Inn 41 catamaran a competi den e careda aki cu e aña aki tabata hopi reto pasobra nabegadornan mester a bringa cu e direcion di biento instabil caminda varios ekipo na cierto momento tabata tin e delantera pero na final ta Misha Heemskerk y Eduard Zanen a gana e careda di distancia largo.
Y den e boto chikitonan e prome puesto a wordo bon bringa caminda un rato Martin van der Velden y su jui muher Nicole tabata dilanti cu nan Dart 18 pero no por a saca afor ta kiko nan tabata haciendo fout y no a logra nabega cu e boto un manera smooth y esei a hasi cu Manfred Thomasch y Amanda Westera a gana e careda di distancia largo den e boto chikitonan.
Diaranzon anochi participantenan a disfruta di un buffet cu platonan di Aruba patronisa pa Holiday Inn y despues e organisacion Right to Play Foundation a tene su anochi di rifa y destaho ariba varios articulo di nabega artista Elvis Tromp tambe a participa cu un bunita pintura den e rifa.
Aruba Tourism Authority a hasi uso di e oportunidad pa honra un pareha cu ta bishitando Aruba y participa den e regatta pa 10 aña consecutivo como huespednan distingui di Aruba esta e pareha Wille y Beppie van der Heijden.
Diahuebs ta otro dia liber. Diabierna mainta lo bai tin 2 careda y despues pa termina e competencia di e aña aki pa bai desmantela e catamarannan y warda nan den container pa bai bek Europa y anochi na Moomba Beach lo entrega premio na tur e ganadornan di e Aruba Heineken Catamaran Regatta 2008. Esnan cu kier ainda presencia e catamarannan den competencia por mira nan diabierna mainta pa 10:00 y 11:00 a.m.





Resultadonan te awor aki ta:
Booth / Nieuwenhuis – Hulanda cu ta nabega un F18 Hobie Tiger
Zanen / Heemskerk-Hulanda –F18 Hobie Tiger
Pols / De Waard –Hulanda – F18 Nacra
Den e catamaran mas chikito caminda un ekipo di Aruba tin e delantera y e standing ta como lo siguiente:
1. Van der Velden/Van der Velden di Aruba cu un Dart 18
2. Grijpma/Hankart di Aruba cu un Dart 18
3. Thomasch/Westerea – di Austria cu un Dart 18
Cobertura:
E aña aki atrobe e competencianan lo ta disponibel via e website www.arubaregatta.com. caminda tur famia, amigo y conocirnan di e 6 paisnan cu ta participa lo por sigui e resultadonan y clipnan di e competencia via internet.
Patrocinadornan:
E evento aki ta wordo haci posibel door di e apoyo y confiansa di hopi patrosinadornan grandi. Aruba Tourism Authority (ATA) y Heineken Aruba N.V. ta e sponsornan principal. Tambe tin companian cu ta apoya e gran evento manera ta: Hapag Lloyd, Holiday Inn Sunspree, Martinair, AWA, Coca Cola, Does & Cadushi, TNG, Aruba Aloe, De Palm Tours, Aruba Wtersports Center, Atlantis, SETAR NV, Pelican Nest, Moomba Beach y Zwitserleven cu Alfons de Ltter.
E organisacion ta contento pa cu e contribucion cu nan ta hanja pa e evento aki.

Aruba ta ideal pa tene competencia di catamaran, y door di esaki tambe nos isla a wordo escohi pa e campeonato mundial di International Dart 18 Catamaran 2009 tuma lugar na Aruba otro aña e siman despues di AHCR esaki ta significa cu otro aña e beachnan di Holiday Inn Sunpsree Resort lo ta dorna pa 2 siman largo cu tur e bunita y colorida botonan aki.
E organisacion di e evento aki lo keda den man di Sr. Edwin Lodder.

Shen pais a ratifica e tratado contra doping den deporte

BEIJING- E Agencia Mundial Anti Dopaje (World Anti Doping Agency – WADA) y UNESCO a celebra e firma di e di shen gobierno pa e Tratado Internacional contra Doping den Deporte na Paris, Francia. Director General di UNESCO, Koïchiro Matsuura, y Director General di WASA, David Howman, a uni cu embahadornan di mayoria di e 100 paisnan cu a ratifica e convencion pa celebra e momento histórico aki.



Paraguay a bira e di shen pais cu firma e Tratado, cu a wordo adopta riba 19 di oktober 2005 y cu a drenta na vigor dia 1 di februari 2007.

Esaki ta e tratado di mas exitoso di UNESCO den terminonan di rapidez di desaroyo y implementacion.

Den apenas tres aña, mas cu mitar di tur pais miembro di UNESCO di tur region di mundo a compromete nan mes cu e lucha contra doping den deporte.

"Nunca antes esfuerzonan mundial contra doping tabata asina fuerte o asina enfoca pa provee un ambiente honesto y equitativo pa e atleta practica su deporte," Sr. Matsuura a bisa.

E Tratado contra Doping den Deporte ta diseña pa sigura un approach consistente den esfuerzonan anti-doping y pa stimula gobiernonan pa tuma accion, manera restringi e fluho di substancianan y metodonan cu ta mehora e actuacion deportivo, como tambe limita e traficacion y regula suplementonan dietetico y nutricional.

"Casonan reciente di doping y investigacionnan a demostra con decisivo accion di gobiernonan por ta," Sr. Howman a observa.

"E Tratado ta permiti gobiernonan pa alinea nan maneho domestico cu e Codigo Mundial Anti Doping, harmonizando e reglanan cu ta goberna e lucha contra doping den deporte cu legislación publico. WADA ta masha agradecido na UNESCO pa su rol prominente den e proceso aki."

E Weganan Olimpico di Beijing tabata e prome biaha cu a wordo teni desde cu e Tratado a drenta na vigor. Durante e Weganan, e programa mas grandi den historia di pruebanan di doping a wordo conduci, envolviendo mas cu 4.770 control di doping.

"Comite Olímpico Internacional (IOC) ta comprometi pa hasi tur loke ta den su poder pa elimina doping for di deporte," Presidente di IOC, Jacques Rogge, a bisa den un declaracion oficial.

"E lucha aki ta prioridad numero uno pa nos. Sinembargo, pa nos por ta realmente efectivo den nos esfuerzonan, un cooperacion estrecho entre organizacionnan deportivo y gobiernonan ta crucial."

UNESCO ta sigui concientiza publico, trahando cu gobiernonan riba educación anti-doping, maneho y programanan preventivo. Jamaica, Mozambique, Mali y Uruguay tabata e prome paisnan cu a ricibi asistencia financiero a traves di e Fondo di UNESCO pa Eliminación di Doping den Deporte.

"Mientras cu e Tratado ta duna nos e mapa, e Fondo ta provee e medionan pa logra e objetivo principal – pa promove e lucha contra doping pa asina futuro generacionnan por disfruta y sobresali den un deporte liber di doping," Sr. Matsuura a expresa.

"E momento tan importante aki ta demostra cu autoridadnan publico ta bon consciente di e impacto cu doping tin riba salud publico y ta reconoce e necesidad pa coordina mas ainda e esfuerzonan cu e movimento deportivo y asina progresa riba e tereno aki," Presidente di WADA, John Fahey a bisa. "WADA awor ta mira padilanti y ta spera cu e 93 paisnan miembro di UNESCO cu ainda no a ratifica e Tratado ainda lo hasi esaki pronto."

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

23ste Trekking donderdag 20 november 2008

Nummer	Prijs
EEN HEDEN	
6	100
TIEN TALLEN	
33	150
82	300
91	150
94	150
HONDERD TALLEN	
101	150
102	150
106	100
133	150
140	150
182	125
203	150
206	100
230	150
********** 1STE PRIJS **********	
232	2000
233	200000
234	2000
**********	
245	150
264	150
282	125
306	100
333	150
344	150
379	150
382	125
385	150
406	200
433	150
482	125
506	100
507	150
533	150
563	150
566	150
582	125
606	100
633	150
644	150
651	150
682	125
690	150
706	100
715	150
733	150
756	150
782	125
792	150
806	100
833	150
862	150
882	125
886	150
906	100
932	150
933	150
975	150
982	125
988	150
EEN DUIZEND	
1006	100
1033	150
1082	300
1101	150
1103	150
1106	100
1123	150
1133	150
1150	150
1182	125
1206	100
1216	150
1233	400
1239	150
1279	150
1282	125
1306	100
1333	150
1351	150
1382	125
1389	150
1406	200
1424	150
1432	150
1433	150
1440	150
1444	150
1466	150
1482	125
1490	150
1506	100
1526	150
1533	150
1570	150
1582	125
1585	150
1606	100
1633	150
1682	125
1697	150
1699	150
1706	150
1706	100
1733	150
1746	1000
1782	125
1806	100
1833	150
1863	150
1882	125
1894	150
1904	150
1906	100
1908	150
1915	150
1916	150
1929	150
1933	150
1942	150
1943	150
1982	125
TWEE DUIZEND	
2006	100
2019	500
2024	500
2033	150
2058	150
2082	750
2106	100
2113	150
2133	150
2173	150
2177	150
2182	125
2206	100
2207	150
2233	400
2240	150
2257	150
2282	125
2305	150
2306	100
2323	150
2333	150
2335	150
2367	150
2382	125
2406	200
2407	150
2433	150
2441	500
2450	150
2482	125
2502	150
2506	100
2533	150
2582	125
2603	150
2606	100
2631	150
2633	150
2678	150
2682	125
2706	100
2728	150
2733	150
2745	150
2782	125
2806	100
2833	150
2855	150
2859	150
2882	125
2906	100
2914	150
2933	150
2948	150
2982	125
DRIE DUIZEND	
3006	100
3019	150
3033	150
3082	300
3085	150
3106	100
3115	150
3133	150
3150	150
3176	150
3182	125
3189	150
3206	100
3233	400
3243	500
3252	150
3262	150
3265	150
3277	150
3282	125
3306	100
3313	150
3317	150
3328	150
3333	150
3382	125
3391	150
3397	150
3406	200
3417	150
3419	150
3427	150
3433	150
3471	150
3482	125
3498	150
3506	100
3533	150
3533	150
3541	150
3582	125
3606	100
3633	150
3682	125
3706	150
3706	100
3716	150
3732	150
3733	150
3782	125
3782	150
3787	150
3806	100
3812	150
3833	150
3882	125
3906	100
3919	150
3933	150
3942	150
3973	150
3982	125
VIER DUIZEND	
4000	150
4006	100
4031	150
4033	150
4058	150
4082	300
4104	150
4106	100
4111	150
4130	150
4133	150
4147	1000
4149	150
4175	150
4182	125
4206	100
4221	150
4233	400
4243	150
4247	150
4274	150
4277	150
4282	125
4306	100
4317	150
4333	150
4357	150
4376	150
4382	125
4406	200
4422	150
4433	150
4442	150
4482	125
4495	150
4501	150
4506	100
4533	150
4536	150
4545	150
4554	150
4567	150
4582	125
4584	150
4598	150
4600	150
4606	100
4633	150
4675	150
4682	125
4706	100
4733	150
4738	150
4763	150
4782	125
4800	150
4806	100
4833	150
4836	150
4882	125
4906	100
4920	150
4929	150
4933	150
4949	150
4964	150
4967	150
4982	125
VIJF DUIZEND	
5006	100
5033	150
5050	150
5082	300
5104	150
5106	100
5126	150
5133	150
5139	150
5143	150
5147	150
5182	125
5193	150
5206	100
5233	400
5253	150
5275	150
5282	125
5306	100
5333	150
5348	150
5368	150
5382	125
5406	500
5433	150
5482	125
5506	100
5533	150
5537	150
5571	150
5582	125
5606	100
5607	150
5633	150
5645	150
5672	150
5682	125
5684	150
5699	1000
5706	150
5706	100
5733	150
5762	150
5771	150
5782	125
5788	150
5802	150
5806	100
5814	150
5827	150
5833	150
5837	150
5882	125
5883	150
5886	150
5897	150
5906	100
5909	150
5933	150
5960	150
5980	150
5982	125
ZES DUIZEND	
6006	100
6009	150
6025	150
6033	150
6082	300
6084	150
6106	100
6123	150
6129	150
6133	150
6135	150
6154	150
6160	150
6170	150
6174	150
6182	125
6186	150
6191	150
6206	100
6222	150
6233	400
6250	150
6261	150
6271	150
6275	150
6277	150
6282	125
6306	100
6333	150
6334	150
6382	125
6399	150
6406	200
6416	150
6433	150
6446	150
6473	150
6482	125
6489	150
6498	150
6506	100
6532	150
6533	150
6534	150
6560	150
6564	150
6575	150
6577	150
6582	125
6606	100
6619	150
6633	150
6647	150
6671	150
6682	125
6706	100
6715	150
6733	150
6735	150
6779	150
6782	125
6791	150
6794	150
6795	150
6806	100
6833	150
6848	150
6865	150
6882	125
6906	100
6932	150
6933	150
6935	150
6946	150
6982	125
ZEVEN DUIZEND	
7006	100
7021	150
7033	150
7042	150
7059	150
7076	150
7082	300
7106	100
7115	150
7132	150
7133	150
7159	150
7171	150
7182	125
7186	150
7188	150
7202	150
7206	100
7207	150
7233	400
7251	150
7282	125
7303	150
7306	100
7333	150
7344	150
7382	125
7406	200
7433	150
7440	150
7465	150
7482	125
7483	150
7504	150
7506	100
7515	150
7532	150
7533	150
7558	150
7582	125
7606	100
7633	150
7682	125
7689	150
7691	150
7696	150
7701	150
7706	100
7733	150
7782	125
7789	150
7806	100
7816	150
7833	150
7840	150
7841	150
7865	1000
7882	125
7906	100
7916	150
7933	150
7933	150
7964	150
7975	150
7982	125
ACHT DUIZEND	
8006	100
8014	150
8027	150
8033	150
8082	300
8083	150
8086	150
8106	100
8133	150
8177	150
8182	125
8206	100
8210	150
8226	150
8233	400
8276	150
8282	125
8285	150
8306	100
8333	150
8373	150
8382	125
8398	150
8404	150
8406	200
8433	150
8482	125
8483	150
8490	150
8506	100
8525	150
8533	150
8547	150
8556	150
8582	125
8587	150
8606	100
8627	150
8633	150
8637	150
8682	125
8706	100
8710	150
8733	150
8782	125
8784	1000
8791	150
8802	150
8806	100
********** PRIJS JACKPOT **********	
8812	75000
**********	
8831	150
8833	150
8849	150
8881	150
8882	125
8906	100
8929	150
8933	150
8944	150
8947	150
8982	125
8994	150
NEGEN DUIZEND	
9006	100
9033	150
9082	300
9106	100
9133	150
9182	125
9184	150
9206	100
9233	400
9240	150
9263	150
9282	125
9296	150
9306	100
9308	150
9333	150
9345	150
9349	150
9351	150
9361	150
9382	125
9389	150
9406	200
9433	150
9461	150
9482	125
9506	100
9533	150
9546	150
9582	125
9605	150
9606	100
9608	150
9610	150
9633	150
9648	150
9671	150
9682	125
9684	150
9705	150
9706	100
9733	150
9757	150
9766	150
9782	125
9791	150
9793	150
9799	150
9806	100
9807	150
9833	150
9862	150
9879	150
9882	125
9901	150
9906	100
9929	150
9933	150
9941	150
9942	150
9980	150
9982	125
TIEN DUIZEND	
10006	100
10033	150
10082	300
10097	150
10099	150
10106	100
10109	150
10125	150
10133	150
10156	150
10180	150
10182	125
10206	100
10233	1000
10260	150
10282	125
10293	150
10306	100
10321	150
10322	150
10333	150
10341	150
10342	150
10382	125
10406	200
10422	150
10433	150
10452	150
10482	125
10491	150
10506	100
10508	150
10533	150
10569	150
10582	125
10606	100
10633	150
10674	150
10680	1000
10682	125
10687	150
10700	150
10706	100
10733	150
10745	150
10766	150
10769	150
10782	125
10801	150
10802	150
10806	100
10820	150
10833	150
10842	150
10847	150
10855	150
10882	125
10888	150
10890	150
10893	150
10906	100
10921	150
10933	150
10957	150
10982	125
ELF DUIZEND	
11006	100
11033	150
11063	150
11082	300
11097	150
11106	100
11133	150
11155	150
11178	150
11182	125
11194	150
11206	100
11223	150
11233	400
11282	125
11289	150
11290	150
11306	150
11306	100
11315	150
11333	150
11382	125
11406	200
11408	150
11418	150
11421	150
11433	150
11462	150
11476	150
11482	125
11506	100
11533	150
11556	150
11582	125
11606	100
11633	150
11636	150
11637	150
11651	150
11661	150
11682	125
11684	150
11687	150
11706	100
11712	150
11715	150
11719	150
11733	150
11782	125
11785	150
11792	150
11806	100
11832	150
11833	150
11847	150
11882	125
11895	150
11906	100
11912	150
11933	150
11939	150
11982	125
11999	150
TWAALF DUIZEND	
12006	100
12007	150
12010	150
12033	150
12052	150
12059	150
12076	150
12082	750
12106	100
12110	150
12128	150
12133	150
12182	125
12206	100
12212	150
12217	150
12233	400
12259	150
12261	150
12265	150
12272	150
12282	125
12306	100
12315	150
12333	150
12359	150
12362	150
12382	125
12406	200
12412	150
12433	150
12482	125
12497	150
12506	100
12533	150
12538	150
12552	150
12560	150
12572	150
12582	125
12594	150
12606	100
12633	150
12682	125
12682	150
12696	150
12698	150
12706	100
12712	150
12733	150
12741	150
12748	150
12751	150
12752	150
12765	150
12782	125
12805	150
12806	100
12833	150
12858	150
12861	150
12882	125
12906	100
12916	150
12933	150
12982	125
DERTIEN DUIZEND	
13006	100
13018	150
13033	150
13082	300
13106	100
13133	150
13182	125
13185	150
13190	150
13206	100
13212	150
13233	400
13252	150
13277	150
13282	125
13283	150
13306	100
13311	150
13316	150
13317	150
13333	150
13341	150
13365	150
13382	125
13392	150
13406	200
13433	150
13470	150
13482	125
13506	100
13509	150
13533	150
13582	125
13606	100
13633	150
13682	125
13706	100
13733	150
13739	150
13782	125
13802	150
13806	100
13833	150
13882	125
13906	100
13917	150
13923	150
13933	150
13958	150
13963	150
13982	125
13990	150
VERTIEN DUIZEND	
14006	100
14033	150
14034	150
14061	150
14082	300
14101	150
14106	100
14133	150
14153	150
14173	150
14182	125
14206	100
14233	400
14256	150
14275	150
14282	125
14306	100
14333	150
14343	150
14348	150
14359	150
14382	125
14398	150
14406	200
14433	150
14456	150
14482	125
14506	100
14533	150
14557	150
14567	150
14569	150
14582	125
14606	100
14610	150
14619	150
14633	150
14637	150
14654	150
14662	150
14667	150
14682	125
14697	150
14706	100
14733	150
14750	150
14761	150
14765	150
14782	125
14806	100
14833	150
14834	150
14882	125
14906	100
14918	150
14930	150
14933	150
14934	150
14947	150
14982	125
VIJFTIEN DUIZEND	
15006	100
15023	1000
15030	150
15032	150
15033	150
15065	150
15077	150
15078	150
15082	300
15106	100
15133	150
15160	150
15179	150
15182	125
15206	100
15233	400
15282	125
15283	150
15287	150
15293	150
15306	100
15323	150
15329	150
15333	150
15382	125
15385	150
15395	150
********** 3DE PRIJS **********	
15405	1250
15406	10000
15407	1250
**********	
15412	150
15417	150
15433	150
15435	150
15440	150
15465	150
15482	125
15482	150
15497	150
15506	100
15533	150
15554	150
15582	125
15605	150
15606	100
15608	150
15633	150
15643	150
15672	150
15676	150
15678	150
15682	125
15706	100
15717	150
15729	150
15733	150
15782	125
15806	100
15808	150
15832	150
15833	150
15882	125
15892	150
15898	150
15906	100
15921	150
15933	150
15945	150
15951	150
15970	150
15981	150
15982	125
ZESTIEN DUIZEND	
16002	150
16006	100
16029	150
16033	150
16082	300
16106	150
16106	100
16110	150
16133	150
16137	150
16152	150
16154	150
16161	150
16173	150
16177	150
16182	125
16206	100
16233	400
16279	150
16281	150
16282	125
16292	150
16306	100
16333	150
16377	150
16382	125
16406	200
16406	150
16408	150
16423	150
16433	150
16438	150
16458	150
16482	125
16506	100
16509	150
16514	150
16533	150
16545	150
16582	125
16594	150
16606	100
16633	150
16645	150
16682	125
16706	100
16723	150
16733	150
16736	150
16782	125
16785	150
16798	150
16806	100
16833	150
16833	150
16846	150
16847	150
16882	125
16902	150
16906	100
16933	150
16967	150
16975	150
16982	125
ZEVENTIEN DUIZEND	
17006	100
17021	150
17033	150
17036	150
17040	150
17060	150
17081	150
17082	300
17099	150
17106	100
17112	150
17123	150
17133	150
17143	150
17182	125
17186	150
17190	150
17194	150
17202	150
17206	100
17231	150
17233	400
17264	150
17282	125
17295	150
17306	100
17316	150
17333	150
17382	125
17404	150
17406	200
17408	150
17433	150
17458	150
17482	125
17506	100
17512	150
17533	150
17582	125
17606	100
17609	150
17633	150
17647	150
17651	150
17652	150
17682	125
17688	150
17706	100
17733	150
17733	150
17751	150
17760	150
17762	150
17782	125
17806	100
17810	150
17833	150
17876	150
17879	150
17882	125
17894	150
17898	150
17906	100
17907	150
17933	150
17950	150
17982	125
ACHTIEN DUIZEND	
18000	150
18001	150
18006	100
18031	150
18033	150
18037	150
18082	300
18095	150
18106	100
18121	150
18133	150
18135	150
18162	150
18182	125
18206	100
18224	150
18233	400
18234	150
18262	150
18272	150
18282	125
18300	150
18306	100
18309	150
18333	150
18382	125
18406	200
18408	150
18433	150
18436	150
18447	150
18451	150
18452	150
18482	125
18500	150
18503	150
18506	100
18533	150
18582	125
18606	100
18628	150
18633	150
18682	125
18706	100
18733	150
18752	150
18771	150
18782	125
18804	150
18806	100
18826	150
18833	150
18843	150
18846	150
18849	150
18882	125
18906	100
18926	150
18933	150
18933	150
18940	150
18972	150
18973	150
18982	125
NEGENTIEN DUIZEND	
19006	100
19033	150
19044	150
19061	150
19082	300
19085	150
19088	150
19093	150
19106	100
19121	150
19126	150
19133	150
19179	150
19182	125
19206	100
19233	400
19239	150
19256	150
19265	150
19282	125
19303	150
19306	100
19312	150
19319	150
19329	150
19333	150
19337	150
19338	150
19340	150
19348	150
19382	125
19406	200
19433	150
19443	150
19482	125
19506	100
19512	150
19533	150
19543	150
19567	150
19581	150
19582	125
19603	150
19606	100
19614	150
19633	150
19682	125
19689	150
19706	100
19717	150
19733	150
19751	150
19782	125
19788	150
19792	150
19801	500
19806	100
19810	150
19833	150
19882	125
19883	150
19892	150
19906	100
19913	150
19915	150
19933	150
19974	150
19981	150
19982	125
TWINTIG DUIZEND	
20001	150
20002	150
20006	100
20033	150
20042	1000
20051	150
20060	150
20082	300
20106	100
20117	150
20133	150
20145	150
20153	150
20163	150
20169	150
20182	125
20206	100
20233	1000
20257	150
20274	150
20282	125
20306	100
20322	150
20326	150
20331	150
20333	150
20365	150
20382	125
20384	150
20402	150
20406	200
20422	150
20433	150
20449	150
20482	125
20499	150
20506	100
20528	150
20533	150
20541	150
20568	150
20582	125
20606	100
20619	150
20628	150
20633	150
20656	500
20668	150
20679	150
20681	150
20682	125
20701	150
20706	100
20731	150
20732	150
20733	150
20733	150
20753	150
20773	150
20782	125
20793	150
20806	100
20817	150
20829	150
20833	150
20846	150
20874	150
20882	125
20906	100
20922	150
20923	150
20933	150
20937	150
20952	150
20982	125
EEN EN TWINTIG DUIZEND	
21005	500
21006	100
21033	150
21082	300
21106	100
21109	150
21129	150
21133	150
21182	125
21206	100
21233	400
21282	125
21306	100
21323	150
21333	150
21360	150
21382	125
21395	150
21406	200
21433	150
21482	125
21486	150
21505	150
21506	100
21533	150
21582	125
21587	150
21605	150
21606	100
21633	150
21637	150
21642	150
21664	150
21682	125
21689	150
21703	150
21706	100
21733	150
21760	150
21776	150
21782	125
21787	150
21801	150
21806	100
21833	150
21857	500
21870	150
21878	150
21882	125
21897	150
21906	100
21933	150
21934	150
21939	150
21958	150
21976	150
21982	125
21995	150
TWEE EN TWINTIG DUIZEND	
22006	100
22033	150
22056	150
22082	750
22106	100
22133	150
22167	150
22182	125
22183	150
22190	150
22206	100
22219	150
22233	400
22247	150
22282	125
22293	150
22306	100
22333	150
22345	150
22382	125
22406	200
22427	150
22433	150
22467	150
22482	125
22506	100
22507	150
22533	150
22550	150
22559	150
22582	125
22583	150
22585	150
22597	150
22606	100
22623	150
22629	150
22633	150
22652	150
22658	150
22682	125
22706	100
22733	150
22749	150
22750	150
22782	125
22806	100
22816	150
22833	150
22863	150
22867	150
22880	150
22882	125
22884	150
22886	150
22898	150
22902	150
22906	100
22921	150
22928	150
22930	150
22933	150
22965	150
22976	150
22982	125
22985	150
22995	150
22997	150
DRIE EN TWINTIG DUIZEND	
23003	150
23006	150
23006	100
23026	150
23033	150
23036	150
23037	150
23044	150
23048	150
23058	150
23060	150
23061	150
23075	150
23082	300
23106	100
23133	150
23151	150
23155	150
23170	150
23182	125
23206	100
23226	150
23233	400
23282	125
23306	100
23333	150
23353	150
23382	125
23406	200
23433	150
23466	150
23482	125
23491	150
23506	150
23506	100
23512	150
23516	150
23518	150
23519	150
23533	150
23546	150
23573	150
23582	125
23600	150
23606	100
23616	150
23628	150
23632	150
23633	150
23654	150
23662	150
23665	150
23682	125
23706	100
23714	150
23733	150
23763	150
23782	125
23806	100
23825	150
23828	150
23830	150
23833	150
23882	125
23902	150
23903	150
23905	150
23906	100
23911	150
23930	150
23933	150
23939	150
23967	150
23982	125
23988	150
VIER EN TWINTIG DUIZEND	
24001	150
24006	100
24014	150
24033	150
24035	150
24041	150
24082	300
24100	150
24106	100
24118	150
24120	150
24133	150
24140	150
24154	150
24182	125
24206	100
24215	150
24233	400
24233	150
24243	150
24282	125
24306	100
24328	150
24333	150
24347	150
24366	150
24382	125
24406	200
24415	1000
24422	150
24433	150
24440	150
24482	125
24506	100
24533	150
24553	150
24582	125
24606	100
24633	150
24663	150
24679	150
24682	125
24688	150
24706	100
24733	150
24772	150
24782	125
24806	100
24833	150
24835	150
24882	125
24906	100
24933	150
24942	150
24982	125
24984	150
VIJF EN TWINTIG DUIZEND	
25002	150
25006	100
25019	150
25030	150
25033	150
25036	150
25037	150
25082	300
25091	150
25100	150
25106	100
25126	150
25133	150
25169	150
25181	150
25182	125
25206	100
25212	150
25224	150
25233	400
25234	150
25282	125
25306	100
25330	150
25333	150
25360	150
25382	125
25399	150
25406	500
25433	150
25443	150
25467	150
25473	150
25474	150
25482	125
25506	100
25533	150
25559	150
25580	150
25582	125
25596	150
25597	150
25606	100
25633	150
25645	150
25653	150
25682	125
25706	100
25708	150
25733	150
25770	150
25777	150
25782	125
25806	100
25833	150
25847	150
25866	150
25882	125
25906	100
25933	150
25951	150
25960	150
25982	125
ZES EN TWINTIG DUIZEND	
26006	150
26006	100
26033	150
26034	150
26035	150
26042	150
26059	150
26082	300
26083	150
26085	150
26106	100
26133	150
26156	150
26182	125
26183	150
26206	100
26221	150
26233	400
26258	150
26282	125
26302	150
26306	100
26333	150
26339	150
26348	150
26382	125
26406	200
26433	150
26435	150
26466	150
26482	125
26506	100
26512	150
26523	150
26532	150
26533	150
26549	150
26582	125
26602	150
26606	100
26633	150
26640	150
26655	150
26682	150
26699	150
26706	100
26733	150
26762	150
26782	125
26799	150
26802	150
26806	100
26828	150
26833	150
26882	125
26906	100
26910	150
26933	150
26958	150
26970	150
26982	125
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND	
27006	100
27009	150
27014	150
27016	150
27033	150
27064	150
27082	300
27106	100
27133	150
27158	150
27161	150
27162	500
27182	125
27200	150
27203	150
27206	100
27229	150
27233	150
27238	150
27270	150
27282	125
27296	150
27306	100
27333	150
27337	150
27351	150
27382	125
27395	150
27406	200
27410	150
27433	150
27475	150
27482	125
27493	150
27508	150
27516	150
27528	150
27533	150
27544	150
27566	150
27582	125
27606	100
27620	150
27623	150
27633	150
27637	150
27700	150
27706	100
27733	150
27744	150
27773	150
27782	125
27806	100
27833	150
27841	150
27882	125
27906	100
27933	150
27936	150
27961	150
27965	150
27982	125
27985	150
ACHT EN TWINTIG DUIZEND	
28006	100
28033	150
28034	150
28045	150
28047	150
28082	300
28106	100
28107	150
28118	150
28133	150
28179	150
28182	125
28206	100
28217	150
28230	150
28233	400
28239	150
28267	150
28279	150
28281	150
28282	125
28285	150
28306	100
28311	150
28333	150
28353	150
28356	150
28358	150
28371	150
28382	125
28406	100
28419	150
28424	150
28433	150
28463	150
28473	150
28482	125
28503	150
28506	100
28514	150
28533	150
28565	150
28568	150
28582	125
28606	100
28633	150
28672	150
28682	125
28706	100
28733	150
28782	125
28806	100
28813	150
28833	150
28853	150
28873	150
28882	125
28906	100
28932	150
28933	150
28937	150
28942	150
28960	150
28982	125
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND	
29003	150
29006	100
29033	150
29038	150
29059	150
29062	150
29082	300
29106	100
29124	150
29133	150
29167	150
29182	125
29191	150
29198	150
29206	100
29233	400
29282	125
29296	150
29305	150
29306	100
29317	150
29323	150
29333	150
29344	150
29346	150
29354	150
29382	125
29392	150
29406	200
29433	150
29482	125
29494	150
29506	100
29533	150
29547	150
29550	150
29582	125
29593	150
29606	100
29619	500
29633	150
29638	150
29682	125
29706	100
29716	150
29733	150
29739	150
29752	150
29773	125
29782	125
29802	150
29806	100
29807	150
29833	150
29862	150
29882	125
29906	100
29933	150
29956	150
29979	150
29982	125
29983	150
DERTIG DUIZEND	
30006	100
30016	150
30031	150
30033	150
30061	150
30082	300
30085	150
30106	100
30133	150
30159	150
30182	125
30201	150
30206	100
30215	1000
30233	400
30282	125
30306	100
30311	150
30316	150
30333	150
30382	125
30406	200
30415	150
30433	150
30439	150
30465	150
30472	150
30482	125
30496	500
30506	100
30533	150
30582	125
30587	150
30606	100
30622	150
30633	150
30640	150
30646	150
30679	150
30682	125
30706	100
30733	150
30738	150
30750	150
30754	150
30773	150
30782	125
30806	100
30826	150
30833	150
30834	150
30839	150
30843	150
30846	150
30849	150
30882	125
30899	150
30905	150
30906	100
30914	150
30933	150
30944	150
30970	150
30982	125
30990	150
30994	150
EEN EN DERTIG DUIZEND	
31006	100
31033	150
31054	150
31073	150
31079	150
31080	150
31082	300
31106	100
31133	150
31156	150
31182	125
31194	150
31206	100
31228	150
31233	400
31282	125
31297	150
31306	100
31320	150
31333	150
31366	1000
31382	125
31391	150
31406	200
31433	150
31466	150
31482	125
31503	150
31506	100
31523	150
31533	150
31534	150
31549	150
31552	150
31582	125
31606	100
31613	150
31614	150
31623	150
31633	150
31642	150
31654	150
31665	150
31682	125
31695	150
31698	150
31706	100
31733	150
31735	150
31782	125
31783	150
31806	100
31831	150
31833	150
31853	150
31864	150
31882	125
31906	100
31911	150
31915	150
31933	150
31979	150
31982	125
31987	150
31988	150
31991	150
31994	150
TWEE EN DERTIG DUIZEND	
32006	100
32007	150
32020	150
32033	150
32079	150
********** 2DE PRIJS **********	
32081	1500
32082	30000
32083	1500
**********	
32106	100
32133	150
32177	150
32182	125
32202	150
32206	100
32233	400
32258	150
32282	125
32306	100
32333	150
32337	150
32338	150
32339	150
32359	150
32375	150
32382	125
32385	150
32406	200
32426	150
32433	150
32452	150
32460	150
32470	150
32477	150
32482	125
32498	150
32506	100
32532	150
32533	150
32534	150
32572	150
32582	125
32606	100
32621	150
32633	100
32653	150
32662	150
32665	150
32706	100
32709	150
32725	500
32733	150
32747	150
32782	125
32784	150
32789	150
32806	100
32833	150
32855	150
32873	150
32882	125
32905	150
32906	100
32932	150
32938	150
32943	150
32959	150
32982	125
DRIE EN DERTIG DUIZEND	
33006	100
33033	150
33058	150
33080	150
33082	300
33090	150
33099	150
33106	100
33111	150
33133	150
33156	150
33162	150
33182	125
33206	100
33209	150
33226	150
33233	400
33272	150
33280	150
33282	125
33306	100
33333	150
33358	150
33364	150
33382	125
33395	150
33399	150
33401	200
33406	200
33429	150
33433	150
33456	150
33482	125
33506	100
33524	150
33533	150
33545	150
33549	150
33582	125
33595	150
33606	100
33628	150
33633	150
33647	150
33682	125
33706	100
33720	150
33733	150
33756	150
33765	150
33782	125
33806	100
33833	150
33860	150
33861	150
33882	125
33891	150
33906	100
33917	150
33933	150
33951	150
33982	125
VIER EN DERTIG DUIZEND	
34006	100
34033	150
34042	150
34082	300
34106	150
34133	150
34182	125
34206	100
34228	150
34233	400
34234	150
34278	150
34282	125
34298	150
34306	100
34319	150
34333	150
34339	150
34367	150
34382	125
34406	200
34433	150
34458	150
34482	125
34506	100
34533	150
34563	150
34578	500
34582	125
34588	150
34593	150
34606	100
34627	500
34633	150
34660	150
34676	150
34682	125
34706	100
34709	150
34719	150
34733	150
34754	150
34782	125
34805	150
34806	100
34833	150
34868	150
34869	150
34882	125
34883	150
34906	100
34933	150
34982	125

23ste trekking op donderdag 20 november 2008
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

Humphrey R.E. Genaro

Lands loterij

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
232	2.000	32081	1.500	15405	1.250
233	**200.000**	**32082**	**30.000**	**15406**	**10.000**
234	2.000	32083	1.500	15407	1.250

JACKPOT
8812
75.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784

San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
(op trekkingsdagen gesloten)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
: 8 tot 11 uur voormiddag
: 1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten)
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236
0318-2640 FAX
0318-4051

Lands loterij

www.landsloterij.org

Venezuela recibe a 134 observadores internacionales para las próximas elecciones

Caracas (EFE) - **La presidenta** del Consejo Nacional Electoral (CNE) de Venezuela, Tibisay Lucena, dio la bienvenida a 134 observadores internacionales, encargados de supervisar el desarrollo de los próximos comicios del 23 de noviembre.

Lucena aseguró en una rueda de prensa celebrada en Caracas que la presencia de los observadores, procedentes de América, Europa, África y Asia, permitirá "mostrar ante los ojos del mundo (...) lo que es el proceso (electoral) venezolano".

Representantes de organismos electorales internacionales de Estados Unidos y Canadá, así como miembros del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), del Mercado Común del Sur (Mercosur) y de la Organización de Estados Americanos (OEA) estarán entre los observadores internacionales invitados, señaló el CNE.



En previsión de que la oposición 'grite fraude', Chávez llamó a sus seguidores a ocupar las calles tras la votación.

La OEA confirmó ayer mediante un comunicado que "participarán como invitados en las actividades previstas por el órgano electoral venezolano" dos altos funcionarios, representantes del secretario General del organismo, José Miguel Insulza.

Lucena, quien participó junto a los 134 observadores internacionales en un foro sobre la evolución del sistema electoral venezolano en los últimos años, destacó el "orgullo" y la "satisfacción" que supone la automatización del voto en el país.

La presidenta del CNE explicó que "por primera vez" las próximas elecciones municipales y regionales contarán con un sistema automatizado del voto "al ciento por ciento", lo que permite asegurar la "confianza y rapidez" del proceso, precisó.

Según los datos que presentó, en 1998 los centros de votación automatizados en Venezuela representaban el 57,7 por ciento del total, mientras que en 2006 lo fueron el 94,75 por ciento y en las presentes elecciones lo serán el total de los 11.297 centros de votación que se habilitarán para la jornada electoral.

Las votaciones en Venezuela se efectúan en máquinas automatizadas que ofrecen un comprobante al elector una vez efectuado su voto, y dicho comprobante debe introducirse en otra urna para el posterior cotejo entre los votos recopilados mediante los dos sistemas.

Por su parte, el rector principal del CNE, Germán Yépez, informó en declaraciones a la estatal Agencia Bolivariana de Noticias (ABN), de que el trabajo de los observadores internacionales incluirá no solo la jornada del domingo 23, sino también la supervisión de la instalación mañana de las mesas electorales.

La campaña electoral venezolana finalizará oficialmente a las 06.00 horas (10.30 GMT) de mañana, y los electores dispondrán de 48 horas de reflexión antes de sufragar.

En estos tres días, estará prohibida la venta de alcohol y el porte de armas.

Unos 17 millones de venezolanos están convocados a las urnas el próximo domingo para elegir a los gobernadores en 22 estados, 328 alcaldes y 233 legisladores provinciales.

Alan García afirma que le gustaría ser presidente de Perú por tercera vez



García, que fue mandatario peruano por primera vez entre 1985 y 1990, no puede postular a la reelección inmediata en los comicios del 2011 porque se lo prohíbe la Constitución peruana. EFE

Lima (EFE) - El presidente de Perú, Alan García, afirmó ayer que le gustaría volver a gobernar a su país en un tercer período y dejó abierta la posibilidad de postularse en los comicios del 2016.

"Claro que me gustaría ser por tercera vez presidente de Perú", señaló García en una entrevista publicada ayer por el diario El Comercio, en la que aseguró que las acciones de sus enemigos políticos le permitirán volver "más rápido" al Gobierno.

García, que fue mandatario peruano por primera vez entre 1985 y 1990, no puede postular a la reelección inmediata en los comicios del 2011 porque se lo prohíbe la Constitución peruana.

Al respecto, indicó que está "preparado para la inquisición" que, según dijo, le prepararán sus adversarios una vez que termine su actual período.

"Mis adversarios siempre han sido tan inteligentes que construyen mi propio andamio para después. Soy un hombre dedicado a Perú, no tengo adónde ir", comentó.

El gobernante aseguró, además, que ninguna denuncia futura podrá desestabilizar a su Gobierno, al referirse al escándalo de corrupción por la presunta entrega ilegal de lotes petroleros que causó la caída de su primer gabinete de ministros hace un mes y medio.

"Nada causará desestabilización, confío en la estabilidad del país", aseveró.

Al comentar las constantes protestas violentas que se presentan durante su gestión, García consideró que Perú es "un país tendiente a la queja, pero no a la tontería".

"De manera que no esperen los agentes mundiales del contra modelo ni sus quinta columnas en Perú, que el pueblo va a seguir una aventura que es un salto al vacío", indicó.

Con un promedio de 30 por ciento de aprobación, consideró, sin embargo, que los peruanos son "quejosos" y que se ha acostumbrado "a creer" que viven en "un país derrotado".

Nydia Velázquez encabezará grupo de hispanos en Congreso de EEUU

Nueva York - La congresista por Nueva York Nydia Velázquez ha sido elegida para encabezar el Grupo de Legisladores Hispanos en el Congreso de Estados Unidos.

Velázquez, quien en 1992 se convirtió en la primera mujer puertorriqueña en ascender al Congreso estadounidense, ya encabeza el comité de Pequeñas Empresas en la Cámara de Representantes. También se le considera posible candidata para suceder a Hillary Rodham Clinton en el Senado si Clinton es designada secretaria de Estado.

Velázquez dijo sentirse honrada de encabezar el grupo hispano de 21 miembros conocido como el "Hispanic Caucus", especialmente en esta era en que los hispanos en Estados Unidos gozan de "rápido crecimiento, mayor poder adquisitivo y mayor influencia política".

El distrito de Velázquez abarca partes de Brooklyn, Queens y Manhattan en la ciudad de Nueva York.

BON DIA Aruba

Concluye temporada de huracanes 2008, devastadora en Haití, Cuba y EEUU

MIAMI (AFP) - La temporada de huracanes 2008 en el Atlántico norte concluye como una de las más devastadoras por la inmensa cantidad de víctimas y la gran destrucción que dejó, especialmente en Haití y Cuba, y con un récord de daños en Estados Unidos, informaron expertos este miércoles.

Fue una temporada "muy activa", con actividad ciclónica "por encima de lo normal", con 16 tormentas tropicales que generaron ocho huracanes y cinco de ellos de gran intensidad, indicó el reporte del equipo de expertos en huracanes de la Universidad del Estado de Colorado (Estados Unidos, centro).

Haití, el país más pobre del hemisferio occidental, resultó gravemente afectado.

Las tormentas tropicales Fay y Hanna y los huracanes Gustav y Ike atravesaron territorio haitiano entre los meses de agosto y septiembre y dejaron un total de 793 muertos --466 sólo en la ciudad de Gonaives (norte), la más golpeada-- y unos 300 desaparecidos, según la oficina de Protección Civil.

Los cultivos fueron arrasados, vastas zonas completamente inundadas, 22.702 casas quedaron destruidas y 84.625 dañadas por las tormentas.

En una temporada sin que ningún huracán alcanzara la máxima categoría 5 en la escala de medición Saffir-Simpson, Gustav y Paloma fueron los ciclones más intensos con categoría 4 y vientos por encima de los 210 km/h.

En Estados Unidos, la llegada de Gustav el 1 de septiembre a Nueva Orleans (Luisiana, sur) puso a prueba el sistema de protección de diques contra inundaciones en la mítica ciudad del jazz, que logró resistir luego de haber sido reforzado con millonarias inversiones tras el desastre de Katrina en 2005.

Menos de dos semanas después, el 13 de septiembre, otro huracán llegaba a Estados Unidos y amenazaba la producción de petróleo. Ike impactó contra la costa de Texas, frente a la cual se encuentran numerosas instalaciones petroleras, muchas de las cuales fueron dañadas.

El huracán Ike causó gran destrucción, con un saldo total de 52 muertos en su recorrido por territorio estadounidense por el que atravesó 11 estados. El fenómeno dejó "8.000 millones de dólares en daños cubiertos por los seguros", indicó el informe de la Universidad de Colorado difundido este miércoles.

Se estima que el total de daños que deja la temporada de huracanes 2008 en Estados Unidos supera los 20.000 millones de dólares, según el mismo reporte.

En agosto la tormenta tropical Fay cruzó varias veces en zig-zag la península de Florida (sureste) y dejó gran destrucción e inundaciones y un total de 11 muertos. Republicana Dominicana se vio también duramente castigada por ese fenómeno, con un saldo de cuatro muertos en ese país caribeño.

Para Estados Unidos, "este año fue uno de los más destructivos que se hayan registrado en términos de daños", dijo Phil Klotzbach, uno de los expertos en huracanes del equipo de meteorólogos de esa universidad.

La temporada de huracanes en la cuenca Atlántica se extiende por seis meses, entre principios de junio y fines de noviembre, pero los meteorólogos no esperan ninguna tormenta para los próximos días.

Deportan a implicado en estafa millonaria en Colombia

Ciudad de Panama - Uno de los principales implicados en la estafa millonaria de las firmas "pirámides" fue deportado el jueves por Panamá y traido a Colombia para que enfrente a la justicia, informó el jefe de policía, general Oscar Naranjo, que dijo que el detenido llevaba "una vida llena de excentricidades".

David Murcia, el colombiano accionista mayor de la firma DMG, fue traído en un avión policial que aterrizó en la madrugada del jueves en el aeropuerto de Cartagena, unos 600 kilómetros al norte de Bogotá, dijo a la prensa el general Naranjo, que viajó a Panamá para gestionar la deportación de Murcia.

El jefe policial dijo que Murcia fue capturado la noche del miércoles por las autoridades panameñas en una finca de la zona de Campana cerca de la Ciudad de Panamá cuando intentaba huir hacia Costa Rica. Dijo que el sospechoso sería trasladado a Bogotá para ser puesto a disposición de las autoridades.

Naranjo en declaraciones a Caracol Radio señaló que las autoridades panameñas le manifestaron que Murcia "había cambiado su rutina de vida en Panamá en las últimas 48 horas porque a lo mejor suponía su captura".

El oficial aseguró que Murcia llevaba en Panamá "una vida llena de excentricidades", y puso de ejemplo que tenía una colección de 12 autos Ferrari y Maserati.

Según Naranjo, el hombre clave que queda por capturar en la organización de DMG es William Suárez, cuñado de Murcia, y quien al parecer "tiene información de depósitos de dinero" de la empresa.

Venezuela recibe a 134 observadores internacionales para las próximas elecciones

Caracas (EFE) - La presidenta del Consejo Nacional Electoral (CNE) de Venezuela, Tibisay Lucena, dio la bienvenida a 134 observadores internacionales, encargados de supervisar el desarrollo de los próximos comicios del 23 de noviembre.

Lucena aseguró en una rueda de prensa celebrada en Caracas que la presencia de los observadores, procedentes de América, Europa, África y Asia, permitirá "mostrar ante los ojos del mundo (...) lo que es el proceso (electoral) venezolano".

Representantes de organismos electorales internacionales de Estados Unidos y Canadá, así como miembros del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), del Mercado Común del Sur (Mercosur) y de la Organización de Estados Americanos (OEA) estarán entre los observadores internacionales invitados, señaló el CNE.

La OEA confirmó ayer mediante un comunicado que "participarán como invitados en las actividades previstas por el órgano electoral venezolano" dos altos funcionarios, representantes del secretario General del organismo, José Miguel Insulza.

Lucena, quien participó junto a los 134 observadores internacionales en un foro sobre la evolución del sistema electoral venezolano en los últimos años, destacó el "orgullo" y la "satisfacción" que supone la automatización del voto en el país.

La presidenta del CNE explicó que "por primera vez" las próximas elecciones municipales y regionales contarán con un sistema automatizado del voto "al ciento por ciento", lo que permite asegurar la "confianza y rapidez" del proceso, precisó.

Según los datos que presentó, en 1998 los centros de votación automatizados en Venezuela representaban el 57,7 por ciento del total, mientras que en 2006 lo fueron el 94,75 por ciento y en las presentes elecciones lo serán el total de los 11.297 centros de votación que se habilitarán para la jornada electoral.

Las votaciones en Venezuela se efectúan en máquinas automatizadas que ofrecen un comprobante al elector una vez efectuado su voto, y dicho comprobante debe introducirse en otra urna para el posterior cotejo entre los votos recopilados mediante los dos sistemas.

Por su parte, el rector principal del CNE, Germán Yépez, informó en declaraciones a la estatal Agencia Bolivariana de Noticias (ABN), de que el trabajo de los observadores internacionales incluirá no solo la jornada del domingo 23, sino también la supervisión de la instalación mañana de las mesas electorales.

La campaña electoral venezolana finalizará oficialmente a las 06.00 horas (10.30 GMT) de mañana, y los electores dispondrán de 48 horas de reflexión antes de sufragar.

En estos tres días, estará prohibida la venta de alcohol y el porte de armas.

Unos 17 millones de venezolanos están convocados a las urnas el próximo domingo para elegir a los gobernadores en 22 estados, 328 alcaldes y 233 legisladores provinciales.



E hoben D'Zhana Simmons di South Carolina, kende a biba 118 dia, casi 4 luna sin su curazon original, sperando riba un operacion di trasplante di curazon. Riba e foto aki e ta sinta banda di su dokternan dr. Dr. Si Pham (C) y Dr. Marco Ricci (D) durante un conferencia di prensa

Hoben a biba 118 dia sin curazon

Un hoben Mericano a sobrevivi casi cuater luna sin curazon, danki na un aparato artificial di pomp sanger personaliza, te ora cu el a haya un transplante di curazon, asina dokternan na Miami a informa.

Miami (Reuters) – E dokternan a bisa cu nan tabata di otro caso den cual un adulto a keda na bida, sin curazon, durante nuebe luna na Alemania, pero nan a agrega cu nan ta kere cu esaki ta e prome caso di un hoben cu ta sobrevivi di e forma aki p'asina tanto tempo.

E pashent, D'Zhana Simmons, un mucha muhe di 14 aña di South Carolina, a expresa cu e experiencia di biba asina tanto tempo cu un mashin ta pomp su sanger a dune "miedo".

"Bo nunca sa ki ora e por faya," e hoben a bisa cu un voz apenas mas fuerte cu un murmuracion, durante un conferencia di prensa ayea na Centro Medico Jackson Memorial di University of Miami.

"Tabata manera mi tabata un persona falso, manera cu realmente mi no tabata existí", e hoben a bisa riba su experiencia di biba sin un curazon.

Simmons tabata sufri di cardiomiopatía dilata, cu ta un condicion den cual e curazon ta debilita y ta bira grandi y no ta pomp sanger di manera eficiente.

E hoben a wordo transplanta dia 2 di juli na Hospital di Mucha Holtz di Miami, pero e curazon nobo no a funciona corectamente y mester a wordo saca di su curpa.

Dos pomp cardiaco fabrica door di Thoratec Corp, cu sede na Pleasanton, California, a wordo implanta di manera cu e fluho di sanger ta sigui mientras cu pashent tabata lucha contra varios complicacionnan y tabata haya forsa bek. E dokternan a implanta e curazon bek dia 29 di october.

"Esencialmente (e hoben) el a biba durante 118 dia sin curazon, cu su circulacion apoya solamente pa dos pomp cardiaco," asina dokter Marco Ricci, director di cirugia cardiaco pediatrico di e hospital a bisa. Durante e tempo ey, Simmons por a move pero mester a keda hospitaliza.

Ora cu ta usa un curazon artificial pa mantene un pashent na bida, e mesun musculo cardiaco di e pashent tin biaha ta mantene su mes den e curpa, e dokternan a bisa.

Den algun caso, e pashentnan adulto ta wordo mantene cu bida di e forma ey pa mas di un aña, nan a agrega.

"Nos ta kere cu esaki ta e prome pashent pediátrico cu a ricibi e tipo di dispositivo aki sin tin curazon (su mesun) y posiblemente ta un di esnan mas hoben cu (...) a yega na trasplante sin su curazón original", Ricci a bisa.

Simmons tambe tabata sufri di problema na riñon y a haya un trasplante di riñon e dia despues di e di dos operacion di curazon.

Ricci a bisa cu e pronostico ta bon.

Pero e dokternan a bisa cu ta existi un 50% du posibilidad cu un pashent di trasplante di curazon lo mester di un organo nobo 12 pa 13 aña despues di e prome operacion.

Líder di mafia Israel a wordo mata cu un bom den auto den center di Tel Aviv

JERUSALEM - Yaakov Alperon, di 54 aña y conoci como "Don Alperón", tabata figura entre e principal lidernan di crimen organiza na Israel, na cabez di su clan familiar for di algun decada.

Tres peaton, entre nan un hoben di 13 aña, a resulta herida a consecuencia di e explosion.

Polis awor tin miedo di un reaccion violento di parti di su grupo cu por caba den un lucha interno entre mafianan.

"Awe algo extremadamente grave a pasa, cu su consecuencianan nos sa caba," e responsabel di Cuerpo Policial di distrito di Tel Aviv, Ilán Franco, a duna di conoce.

Su predecesor, David Tzur, a adverti cu "e miembronan di famia Alperón lo haya sa kende ta responsabel y nan lo reacciona."

Aterrizahe di emergencia na Irland cu stewardess como co-piloto

DUBLIN - Un Boeing 767 di Air Canada tabata cubri e trayecto entre Toronto (Canadá) y Londres, ora cu e copiloto a sufri un trastorno nervioso loke a obliga e capitan pa tuma e decision di ateriza na Irlanda.

E caso a sosode na januari, pero apenas e resultado di e investigación a wordi divulga na e medionan. E di dos abordo a cuminsa "desvia y papia pa loco, sin sentido", segun e informe di e aerolinea, ora cu e avion cu 146 pasahero tabata bulando riba Oceano Atlantico.

Sin asistente banda di dje, e comandante di e avion a lanza e pregunta cu niun hende lo kier scucha ora cu nan ta na 10.000 meter di haltura; Tin un persona abordo cu tin conocimento di pilotahe? Pa suerte, un di e stewardessnan tabatin un permiso pa pilotea avionnan comercial y a tuma asiento banda di e capitan pa cuminsa bahada y aterizahe despues na Shannon, segun e informe ta indica y cu ta elogia e decision.

Despues di a yega tera, e capitan a alaba e trabou di e stewardess y e co-piloto a wordo traslada pa hospital, unda cu el a keda interna pa diesun dia.

Otro stewardess a sufri lesion na su pols ora cu el a lucha cu e co-piloto, kende finalmente a wordo aparta di e controlnan y inmobiliza y poni den un asiento den e cabina di mando.

Barack Obama evaluando muhernan den puestonan clave den su gobierno

Washington (EFE) - Dos muhe, Senador di New York Hillary Clinton y Gobernadora di Arizona Janet Napolitano, ta aparece como candidatonan pa lidera puestonan clave den e futuro presidencia di Barack Obama.

Clinton ta e preferi pa Departamento di Estado y Napolitano pa Seguridad Nacional.
E cadena di televisión CNN a informa e siman aki cu Penny Pritzker ta encabeza e lista pa Departamento di Comercio, pero e revista Politico a informa ayera cu e multimiyonario empresario di Chicago a dicidi di retira pa posibel conflicto di interes.



Penny Pritzker



Hillary Clinton



Janetn Napolitano



Fuentenan serca di e proceso di seleccion a menciona na prensa local cu Laura D'Andrea Tyson, presidenta di Conseho di Asesornan Económico di Casa Blanca cu Presidente Bill Clinton, ta otro di e nombernan ta zona pa Secretaria di Comercio.

Unda cu parce tin menos confusion ta den Departamento di Estado, unda cu Senador Democrata ta perfila su mes como un opcion cada bes mas viabel.

Si confirma su designación, Clinton lo bira un di e muhernan mas influyente di e pais.

E Senador ta goza di aliadonan na ambos banda di e panorama politico y ta conta cu apoyo mayoritario di opinion publico.
Diadomingo, Jon Kyl, di dos den herarquia di e republicanonan den Senado Mericano a bisa cu Clinton lo ta "un seleccion hopi bon" pa lidera Departamento di Estado.
Senador demócrata Byron Dorgan a sigura e mesun dia ey cu Clinton lo wordo confirma sin problema door di Senado si e wordo eligi.

Un encuesta divulga e siman aki door di Centro Gallup ta mustra cu mayoria di e Mericanonan, e 57%, ta mira cu bon wowo e posibel designacion di e ex prome dama Mericano.
Entre e Democratnan, e SI pa Clinton ta sin duda, cu un 79% na fabor pa e bira Secretaria di Estado.
Entre e Republicanonan, e apoyo ta di solamente 28 porciento.
Si e wordo confirma, e Senador lo sigui e pasonan di dos muhe exitoso: e actual secretaria republicana Condoleezza Rice y e demócrata Madeleine Albright.

Entre e problemanan pa su nombracion ta aparece e negoshinan di e fundacion cu su casa, Bill Clinton, ta presidi y cu por crea conflicto di interes, y e oposicion di gruponan antibelico, cu ta bira wowo schuin su apoyo na e invasion di Irak.
Otro posibel "muhenan fuerte" di Gobierno di Obama lo ta Gobernador di Arizona Arizona Janet Napolitano.

Napolitano denter di poco lo por ta na cabez di Departamento di Seguridad Nacional, crea despues di e atentadonan di september di 2001 y entrecual su tareanan ta e seguridad fronterizo y proteccion di e pais contra atakenan nobo.

E politico, di 50 aña, tabata e prome muhe den historia di e pais pa sirbi como fiscal di Gobierno federal, fiscal general di estado y gobernador di forma consecutivo.
E Gobernador a bay contra varios proyecto di ley cu tabatin como meta e indocumentadonan y a dicidi di pone enfasis den e sistema y personanan cu ta haci posibel e inmigracion ilegal.

Asina el a pidi contratistanan estatal pa sigura cu nan empleadonan ta biba di forma legal den e pais y a crea un unidad destina pa para esnan cu ta falsifica documentonan di identidad.

Napolitano ta defende e reforsamento di seguridad fronterizo pero a expresa su escepticismo riba e necesidad di lanta un muraya den e frontera entre Merca y Mexico.
Gruponan na fabor di un reforma migratorio integral manera America's Voice a duna nan aprobacion na su posibel nombracion.

"Gobernador Napolitano lo ta un eleccion magnifico," Frank Sharry, director ehecutivo di e organizacion a bisa y a elogia su credencialnan den seguridad nacional y su capacidad pa traha di forma bipartidista.

Por lo demas, e corant The Washington Post a publica ayera cu Pritzker a cuminsa haci un revision di su propiedadnan financiero y evalua si e lo por aleha su mes suficiente di su negoshi pa cumpli cu e estricto exigencianan pa sirbi den Gobierno di Obama.
Den caso cu e por hacie, y cu e ta interesa den e puesto, e cargo ta di dje, segun e fuentenan consulta door di e corant.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

25 miyon $ piratanan Somalia di "Sirius Star" ta pidi



MOGADISCIO (AFP) – E piratanan Somali cu tin e supertanker Sirius Star secuestra ayera a haci un demanda di rescate di 25 miyon dollar den un plazo di dies dia, retando comunidad internacional, cu cada bes ta mandando mas barco pa e zona.

"Nos a pidi 25 miyon dollar na e doñonan Saudi di e petrolero. Nos no kier negociacionnan cu ta tarda pa soluciona e asunto aki," un di e piratanan abordo di Sirius Star, Mohamed Said contacta via telefon pa AFP for di Nairobi, a duna di conoce.

"E Saudinan tin dies dia pa satisface "e exigencia" si no, nos lo actua di un manera cu por ta desastroso," e pirata a agrega sin duna mas indicacion.

E piratanan a captura diasabra e superpetrolero Saudi carga cu dos miyon di bari di crudo, cu un balor di 100 miyon dollar. E barco ta ancla for di diamars dilanti e costanan di e haf chikito di Harardere, un di su basenan, situa na 300 km nort di Mogadiscu.

Minister Saudi di Relacion Exterior Prins Saud Al Faysal a bisa di ta na altura cu e propietarionan ta negociando, "Nos no ta gusta negocia cu terorista- ni secuestradornan. Pero e doñonan ta na ultimo instancia e refreenan di loke ta sosode aya," el a bisa.

E aña aki 94 barco a wordo ataca di cual Sirius Star ta esun di mas grandi.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Un Cavalier '96 body motor den bon condicion, gear box so mester wordo cambia Afl. 1500,- Tel: 744-7756 / 742-9119

TA BENDE
Un Suzuki Grand Vitara '02, automatic, full equipped,airco pa Afl. 15.000,= Tel: 566-0579

TA BENDE
Yaris '02 automatic, airco, mac-rim, alarm, power lock, bon condicion Afl. 12.000,- Tel: 592-9060

TA BENDE
Un pick-up double cabibna, automatic, Chevrolet S-10, '02 cu sla na banda drechi, parti abao, "As is where is" Tel: 592-0389

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE UN WOONTRAILER





parti pariba · *parti patras* · *baño espacioso* · *master bedroom grandi cu airco 12.000Btu*



Cushina cu cabinet · *parti paden* · *sala y comedor* · *camber cu airco* · *nachtkastje* · *cashi built in*

Cu un grandura di 45PIA x 16 pia, dos camber 1 baño, sala comedor. Semi muebla frigidaire, stoof, kitcken cabinet grandi, stereo set, set di sala, set di comedor, cama, nachtkastje cu spiel, WC y labamano, 2 airco y di 12.000Btu y un di 9.000Btu window unit. Porch parti dilanti trailer y tambe patras tin un afdak tambe ta inclui.

TRANSPORTE NO TA INCLUI.

Prijs Afl. 48.750,=
"AS IS WHERE IS"

Tel: 594-9990
CU TAXATIE RAPPORT

TA BENDE
Compaq Presario C-700 15.4 widescreen 1GB memory CD/DVD combo wi-fi ready Afl. 1.350,- Tel: 745-35

TA BENDE
Cas nobo na St. Cruz 2 camber, 1 baño, den bon bario Afl. 163.000,- Tel: 733-6681

TA BENDE
Un motor evinrude 115SPL '98 trim & tilt remote throttle center mount, RPM gauge y temperature gauge. Tel: 593-1895

TA BENDE
Un ticket pa Venezuela na bon prijs. Tel: 593-6111

TA BENDE
2 Toyota Yaris pa piesa di aña 2005 Tel: 582-8600

TA BENDE
Toyota Corolla '04 Daihutsu Terrios '04 den bon condicion Tel: 582-8600

TA BENDE
Un Suzuki GSX-R1000 '06 den bon condicion hopi parts chrome. Pa mas informacion Tel: 741-7121

TA BENDE
Laptop nobo nobo, Compaq presarie c-700, widescreen 15.4" 1GB Dvd, cd combo, wi-fi ready Tel: 745-3510

TA BENDE
Cas nobo na Sta.Cruz 2 camber, 1 baño, comedor, cushina. Afl. 163.000,- Tel: 733-6681

TA BENDE
Un Playstation 3 cu10 wega 2 control pa Afl. 1850,= Tel: 560-8802

TA BENDE
Algun muebles di gas, tv., set di sala, cama, mesa, kitchen cabinet, rotan chairs, Tel: 964-6480

TA BENDE
1 frigidair di dos porta cu ice maker y un wash machine autom. Tel: 594-8081 / 582-8081

TA BENDE
Un air compressor Afl. 225,- Tel: 565-5698

TA BENDE
Un computer HP Compaq, un aña bieuw poco usa 512Mr, 120HD, vista home 15" screen + printer Afl. 1500,- Tel: 744-7756 / 742-9119

TA BENDE
Un trailer pa transporta 4 cabay den bon condicion Afl. 2000,- Tel: 565-0040

TA BENDE
Un boto pieko full fiber 14" cu trailer pa Afl. 3.500,= Tel: 567-0610

TA HUUR

TA HUUR
Un studio apartment full muebla awa, coriente, internet y cable inclui. Por drenta na December 2008, Seroe Pita. Tel: 567-6529/593-0121

TA HUUR
Un camber cu tur servicio inclui pa un persona na San Miguel #56 Noord Tel: 743-1373

TA HUUR
Un cas na Playa 4 camber, 2 baño, garage, sala, comedor y cushina, cable ta inclui. Serivicio no ta inclui. Tel: 563-9381

FOR RENT
2 story home with pool in Palm Beach, 2 master suites 1 downstairs, maids, 2 car colsed garage Tel: 564-0644

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks Tel: 564-0644

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño, cushina, porch, bunita hardin, parking space, Seroe Pita #35, Mirasol building Afl. 1.100,- plus deposito Tel: 588-0256

TA HUUR
Camber den centro di Playa Muebla. awa, coriente, cable, airco inclui. Tel: 742-5173

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño cushina, porch, full muebla Seroe Pita #35. Afl. 1100,= Tel: 588-0256

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera) 2 bedrooms - 2 bathrooms Price Awg1300.00. Pa mas informacion yama Tel. 5828658

HOUSE FOR SALE
Mnt.Scenerystraat 780 m2 erfpacht 3 bedrooms-1 bathroom, plus apartment Awg.160,000 Tel.582-8658

TA BUSCA

TA BUSCA
Auto Suzuki kibra aña 2000 te 2007 pa piesa. Pa mas informacion yama Boysy na Tel: 582-2562

TA BUSCA
Un persona serio y responsabel pa cuida un hende grandi (Interna) preferible local of cu permiso. Tel: 562-7009

TA BUSCA
Un persona serio responsabel pa cuida un hende grandi (interna) preferibel local of cu permiso Tel: 562-7009

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
hende muher pa traha na garoshi di batidos, bon salario Tel.593-8822

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo of segundamano tambe pa brommer Tel: 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi construcion, tira sushi afo, verf cas bon prijs Tel: 566-1575

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

" Señor ta mi wardador,mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè. E ta pone mi a sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia Fayecimento di :



VIOLA ROZENBERG

Miho conoci como : "Jo" ò "Joja"
*03-10-1923 † 17-11-2008

Na nomber di su yiunan : Gor Rozenberg
Ana Maria Rozenberg

Nieto : Elgin y Gloribeth Rozenberg

Subrina y Subrinonan : Denny y Mirian Kelly y famia
Leila y Frank Croes y famia
Uty y Phil Odor y famia
Ennio (Doc) y Stella Kelly y famia
Carina Kelly y Robbie Lioe-A-Tjam y famia
John Kelly

Prima , primonan, Iha, bisiña, conocirnan, amigo , amiganan y boluntario di Centro Kibrahacha Huize Maris tella.

Demas famia : Rozenberg, Kelly, Croes, Odor, Lioe-A-Tjam, Lacle, Oduber, Henriquez, Maduro, Tromp, Gomez, Mackay,Angela, Wouters, Pieters

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 22-11-2008. E restonan mortal ta reposa
Di 9'or di mainta te 11'or den Misa San Francisco na playa y despues saliendo
Pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 20-11-2008 y Diabierna 21-11-2008
7'or pa 9'or di anochi.

nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Enbez di flor o krans nos tin un box disponibel na Misa pa Huize Maristella.

Despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.

Oracion al espirito santo



Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia Publicar en una
Lo reccibe la gracia
G.B.





Aurora
Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

Despues di a lucha pa 16 anja contra e malesa Parkinson, a bai sosega den Reino Celestial, mi esposo, nos tata, nos abuelo, nos ruman, nos primo y amigo stima.

Cu honda pena, agradecido pa ku locual e la significa pa nos, di acuerdo cu boluntad di Dios a bai sosega na edad di 76 anja.



Frits Edgar Maduro

Ex empleado di Lago
Ex Presidente di fundacion plan medico di PDL
Ex tesorero di Lions Club of Aruba
Ex Gerente di Antilles Industrial Gases (AIG)

Na nomber di su esposa:
Señora Doris Maduro-Croes

Su yuinan stima: Ronald y Lucia Maduro y yuinan
Nilca Maduro y Ramon Buckley
Jeannette y Benito Flanegin y yui
Gina y Dwayne Wever y yui

Su nietanan stima: Lucienne Maduro
Ameline Maduro
Lusheska Maduro
Delany Wever
Jennifer Flanegin

Su rumanan stima: Reineta Oduber-Maduro y Famia
Urbano y Poppy Maduro
Otilio y Candy Maduro
Mario y Libia Maduro y yuinan
Susana y Johnny de Vries y yuinan
Lindo y Glenda Croes y yuinan
Maiky y Tida Croes y yuinan

Su primanan y primonan mescos cu ruman:
Filomeno (Shonno) y Gerrie Maduro y yuinan
Carmen (Josefa) Maduro
Maria y Andres Croes y yuinan
Fein Maduro
Clarita y Nicky Kelly y yuinan

Swanan: Emma Croes y famia
Hendrick Croes y famia
Estella Ibañez y famia (USA)
Lesvia Padilla y famia (Colombia)
Luis A. Croes y famia
Robinson Croes y famia (Hulanda)
Dr. Franklin Croes y famia
Jaime M. Croes y famia

Con-Suegro(nan): Agrepino Maduro y señora
Jonco Flanegin y señora
Coleta Zschuzschen y famia

Sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan, comernan y compernan, ihanan, bisiñanan, amigonan y ex-coleganan di Lago y AIG.

Demas famia y conocirnan: Maduro, Croes, Buckley, Flanegin, Wever, de Vries, Oduber, Kelly, Dirksz, Peñuela, Dabian, Baris, Willems, Quast, Feliciano, Zschuschen, Montalvo, Morales, Bremer, Jelten, Dijkhoff, Fingal, Angela.

Adres pa condolecia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, Diarazon, November 19 y Diahuebs, November 20, 7'or pa 9'or anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna, November 21, 2008, 1'or pa 3'or di atardi na Misa Imaculada concepcion Sta. Cruz y despues saliendo pa santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal ta reposa na Aurora Funeral Home for di 11'or te cu 12'or di merdia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Enbez di flor of krans ta bai tin un box disponibel na Misa pa Organisacion Parkinson Aruba (OPA)

INVITACION

TESORONAN DI TEMPO

Pa tur cos tin un temporada y un tempo pa tur cos

Un tempo pa COMPARTI
Un tempo pa DUNA
Un tempo pa RECORDA
Un tempo pa FESTEHA

Bo a hasi tur cos bunita den e tempo
Tur cos cu bo a hasi lo keda semper den nos curason.

Hunto cu Angelnan den cielo nos ta recorda fecha natal mi Estimado Esposo,
Tata, Wela y Bisabuelo:

Sr. Jose Vieira do Salão

Nos ta desea di invita tur esnan cu a stime amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar **Diabierna 21 di November pa 7'or di anochi na Misa San Fransisco na Playa**.

Na nomber di su Esposa, Yuinan y demas Famia.



Ronald Maduro
MACUARIMA 7-B
ORANJESTAD, ARUBA
TEL: 585-0761 / CEL: 594-1157
FAX: 585-0760
E-MAIL: ARCHMADURO@YAHOO.ES

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di



Sr. Frist Edgar Maduro

Na bida tata di nos Director Ronald Maduro

Cu Dios duna forsa na e famia den e dianan dificil aki.
Cu Frits sosega na paz.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



Cu profundo tristeza gerencia, staff y personal di Crystal & Seaport Casino ta extende palabranan di profundo condolencia na Alberto Bareño, Floor Supervisor na Crystal Casino cu fayecimiento di su Ruman:

Sra. Maria Reinira Lampe

Cu Dios duna forza y consolacion na Alberto y su famia durante e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Maria sosega na paz.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



"Matteus 6: 9- 10
Onze Vader die in de hemelen zijt; Uw naam worden geheiligd; Uw Koninkrijk kome; Uw wil geschiede, gelijk in de hemelen alzo ook op de aarde.."

A fayece Christianamente cu voluntad di Senor
Nos mama, Wela, ruman, tanta, suegra, cuña y amiga



Sra Marie Rose Sildora Dumfries

Mihor conoci como " Ma Marie", "Ma Claire" of "MadameRichard"

Na nomber di su yiunan:
Jean Dumfries y Albertina Dumfries-Dos Ramos
Danny Dumfries y Monique Kunz
Astrid Dumfries(Q.E.P.D)
Drs.Samuël Dumfries y Ruth Dumfries-Dompig
Drs.Eveline- Pierre Dumfries
Drs.Swinda Dumfries

Su nietonan: Nathaly y Winston Evans-Dumfries, Moises Dumfries, Ilidio Dumfries, Ohmar, Risah y Pearl Dumfries, Danique y Clairyce Dumfries
Bisanietonan: Elijah Marsdin y Juliette Evans

Su rumanan Melimene Jules y Elamaine Jules y jiunan
Su primanan: Celina Dumfries-Paillant y Marie Isidore y jiunan,
Madame Genevieve Francois y famia
sra.Viuda Vera, Dirk Dumfries, y famia

Su mihor Amiganan: Madame Deslorieux na Hulanda, Edna Van Niel,
sra. Fride Enser y miembronan di misa E.B.G.
Su petekind: Jozef Dumfries
Su Bisina-nan: Eddy y Shirley Hoogvliets y famia, sra. Rica Maduro y jiunan
y sr. Archangel(Buchi) Lacle y famia

Y demas famianan: Dumfries
Na Haïti: Jules, Paillant, Brice, Jean- Monique, Pierre, Baptiste, Tanis, Sulmé, Merveille, Beaucicaut, Ruben.
Na Surnam, Hulanda y Corsow: Dumfries, Tuur, Hoofddorp, Beyde, Bijlhout, Arnhem, Blokland, Vriesde, Lobbrecht, Kunz, Kensmil, Dompig, Hamden, Priem
Den USA: Saunders, Searchwell, Douglas, Milton, Brice.
Na Dinamarca y Dubai: Dumfries, Thorboll, Odeatu.

Amigonan y conocirnan: Hoogvliets, Beeldsnijder, Gemerts, Goedhoop, Breinburg, van Samson, Tjie- a- Loi, Williams, Forster, Wanga, Isena, Capello, Bruining, Barrett, Josefa, Gomes, de Cuba, Paesch, Larmonie, Geerman, Toppenberg, Kaarsbaan, Babel,Dubero, Lacle, Lesire y tur conocirnan di e bario di Dakota.

Acto di Entierro lo tuma lugar Diasabra 22 di November 2008 pa 16:00 pm di atardi na Funeraria Zepp Wever. E restonan mortal di Ma Marie ta reposa for di 14:00 pm na funeraria Zepp Wever, Caya Betico Croes 49 – C/D
Adres pa condolencia: Agencia Zepp Wever Caya Betico Croes 49 C/D
Diaranson 19 november y diahuebs 20 november 2008 pa 19:00 pm – 21:00 pm
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta recibi bishita di condolencia na cas.



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Punto Fijo, Venezuela:



Carlos Gonçalves Perregil

25 maart 1964 - 19 november 2008

Na nomber di su:

esposa: Rosalba Gonçalves Perregil-Vallarino
yiu: Sandra na Hulanda

mama: Jesuina Gonçalves Perregil

tata: Alfredo Gonçalves Perregil

rumannan:Manuel y esposa Ligia Gonçalves Perregil-Oliveira
Maria y esposo João Bernardino Andrade

sobrino y sobrinanan:
Erika Perregil na Hulanda
Javier Perregil na Hulanda
Melisa Andrade
Maribel Andrade na Hulanda

cuñanan:
Carmen Elena "Nena" y esposo Otto Celestino Neira

mama di su yiu:Aletta Croes

tanta y omonan:Manuel da Silva y famia
Vicencia Gomes Fereira y famia
y demas tanta y omonan na Madeira y Venezuela

primo y primanan:
Lourdes da Silva y famia
Emannuel "Many" y Sharon da Silva y yiunan
Mary Veldman da Silva y yiunan
Glenn da Silva
José y Rhonda de Canha y yiunan
Eva Paesch-Gomes Ferreira y famia
y demas primo y primanan

padrino:Mateo "Efe" Ras y famia

primo y primanan y demas famia na Aruba, Madeira, Venezuela, Brazil y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 24 di November 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den caya Ernesto Petronia. Carlos lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diasabra 22 di November 2008 di 7:30 pa 9:30 di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion a San Antonio de Padua

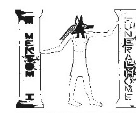


Para encontrar las cosas perdidas
San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes

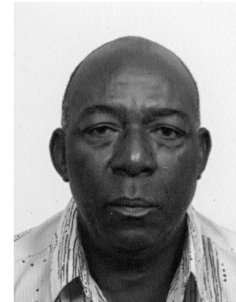


Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre,
el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo,
Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón
de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros
y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.



" Earth has no sorrow that heaven cannot heal. "
Thomas Moore

With deep sympathy we announce the death of:



Mr. Eric Herwerd Warner

better known as: Eric the crane operator
sunrise: 13 November, 1949 sunset: 15 November, 2008

Left to mourn are his:

fiancée: Sandra Tromp
children: Sedrick,Siegfried, Shelton Abram & Alexander Tromp
mother of his children:
Selma Abram
brothers:Rodolfo and Altagracia Warner & family
Felix Warner & family
nieces and nephews:
Guillermo Warner in Holland
Everisto Hassell in the U.S.A.
Gregory de Graaf
Fritsz Lane in Bonaire
Alfonso Berkel in Holland
Roberto Warner in Holland
Franklin Warner
Deborah Warner
Donald Warner in Holland
20 Great Great grand nieces and nephews,
1 great great great nephew
cousins: too numerous to mention
aunts:Carmelita Morris
Feliciana Illidge in Sto. Domingo
close friends: Romero Baptist, Sunny Dupersoy, Bato Wilson, Eddy Ras, Eddy Pantophlet, Johnny Martis, Glennroy Wilson, Hernandez, Charlie & Erno, Tuyo Kelly, Tuyo Toppenberg, Ismael (Shontin)Tromp, Rudy Poterson, Dr. Rudy Dennert, (iha) Angelique Suarez, Wit Gele Kruis, coleganan di DOC
Maatschappij Curacao y Refeneria Valero
neighbor: Benny Nisbeth
family: Warner, Illidge, Morris, Mulrain, Barzey, Larmonie, Richardson, Lynch, Carter, Ellis, Gibbs, Abram, Tromp, Hodge, and many other relatives and
friends too numerous to mention.
The funeral will take place on Friday, 21 November 2008
The late Mr. Warner will be laid out from 2 pm in the Seed of Life, Bernhardstraat 185, followed by the funeral service. The internment will take place in the Government cemetery in San Nicolas.

After the funeral please no condolences at home.

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su casa Ramon Diaz, yiunan Jenny, Gina y demas famia kier a gradici tur esnan cu a sostene nos na ora di su enfermedad y na momentonan di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Rosalia (Rosa) Diaz-Everon

Nos ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion of cu por a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Na tur esnan cu a compaña nos na misa, na su ultimo lugar di sosiego y
pa e donacion haci na Rode Kruis.
Un danki special na dr Anaya y su asistente Florencia, na staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, na staf y personal di Rode Kruis pa nan atencion y judansa,
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa ariba e sigiuente dia:
diahuebs 20, november 2008
diasabra 22 november 2008
diamars 25 di november 2008 tur pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa diamars lo tin un rosario na cas Wayaka Res 230
Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki di Curazon

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su yiu Jasmine , nietonan, ruman y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Inocencia " Chencha " Tromp

Nos ta gradici tur famia, amistad, bisiña y conoci cu a mustra nos nan atencion y judanza, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki na staf y personal di San Pedro Paviljoen pa nan cuido, cariño y pasenchi na nos defunto stima.
Tambe nos ta gradici tur esnan cu a dune e cariño y atencion durante su bida..
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diabierna 21 di november 2008 pa 7,or di anochi
Diasabra 22 di november 2008 pa 7'or di anochi
Diadomingo 23 di november 2008 pa 10'or di mainta na Misa San Francisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na aw tranquil, pa mi bolbe haña forza.

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fallecimento di:



Dolores Christiaans

Mihor conoci como: Doyo of Doya
Na e bunita edad di 83aña

Iha: Irena Maduro na Hulanda
Na nomber di su sobrino y sobrinanan, sobrasobrino y sobrasobrinanan, primo y primanan y demas famia; Christiaans, Hayden, Tromp, Henriquez, Maduro, Giel, Farro y Jansen.
Ta invita tur amigo,bisiña, compañeronan di Sint Michael Paviljoen, verpleegster y broedernan y demas famia pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diabierna 21 di November 2009 pa 4ór di atardi saliendo for di misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana catolico na Noord.
For di 2ór di atardi e restonan mortal di Doya lo ta reposa den misa Santa Anna na Noord.



Cu masha dolor na nos curazon nos a tuma nota di fayecimento di
Sra Marie Rose Sildora Dumfries
Mama di nos Vice President di Arubaanse Atletiek Bond.

Nos a kier a manda palabra di profundo condolencia na
Sr. Samuel Dumfries y famia.
Cu Dios duna Sra Marie sosiego eterno y tume den su Reino

Di parti Virginia Dirksz y Famia y Directiva y Atletanan di
Olympia Track & Field Club



With deep sympathy we announce the passing away of our employee and friend Mr. Eric H. Warner, Refinery Mechanic in the Garage department.



The funeral service of the late Mr. Eric H. Warner will take place on Friday November 21, 2008 at the Seeds of Life Church in San Nicolas.

The Valero Aruba Refinery, on behalf of all its employees, extends
Its deepest condolences to the family.
Our prayers are with his family during this time of need.

Dedica na memoria di mi ruman Frits Maduro cu a bay sosega den brasa di nos Creador despues di un largo, pero si cu hopi pasenshi.

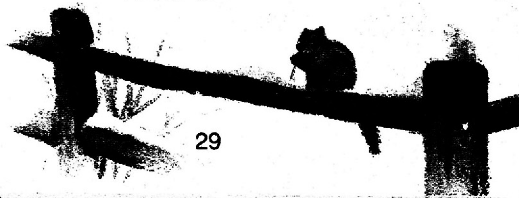
Light after Darkness

Light after darkness,
Gain after loss,
Strength after weakness,
Crown after cross,
Sweet after bitter,
Song after fears,
Home after wandering,
Praise after tears.



Sheaves after sowing,
Sun after rain,
Light after mystery,
Peace after pain,
Joy after sorrow,
Calm after blast,
Rest after weariness,
Sweet rest at last.

Praise him who hath called
you out of darkness
into his marvelous light.
I Peter 2:9



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste,

Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y

HOMILIA: "VIDA DE ORACIÓN"

San Josemaría Escrivá
"Vida de oración", 238

Siempre que sentimos en nuestro corazón deseos de mejorar, de responder más generosamente al Señor, y buscamos una guía, un norte claro para nuestra existencia cristiana, el Espíritu Santo trae a nuestra memoria las palabras del Evangelio: conviene orar perseverantemente y no desfallecer. La oración es el fundamento de toda labor sobrenatural; con la oración somos omnipotentes y, si prescindiésemos de este recurso, no lograríamos nada.

Quisiera que hoy, en nuestra meditación, nos persuadiésemos definitivamente de la necesidad de disponernos a ser almas contemplativas, en medio de la calle, del trabajo, con una conversación continua con nuestro Dios, que no debe decaer a lo largo del día. Si pretendemos seguir lealmente los pasos del Maestro, ése es el único camino.

Amigos de Dios, "Vida de oración", 239

Volvamos nuestros ojos a Jesucristo, que es nuestro modelo, el espejo en el que debemos mirarnos. ¿Cómo se comporta, exteriormente también, en las grandes ocasiones? ¿Qué nos dice de El el Santo Evangelio? Me conmueve esa disposición habitual de Cristo, que acude al Padre antes de los grandes milagros; y su ejemplo, retirándose cuarenta días con cuarenta noches al desierto, antes de iniciar su vida pública, para rezar.

Es muy importante perdonad mi insistencia observar los pasos del Mesías, porque El ha venido a mostrarnos la senda que lleva al Padre. Descubriremos, con El, cómo se puede dar relieve sobrenatural a las actividades aparentemente más pequeñas; aprenderemos a vivir cada instante con vibración de eternidad, y comprenderemos con mayor hondura que la criatura necesita esos tiempos de conversación íntima con Dios: para tratarle, para invocarle, para alabarle, para romper en acciones de gracias, para escucharle o, sencillamente, para estar con El.

Ya hace muchos años, considerando este modo de proceder de mi Señor, llegué a la conclusión de que el apostolado, cualquiera que sea, es una sobreabundancia de la vida interior. Por eso me parece tan natural, y tan sobrenatural, ese pasaje en el que se relata cómo Cristo ha decidido escoger definitivamente a los primeros doce. Cuenta San Lucas que, antes, pasó toda la noche en oración. Vedlo también en Betania, cuando se dispone a resucitar a Lázaro, después de haber llorado por el amigo: levanta los ojos al cielo y exclama: Padre, gracias te doy porque me has oído. Esta ha sido su enseñanza precisa: si queremos ayudar a los demás, si pretendemos sinceramente empujarles para que descubran el auténtico sentido de su destino en la tierra, es preciso que nos fundamentemos en la oración.

Aurora
Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada ;
den cunucu di yerba bèrdè. E ta ponemi a sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23

Nos ta anuncia fayecimento inespera na Ciudad di Valencia-Venezuela:

SR. PAULUS IRAUSQUIN
*28-06-1963 † 18-11-2008
Ex-trabahador di Post N.V. y Wescar N.V.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia **D.K.**

Oposishon a pidi reunion públiko riba bahada di preis di gasolin

WILLEMSTAD – Oposishon a pidi un reunion públiko di Konseho Insular pa atendé ku preis di produktonan petrolero. Tambe nan kier papia riba e inevstigashon di e kaso ku a haña e nòmber "toko den toko" na Curoil. E petishon ta bin nèt na momento ku a bira konosí, ku preis di petroli a baha pa promé bes bou di 50 dollar pa barí den 22 luna. Na yüli último ainda preis di petroli tabata 147 dollar pa barí na e punto máksimo.
Den e petishon ku a bai pa Gezaghèber komo presidente di Konseho Insular, oposishon ta tuma diferente punto na konsiderashon. Ta menshoná ku preis di petroli a baha te bou di 50 US$ pa barí. Ta menshoná tambe ku Bestuurscollege ta papia so tokante adaptá e preis lokal di awa, koriente i gasolin na e último bahadanan di preis di petroli, pero te ainda pueblo no ta mira nada di tur e reunionnan. Finalmente nan ta menshoná, ku e investigashon di negoshi den negoshi den Curoil ta kostando komunidat hopi sèn, sin ku te ainda ta mirando resultadonan konkreto di e investigashon.
Komo punto di agènda nan a pone riba mesa: "Urgí gobièrnu PAR/PNP/FOL pa kumpli ku e deseo di pueblo pa baha preis di awa, koriente i gasolin i evaluashon di e investigashon di negoshi den negoshi den Curoil. Oposishon a pidi tambe pa promé ku e reunion tuma lugá, nan haña kopia di e rapòrt di Caribbean Forensic Services riba e investigashon na Curoil. E petishon ta firmá pa e miembronan Nelson Pierre i Aldebert Rooijer (NPA, Eugene Cleopa, Urvin Macaay i Hensley Koeiman (MAN) i Gregory Damoen (Forsa Kòrsou).



Mientras tantu tin tur indikashon ku preis di gasolin i otro derivadonan di petroli lo baha drástikamente entrante promé di desèmber awor. Informashonnan ku nos a haña ta indiká, ku e proposishonnan nobo pa ahuste di preis di parti di CUROIL a yega Gobièrnu di Kòrsou e siman aki. A manda e proposishonnan mesora pa Servisio di Asuntunan Ekonómiko (DEZ) ku lo analisá e proposishon, lo wak tur faktura pa despues duna un rekomendashon final. Un funshonario haltu di gobièrnu a konfirmá ku lo ahustá preisnan "sustanshalmente" pero e no kier a bisa ku kuantu. Nos entendí ku e sugerensia ta papia di un bahada di entre 20 pa 25 sèn pa liter pa loke ta trata gasolin. Otro derivadonan di petroli tambe lo baha drástikamente, loke ta konsekuensia di e desaroyonan na nivel mundial.
E funshonario a splika, ku si Kòrsou a ahustá manera mester tabata na tempu den pasado (Kòrsou a supsidiá preis pa un periodo largu), e redukshon di desèmber lo tabata den kareda di 60 sèn pa liter. Komo ku ainda Curoil tin un retraso di loke a supsidiá den pasado, mas leu ku por bai awor aki ta den kareda di 20 pa 25 sèn pa liter pa loke ta trata gasolin, asina el a splika. Ta e intenshon pa sigui traha riba un sistema nobo den futuro ku ta eliminá e prosedura largu di awor aki ku ta hasi un petishon, pa despues analisá e petishon pa finalmente tuma un desishon den Bestuurscollege. Lo bin ku un sistema di adaptashon outomátiko. Pa 2010 ta spera di implementá ku Konseho di Regulashon ku lo atendé fluktuashon di tur preis na Kòrsou, pues no di derivadonan di petroli so, pero di tur otro tarifa di gobièrnu.

Un shofur di bus deteni den kaso di maltrato ku polis

WILLEMSTAD – Un shofur di bus tabata ketu bai detene ayera despues ku den un akshon ku tabatin djarason ultimo, e la manda su bus riba un polis. E polis a hanja heridanan na su man. Un bosero di polis a bis aku aki ta trata di un violashon di lei hopi serio.

E siman aki shofurnan di bus a bolbe laga tende di nan. Nan ta malkontentu ku preis di produktonan petrolero manera gasolin i diesel. Nan ta eksigi pa basta dia kaba pa Gobiernu baha preis.
E kaso a Sali un poko for di man na momentu ku polis a aktua ku man firme. Den e kaso aki a detene 4 shofur di bus. Despues di interogashon a laga tres bai i finalmente un di nan a keda detene pa mas investigashon. Ta sospech'e di intento di asesinato. Informashonnan ku ta sirkula ta bisa ku no opstante ku polis a duna e shofur aki sierto instrukshon, e no a kumpli ku nan. Esei a pone ku polis mester a lansa un tiru di atvertensha. Den e insidente aki e shofur di bus a manda outo riba e polis ku a sigui e instrukshonnan ku e tin. Mientras tantu ayera e situashon a normalisa ayera i tin indikashon ku preis lo bai baha proksimamente. E redukshon di preis sinembargo no tin di aber ku e akshon di e shofurnan di bus pero mas bien ku desaroyo di preis riba merkado internashonal.



PAR preokupá pa kasonan di abuso kontra mucha manera a bin dilanti den prensa ultimamente

WILLEMSTAD - - Frakshon di PAR a ekspresá su preokupashon pa e kasonan di abuso kontra mucha ku a tuma lugá resientemente. Miembro di e partido Marlon Jamaloodin a bisa, ku su partido a tuma nos dos suseso kontra moral ku mester keda kualifiká komo, abuso kontra di mucha. Ta trata aki di e suseso na Marichi na unda a enkontrá un adulto den kompania di un menor di edat. No muchu dia despues, nos por a tuma nota di un kaso ku ta den investigashon, na unda den seno di un konosido sentro nokturno ta andando un investigashon, ku tambe ta indiká riba posibel abuso seksual di menor di edat. Frakshon di PAR den Parlamento ta lamentá esaki enérgikamente, mirando ku ta algun siman pasá Parlamento unánimamente a pasa un Lei kontra Pornografia i prostitushon di kurpa di mucha menor di edat. Un Lei ku netamente mester ta e instrumento pa evitá abuso seksual kontra di menor di edat i tambe protehá nos menornan di edat kontra tur sorto di forma di pornografia ku por ta un insulto físiko i moral. “Ounke nos frakshon na e momentunan ku a pasa e Lei a haña ta nesesario pa medio di un konferensha di prensa, informá nos komunidat di un ke otro, mester konstatá, ku ainda tin hendenan sin heful ku no por kontené nan mes i ekspresá nan debilidat den un komportashon baha manera tenementu di relashon ku un menor di edat. Nos Frakshon pa e motibu aki ta bolbe kòrda komunidat, ku tin un lei di pornografia i prostitushon di kurpa di mucha menor di edat ku ta den proseso di keda publiká ofisialmente pa Gobièrnu, pa di e manera aki ofisialmente e haña forsa di Lei. Frakshon di PAR pa e motibu aki a manda puntra minister di Enseñansa i di Hustisia un par di pregunta, di manera ku mas pronto posibel e Lei aki por keda publiká, pa na un manera struktural kuminsá ku un maneho pa identifiká tur esnan ku ta hasi nan mes kulpabel, pa di e manera aki Ministerio Públiko atendé e figuranan iresponsabel i mental, ku forsa duru di Lei”, asina Jamaloodin ta bisa.

Finalmente e parlamentario a bisa ku PAR den Parlamento ke kòrda tur suidadano, ku ounke bo mes no ta hasi o demostrá un komportashon kontra moral, ta keda tòg un pida responsabilidat mas. “Esaki ta pa esnan ku ta na altura o konsiente di un situashon na unda tin kosnan kontra moral ta tuma lugá kontra di menor di edat i neglishá di duna kuenta di esaki. E personanan aki pa Lei tambe ta kastigabel. Kombatimentu di e tipo di delitonan aki, na un manera struktural ta solamente posibel si komo komunidat nos tuma un posishon di 0-toleransia.

Ta huntu nos ta responsabel pa salvaguardiá e derecho humano di mucha. Nos obligashon ta pa garantisá pretenshon den tur sentido di palabra”, asina Jamaloodin a bisa.